

En torno a sus manifestaciones del martes

# ZALBA

# PUNTUALIZA

Y lleva al Juzgado a un semanario barcelonés

# MUNDO VIOLENTO

En un reciente atentado terrorista

## FALLECE UNO DE LOS POLICIAS HERIDOS



CASTILLO MARTIN

DESDE finales del mes de marzo pasado se han contabilizado en España un total de veintidós muertos y seis heridos a consecuencia de los atentados de carácter terrorista perpetrados por elementos pertenecientes a organizaciones ilegales como E.T.A. y F.R.A.P. La mayoría de las víctimas de estos hechos criminales son miembros de las fuerzas de orden público. La lista se ha visto incrementada ahora con el fallecimiento de uno de los policías heridos en un reciente atentado, tal y como informamos en nuestra edición de hoy.

### LIBANO

La guerra civil hace estragos

INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES

### TRES MILITARES DETENIDOS

BARCELONA, 9 (Europa Press).— A última hora de la mañana de hoy, la oficina de prensa de Capitanía General de la Cuarta Región Militar ha facilitado la siguiente nota informativa:

"En relación con las actuaciones judiciales que se siguen en Madrid contra nueve jefes y oficiales, han sido detenidos en la Plaza de Barcelona un jefe y dos oficiales, los cuales se hallan en el cuartel de Girona a disposición del ilustrísimo señor Juez instructor nombrado por la autoridad judicial de la Región".

### La Feria de Muestras de Zaragoza

### ESTA TARDE, LA INAUGURACION OFICIAL

Bajo la presidencia del ministro de Comercio, don José Luis Cerón Ayuso, está prevista para las seis y media de esta tarde la inauguración oficial de la 35 Feria de Muestras de Zaragoza, que cuenta este año con un total de 1.602 expositores. Como se sabe, el recinto ferial se encuentra abierto al público desde ayer, y ya se ha celebrado en él una de las conferencias técnicas del sector monográfico para la maquinaria de construcción y obras públicas.

**ACADEMIA BURBANO**  
RUISEÑORES, 10 - 12 - TEL. 372134  
PREPARACIONES:  
INGRESO UNIVERSIDAD (C.O.U.)  
GRADUADO ESCOLAR • MAYORES 25 AÑOS

### PARIS

La "Brigada Internacional Paredes Manotas" reivindica el atentado contra el agregado militar español

### PORTUGAL

70 heridos en los enfrentamientos de Oporto

### ARGENTINA

85 terroristas muertos y 400 detenidos

Refugiados chilenos ocupan la sede de la ONU

DESDE Beirut a Oporto y desde Oporto a Buenos Aires, pasando por París, la escalada de la violencia pesa gravemente sobre la actividad internacional, informa la agencia "France Presse".

La guerra civil está haciendo estragos en el Líbano, donde los cristianos, por una parte y los musulmanes y combatientes de la Organización para la Liberación de Palestina, por otra, se enfrentan sin piedad. Beirut está sometido desde hace cuarenta y ocho horas a un continuo bombardeo de obuses, de cohetes y de morteros cuyo balance es de varias decenas de muertos.

En Portugal, varias decenas de personas resultaron heridas anoche en Oporto a consecuencia de violentos enfrentamientos entre miembros del Partido Popular del Trabajo y militantes de extrema izquierda. No intervinieron los militares y debido a ello pudieron evitarse incidentes aún más trágicos.

En Argentina, donde son numerosísimas las acciones terroristas, un comando de nueve miembros del comité chileno y latinoamericano mantiene en rehenes desde ayer por la mañana a seis miembros de la delegación de la alta comisaría de las Naciones Unidas para los refugiados en los locales precisamente de las Naciones Unidas. Se asegura, además, que 85 terroristas han sido muertos.

Para Françoise Claustre, secuestrada por rebeldes del Chad, continúa su larga espera de liberación. La Cruz Roja internacional se muestra discreta en lo referente a sus gestiones, pero de todas las maneras su margen de maniobra es muy reducido toda vez que apenas puede hacer nada sin un previo acuerdo entre el gobierno del Chad y el rebelde Hissen Habre.

### Sobre la reunión del Comité Ejecutivo del Episcopado

## SILENCIO COMPLETO

MADRID, 9 (De nuestra Redacción).— La reunión del comité ejecutivo del Episcopado español se abrió en la mañana de ayer en el Arzobispado madrileño bajo la presidencia del cardenal Tarancón. Con él estuvieron presentes los cardenales Jubany, y Bueno Monreal. El cardenal primado, González Martín, no asistió al consejo.

Tanto de la sesión de ayer como de la que se celebra hoy no va a ser hecha pública ninguna información, según ha anunciado el secretario de la Conferencia Episcopal española, monseñor Yanes. Sólo dijo que estas reuniones no tienen carácter extraordinario, pero sí "especial".

Pese a este silencio hermético se opina en fuentes autorizadas que pueden estar tratándose diversos temas de la actualidad española, tanto civil como religiosa.

Ni monseñor Yanes ni ninguno de los asistentes hizo el menor comentario público sobre la ausencia de España del obispo auxiliar de Madrid, monseñor Iniesta.

Aprobado en el Pleno de hoy

### AMPLIACION de la ROMAREDA, COMPRA de los ESCOLAPIOS y MEJORA del SERVICIO de INCENDIOS



En la sesión plenaria celebrada esta mañana por el Ayuntamiento han sido aprobados tres dictámenes de excepcional importancia: la compra del edificio de los Escolapios, lo que permitirá un importante avance en la vía Imperial, la ampliación de La Romareda, y unas muy importantes mejoras para el Servicio de Incendios. (Información páginas interiores)

(Información en página 20)

## cortes

MADRID, 9.— La Comisión de Trabajo de las Cortes españolas, aprobó el apartado a) del artículo segundo del proyecto de ley de Relaciones Laborales, que dice así:

Artículo 2.— Se excluyen del ámbito regulador de la legislación laboral.

a) La relación de servicio de

Continúan las condenas de terrorismo

# "Las palabras van sobrando"

(Pedrosa Latas)

**"Ya clama al cielo y a quien sea que esto tiene que acabar"** (Alcaina Caballero)

los funcionarios públicos, así como la del personal al servicio del Estado, las corporaciones locales y las entidades públicas autónomas cuando, al amparo de la ley, dicha relación se regule por normas administrativas o estatutarias.

Al abrirse la sesión, el presidente señor Pedrosa Latas manifestó que en la tarde anterior, sus expresiones condenando la creciente escalada terrorista habían sido, a juicio de algunos y fuera de esta cámara, demasiado duras y un tanto exageradas. Pues bien, muy poco después, en las primeras horas de la madrugada de hoy, con ocasión o como infortunada consecuencia de unas ráfagas de metralla disparadas contra un cuartel de la Policía Armada, se recogieron en las calles de Barcelona cinco cadáveres y varios heridos, todos víctimas inocentes, habiéndose registrado entre los muertos, además de tres pacíficos ciudadanos, dos cabos de aquel Benemérito cuerpo. En tales circunstancias, yo no tengo desde aquí y en estos momentos la respuesta adecuada, sólo me cabe pedirles que consideréis reproducidas, no corregidas y si aumentadas, tremendamente aumentadas, sin odio ninguno pero con el máximo vigor, las mismas palabras que ayer pronuncié, aunque en verdad, en verdad, parece señores, que ya las palabras van sobrando. Señores procuradores, nada más y ¡¡Arriba España!!

Habló a continuación el señor Alcaina Caballero, procurador sindical y obrero metalúrgico catalán. Intervengo, dijo, porque el escenario donde ha ocurrido el luctuoso hecho de ayer está a doscientos metros de mi casa, en un barrio donde no viven nada más que trabajadores honrados, que salen a las cuatro o las cinco de la mañana para trabajar; trabajadores que lo único que quieren es trabajar. Y ya clama al cielo y a quien sea, que esto tiene que acabar.

NO ES JUSTO LO QUE ESTA PASANDO

No es justo lo que está pasando. Lo pide, no un procurador en Cortes; lo pide un trabajador que está entre los trabajadores; que los ve como trabajan, como viven, como defienden sus intereses peculiares, pero que no entienden de política ni de terrorismo ni de confusiónismo político. No entienden más que de trabajar para España y por España. Porque no se hace patria haciendo terrorismo, sino que se hace patria trabajando.

A continuación se entró en las discusiones legislativas. El señor Lapiedra de Federico volvió a plantear, ahora como un nuevo párrafo, la enmienda

ello cambie su naturaleza de relación laboral, la posibilidad de que al margen y por encima de las normas generales de retribución se pacten entre las partes convenios asociativos aleatorios de participación del trabajador en la empresa y en los resultados económicos de la misma. Amplió los argumentos ya utilizados. Para el señor Toro Ortí la idea parece que no estaba prohibida, pero hizo diversas

observaciones para solicitar un estudio a fondo del tema. Reconoció interesante la propuesta el señor Hernández Gil, pero señaló que era difícil delimitar el contrato de trabajo y el de sociedad. Pusieron serios reparos los señores Martínez Estenagás y Fugardo Sanz. El ponente señor Ferrer apuntó que la cuestión podría discutirse en la adicional tercera. El señor Lapiedra de Federico retiró su

enmienda, agradeciendo antes la atención que se le había prestado.

En la discusión el apartado a) del artículo segundo se fue toda la sesión. Hubo numerosas intervenciones defendiendo enmiendas que postulaban diversas matizaciones, que el ponente señor Merelo Palau no aceptó. El precepto fue aprobado con dos abstenciones. La sesión continúa.

defendida en la sesión anterior, en la que solicitaba incluir en el ámbito de la ley, sin que por

Esta tarde, en la Comisión

## HABLARA LOPEZ BRAVO

Y elevará un escrito de repulsa a todos los jefes de Gobierno de los países con los que España mantiene relaciones

MADRID, 7 (Logos).— La comisión de Justicia de las Cortes aprobó ayer tarde el artículo primero del proyecto de ley, por el que se establece la obligatoriedad del secretario letrado del órgano administrativo de determinadas sociedades mercantiles.

Dicho artículo dice así: en las sociedades mercantiles habrá con carácter obligatorio un letrado asesor del órgano individual o colectivo que ejerza la administración en los casos siguientes:

a) Tratándose de sociedades domiciliadas en España, cuando su capital sea igual o superior a cincuenta millones de pesetas o el volumen de su negocio, según el último balance fiscalmente sancionado pase de dicha cantidad o la plantilla de su personal fijo supere los cincuenta productores.

b) Tratándose de sociedades domiciliadas en el extranjero cuando el volumen de sus operaciones o negocios en la sucursal o establecimiento que tenga en España, sea igual o superior a cincuenta millones de pesetas, o su plantilla de personal fijo supere los cincuenta operarios.

c) El letrado que se designe deberá pertenecer como ejerciente al Colegio de Abogados donde la sociedad tenga su domicilio o donde desenvuelva sus actividades a elección de la compañía que lo nombre.

Si en el lugar no existe colegio de abogados el letrado habrá de estar incorporado al colegio que corresponda

La comisión rechazó por mayoría las enmiendas a la totalidad del proyecto que fueron defendidas por los señores Bohóquez y Serrats Urquiza (José María) quienes consideraban innecesario el proyecto y el encarecimiento de los costos de las empresas, así como una creación artificial de puestos de trabajo para la abogacía.

A juicio del señor Serrats Urquiza unas 25.000 empresas tendrán que incorporar esta figura del letrado asesor a la que ahora se les otorga sanción legal.

### RANGO LEGAL

Por parte de la ponencia el presidente del Colegio de Abogados D. Luis Angulo Martos, rechazó los argumentos de los enmendantes a la totalidad manifestando que el proyecto no solo responde a la búsqueda de nuevas salidas a la función de abogados lo que es legítimo, sino que sobre todo, trata de mejorar la seguridad jurídica en las decisiones que adoptan las empresas, lo que supone una garantía que sus socios y acreedores y sobre todo, para la vida económica general de la nación.

El proyecto —añadió el señor Angulo— otorga rango legal a un hecho social ya consagrado. No interfieren en la autonomía de las empresas puesto que los dictámenes de los asesores se figurarán en los libros de la sociedad, no vincularán a ésta ni tendrán trascendencia exterior.

Será un simple parecer fundado cuyo destinatario, la empresa, podrá o no seguirlo bajo su propia responsabilidad.

Se registró un largo debate en el artículo primero, acerca de las empresas que deberían tener obligatoriamente este letrado asesor. Se proponía que fueran las empresas de determinado volumen de negocio o capital o bien determinada plantilla de personal. Finalmente se dejó tal como proponía el proyecto, pero matizando que será obligatoria la contratación de un letrado asesor para las empresas con volumen de negocio igual o superior a cincuenta millones de pesetas o con una plantilla de personal de 50 productores.



La sesión continuará hoy a las seis y media de la tarde ya que a las cinco se reunirá la Comisión de Asuntos Exteriores en la que el ex ministro de este departamento, señor López Bravo tiene previsto tomar la palabra para proponer un escrito de repulsa a toda la campaña exterior contra España, escrito que, al parecer será elevado a todos los jefes del Gobierno de los países con los que España mantiene relaciones diplomáticas.

REGRESO EL EMBAJADOR ALEMÁN EN MADRID

## SILENCIO ABSOLUTO

"EL MOMENTO ES POCO DELICADO PARA HACER DECLARACIONES"

MADRID, 9 (Logos).— A primeras horas de ayer tarde regresó a Madrid el embajador de la República Federal de Alemania, Georo Von Lilienfeld, en avión de la compañía Lufthansa, procedente de Dusseldorf. El señor von Lilienfeld fue recibido en el aeropuerto de Madrid-Barrajas por el nuevo ministro de la Embajada alemana en Madrid, Hermann Munz.

El embajador no quiso formular ningún tipo de declaraciones a la prensa, considerando "poco delicado el momento". Puestos al habla con el consejero de prensa de la Embajada alemana, éste manifestó a Logos que el Sr. Lilienfeld se negaba por ahora a hacer cualquier tipo de declaraciones. Agregó que a primera hora de la noche el embajador tiene prevista una entrevista con

altos funcionarios del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

LA CORUÑA, 9 (Logos).— "Aquí se encuentra uno con suizos más de derechas que los españoles de derechas", dice en una entrevista a Ezequiel Pérez Montes que publica hoy "El Ideal Gallego" el embajador de España en Berna, don Nicolás Martín Alonso. En otros momentos de la entrevista, entre cosas afirma lo siguiente: dicen muchos helvéticos: "Nos haría falta un Franco"

También dice que "hemos creado un centro de electrónica en Basilea para que estudien en él cien estudiantes españoles y estamos levantando otro en Zurich para que estudien en él electrónica, fontanería y tornos, más de cien

EN EL PALACIO DE LA PRESIDENCIA

## Reunido el GOBIERNO

MADRID, 9 (Europa Press).— A las diez de la mañana se ha reunido el Gobierno en el palacio presidencial, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro, para preparar el Consejo de Ministros que se celebrará mañana viernes con carácter decisivo, en el palacio de El Pardo, presidido por el Jefe del Estado.

A la reunión de esta mañana en la presidencia del Gobierno asisten todos los miembros del Gabinete con excepción del titular de Planificación del Desarrollo don Joaquín Gutiérrez Cano, que se encuentra en viaje oficial al Japón.

## EL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE COSTA RICA VISITA A RODRIGUEZ DE VALCARCEL

MADRID, 9 (Logos).— En el día de hoy, el presidente de la asamblea legislativa de Costa Rica, D. Alfonso Carro Zuñiga, ha visitado en su despacho oficial al presidente de las Cortes Españolas, D. Alejandro Rodríguez de Valcarlos, acompañado por el director del Instituto de Cultura Hispánica, D. Juan Ignacio Tena Ybarra.

compatriotas. Luchamos para que los emigrantes

jóvenes no se olviden de su patria. Igualmente afirma que estamos creando nuevos hogares infantiles para hijos de emigrantes y ya tenemos uno extraordinario en Ginebra.

En otro orden de cosas el embajador declara: Me preocupa mucho las manifestaciones contra España y capeo el temporal lo mejor posible. También dice: "Yo recibo a todos los españoles, comunistas o no."

A nuestros emigrantes les preocupa muchos que no estemos en el Mercado Común europeo pero les tiene sin cuidado las bases americanas y el Sahara. Y el matrimonio entre un suizo y una española resulta bien, el caso contrario ya es más problemático."

El embajador, al terminar su entrevista recomienda que los comerciantes españoles sean más agresivos y exporten más a Suiza.

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99 (Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION: Teléfono 21.69.83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)

# Ha muerto el policía herido

(EL PASADO DÍA 1 EN MADRID)

MADRID, 9 (Logos).— El policía armado don Miguel Castilla Martín, herido el pasado día 1 en la capital de España, falleció anoche.

Como se recordará el señor Castilla Martín resultó herido en el atentado perpetrado en aquella fecha en la calle Agustín de Foxá.

EL CAPITAN GARCIA-PLATA, FUERA DE PELIGRO

PARIS, 9 (Efe).— El estado del capitán García Plata, víctima de un atentado el miércoles en París, es satisfactorio esta mañana, declaró a "Efe" un portavoz del hospital "Ambroise Paré" de Boulogne-Billancourt. Añadió el portavoz que salvo complicaciones, tras una larga y penosa operación, que duró cerca de 7 horas, el capitán García Plata está fuera de peligro. Naturalmente se encuentra bajo los efectos de la operación.

INQUIETUD EN MORON

MORON DE LA FRONTERA (Sevilla), 9 (Cifra).— Un sentimiento general de dolor se ha registrado entre todo el vecindario de esta localidad al tener conocimiento del atentado sufrido en París por el capitán de Estado mayor don Bartolomé García-Plata, agregado militar adjunto de la Embajada española en París.

El capitán García-Plata nació el día 6 de enero de 1935 en el número 13 de la calle San Francisco en esta localidad, donde creció y cursó sus estudios primarios, en el colegio de los padres salesianos. Hijo de un sargento de la Guardia Civil, finalizados dichos estudios marchó a la escuela de la Guardia Civil de Valdemoro y desde allí pasó a la Academia General Militar de Zaragoza y más tarde a la de Infantería, en Toledo. Con el grado de teniente marchó destinado a El Aaiún, de donde volvió a Zaragoza y Sevilla antes de ser destinado en 1972 y ya con el ascenso a capitán, a la Embajada española en París.

A pesar de que la mayor parte de su vida discurre en las academias y en la escuela de la Guardia Civil, antes, el capitán García-Plata contaba con innumerables amistades en esta localidad. Afable, trabajador y extrovertido en sus primeros años de juventud, no ha olvidado nunca a sus familiares y amigos moronenses, con los que cada año suele venir a pasar sus vacaciones. La última vez que estuvo en Morón fue, precisamente, durante el mes de julio último.

También la familia del capitán García-Plata goza de grandes simpatías, por razones muy diversas, ya que una de sus hermanas, Herminia, ocupa el cargo de superiora en el convento de Regina de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) mientras un hermano suyo tiene gran popularidad por haber sido durante bastante tiempo guardameta del Real Betis Balompí.

A poco de conocerse la noticia en la población, una de las hermanas del herido Ana, lo preparó todo para emprender viaje y trasladarse al lado del capitán García Plata, para lo que ha contado con las máximas facilidades y ayudas por parte de las autoridades.

Mientras tanto, son constantes las visitas que se reciben en el antiguo domicilio de la familia para interesarse por el estado del capitán herido y mostrar todos la más firme repulsa ante estos viles y criminales atentados.

ESTADO DE LOS GUARDIAS CIVILES HERIDOS EN ONATE: EVOLUCION FAVORABLE

BILBAO, 9 (Cifra).— Continúa el proceso de mejoría de los dos guardias civiles heridos el pasado domingo en Oñate (Guipúzcoa) en un atentado terrorista, según se ha informado a "Cifra" esta mañana en la dirección de la ciudad sanitaria de la Seguridad Social de Cruces-Baraaldo, donde se encuentran internados. El cabo José Gómez Castillo de 29 años, se considera que ya ha superado posibles complicaciones y ha sido trasladado del área de urgencias de Traumatología a una hospitalización normal.

El estado del guardia conductor, Juan García Lorente, de 27 años, sigue siendo grave, con una evolución favorable.

# Tranquilidad en Melilla

● LA POBLACION MARROQUI CELEBRA CON ALEGRÍA EL FIN DEL RAMADAN

MELILLA, 9 (Logos).— La población marroquí residente en Melilla esta celebrando con la natural alegría la aparición de la nueva luna y con ella, el fin de mes del Ramadán.

Esta población —la mayoría, habitantes en los barrios periféricos— se la puede observar en espectáculos y establecimientos públicos todo ello dentro de la mayor corrección, respeto y espíritu de convivencia.

Por los puestos fronterizos, y, sobre todo por el de Benienzar se ha observado, no obstante mucho menos tráfico de viajeros que en años anteriores en esta época de fin del Ramadán, debido a que según es sabido, se establecieron controles más rigurosos desde los pasados acontecimientos, precisándose para entrar en esta plaza desde territorio marroquí documentaciones en regla que anteriormente no se exigían.

Consecuentemente se ha producido una entrada de visitantes procedentes del vecino país menos masiva pero más seleccionada, que viene a comprar y a disfrutar del ambiente cosmopolita y europeo de Melilla.

De otra parte la intromisión del delegado marroquí en la ONU para plantar nuevamente sus reivindicaciones territoriales sobre nuestras plazas de soberanía de Ceuta y Melilla, Islas Chafarinas y de Alhucemas y Peñón de Vélez de la Gomera, ha sido acogida por la población melillense no ya con serenidad sino con indiferencia, consciente del respaldo de nuestro Gobierno que en su día hizo declaraciones al respecto y fijó su postura remachando la españolidad de estas plazas y nuestros inalienables e irrenunciabiles derechos sobre las mismas.

MANIFESTACION

MELILLA, 9 (Logos).— Ayer mediodía se celebró un solemne funeral, seguido de responso en la Iglesia castrense, organizado por

la delegación del Gobierno en sufragio del alma de los tres guardias civiles y los tres policías armados víctimas de los atentados terroristas registrados recientemente en Madrid y Aránzazu. Ha presidido el comandante general y delegado del Gobierno Sr. Liniers y Pidal, y asistieron las autoridades, representaciones oficiales, de entidades y corporaciones miembros de la Guardia Civil y Policía Armada y numeroso público que ocupaba totalmente el templo y sus alrededores.

En la misa concelebrada, ofició el comandante capellán jefe del servicio religioso de la guarnición, quien pronunció una emotiva homilía condenatoria del terrorismo y de la actual campaña antiespañola. Igualmente exaltó el trabajo de las fuerzas del orden, cuya sangre derramada —dijo— se une a la sangre de Cristo en la Cruz, finalmente imploró de la misericordia divina la paz, el descanso y la gloria por los muertos, y el auxilio y protección para el pueblo español, tantas veces atacado por defender los valores espirituales, la paz y nuestra sacrosanta religión.

Terminada la misa, se realizó una espontánea manifestación, numerosos participantes portaban banderas nacionales y del Movimiento y algunas pancartas con inscripciones alusivas.

El comandante general y delegado del Gobierno agradeció las manifestaciones de condolencia y condenó la campaña terrorista y antiespañola que llena de vergüenza y descrédito a los países que la mantienen y que tienen como finalidad la destrucción de nuestra patria y de todo lo que ella simboliza.

Por último, aludiendo a Marruecos y entre vítores a España y a Melilla se lamentó que dicho país haya aprovechado el ataque ideológico a nuestra patria en la O.N.U. para presentar absurdas reivindicaciones territoriales.

La espontánea manifestación recorrió las vías céntricas de la ciudad entre vítores y gritos patrióticos.

EN RUBI (BARCELONA)

## Herido por arma de fuego

■ AL PARECER, UN POLICIA MUNICIPAL DISPARO CONTRA EL CUANDO PROFERIA PALABRAS EN CONTRA DEL REGIMEN

RUBI (Barcelona), 9 (Cifra).— Esta madrugada ha resultado herido por arma de fuego, Juan Gómez Suárez, quien en compañía de otros dos amigos se hallaban en un bar de esta población.

Según parece, los disparos fueron hechos por un agente de la policía municipal de una población vecina, quien afirma que escuchó unas palabras en contra del Régimen de los contertulios.

El herido fue trasladado a la residencia "Francisco Franco" de Barcelona, en donde se le apreciaron lesiones de pronóstico reservado.

FALSA ALARMA EN MADRID

EL PAQUETE ABANDONADO NO CONTENIA EXPLOSIVOS

MADRID, 9 (Logos).— Una falsa alarma se produjo esta noche a consecuencia de un paquete que al parecer podía contener explosivos y que había sido colocado en la confluencia de las calles de Alcalá y Virgen de los Peligros. El paquete se hallaba cerca de la agencia de viajes "Wagons Lits-Cook". Ante el temor de que pudiera tratarse de un explosivo, se dio aviso a

la Dirección General de Seguridad y miembros de la policía procedieron a cortar el tráfico en aquella zona. También se mantuvo alejados de aquel lugar a los curiosos, al tiempo que eran enviados técnicos para ver si en realidad se trataba de algún explosivo. Estos comprobaron, mediante unos disparos de bolas de goma, que el paquete no contenía ningún artefacto.

ATENTADO CONTRA UN CENTRO SINDICAL

MADRID, 9 (Logos).— Minutos antes de la medianoche de anteaer se declaró un pequeño incendio en el Centro Sindical de la Elipa, que fue dominado en los primeros minutos. El incendio fue provocado mediante el lanzamiento del líquido inflamable. Las pérdidas ocasionadas por el incendio han sido muy

escasas y el centro no ha interrumpido su actividad, según informa el S.I.S. Al tener conocimiento de lo ocurrido hicieron acto de presencia el secretario general de la Organización Sindical, don Manuel Hernández Sánchez, y el delegado Provincial de la Organización Sindical, don Eduardo Martínez.

MONSEÑOR AÑOVEROS, FUERA DE PELIGRO

BILBAO, 9 (Cifra).— Una notable mejoría ha experimentado en el transcurso de las últimas horas, el estado de salud del prelado de Vizcaya monseñor Añoberos, según han informado en el Hospital Civil donde se encuentra internado.

Monseñor Añoberos seguirá durante dos o tres días más en observación aunque, prácticamente, está ya fuera de peligro habiéndose evitado un ataque cardíaco.

## Enfrentamiento USA-URSS en España

SEGUN RICARDO DE LA CIERVA

PALMA DE MALLORCA, 9 (Logos).— "Según Pekín, USA y URSS han escogido la península ibérica como escenario de un enfrentamiento localizado", afirma en unas amplias manifestaciones que hoy publica "Diario de Mallorca" el historiador, ex director general de cultura popular, Ricardo de la Cierva.

"Desde la conferencia de Helsinki —añade— estamos asistiendo a una remodelación de las relaciones estratégicas entre las dos grandes potencias, Estados Unidos y la Unión Soviética. Dentro de esa remodelación es posible que se esté produciendo en el Mediterráneo un traslado o corrimiento de los problemas estratégicos hacia la Península Ibérica".

El señor de la Cierva concluye diciendo que "el futuro de España está en Europa. España es Europa. Se trata de una realidad que no podemos eludir. Las aguas volverán a su cauce, pero no al mismo. Evitemos utilizar la coacción y reconozcamos la necesidad de nuevas soluciones. Este es un país sano que no quiere la violencia. Es, como dijo el Jefe del Estado, un país vivo que desea ser tratado como tal, tanto en el interior como en el exterior.

¿Pruebas? La "manifestación en la Plaza de Oriente. Aquella gente, tensa y grave, no quería congelaciones sino nuevos cauces y soluciones profundas".

AMENAZA DE BOMBA EN EL COLEGIO ALEMAN DE MADRID

MADRID, 9 (Logos).— Los padres de los alumnos del colegio alemán de Madrid han recibido una comunicación de la dirección del centro en la que dan cuenta de que se ha recibido una amenaza anónima de que será colocada una bomba la semana próxima en dicho centro docente, según confirma el propio director del colegio.

Al conocerse la amenaza la policía ha iniciado las

investigaciones de rigor; no obstante, al no existir absolutas garantías de seguridad, se ha pedido a los padres de los alumnos, unos mil ochocientos de diversas nacionalidades, incluidos españoles, que no envíen a sus hijos al colegio entre los días nueve y dieciséis del presente mes. Por su parte, también la embajada alemana se ha interesado por la situación y ha aconsejado esta medida.

PROSIGÜEN LOS CONTACTOS PARA LA UNIDAD ENTRE EL PUNS Y EL POLISARIO

EL AAIUN, 9 (Europa Press).— En los salones de la asamblea general del Sahara, miembros del PUNS y del Frente Polisario y representantes del territorio han celebrado una segunda reunión y coincidieron en señalar la importancia de conseguir una auténtica convivencia entre todos los saharauis y llegar a la independencia unidos.

La reunión, cuyos posibles acuerdos no han sido dados a conocer, concluyó con vivas a la independencia, unidad y autonomía, del Sahara y a los dos partidos que trabajan por su futuro. También se desconoce si se llegará a conseguir una táctica para el futuro, pero está previsto continuar los contactos.

La reunión fue presidida por Jatre Said Yumani, quien en nombre del pueblo saharauí abrió la sesión recordando a los allí presentes el mucho tiempo que hace que el pueblo saharauí trabaja por la independencia, así como las crisis motivadas por los individualismos de cada uno de los partidos.

EL DIRECTOR GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL, EN BURGOS

BURGOS, 9 (Logos).— Ha llegado a esta ciudad procedente de Logroño, el director general de la Guardia Civil, teniente general don José Vega Rodríguez.

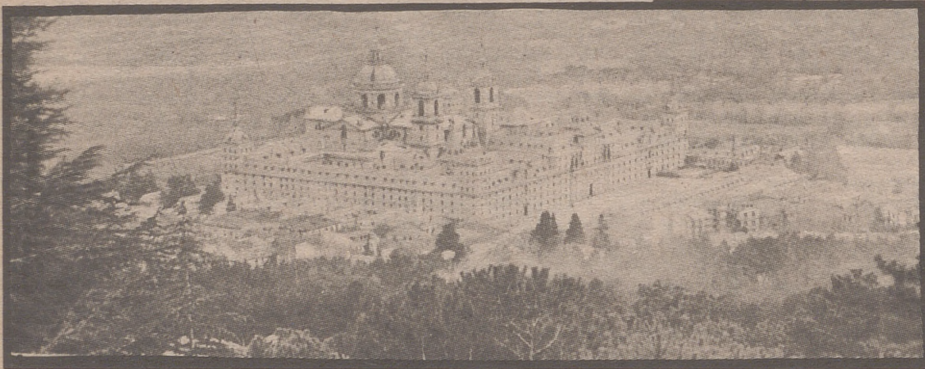
En el acuartelamiento de "El Morco" fue recibido por el general jefe de la zona, don Juan Atares Pena; el coronel jefe de este tercio, jefe de la Comandancia y jefes y oficiales del Benemérito Instituto.

El teniente general Vega pasó revista a las fuerzas de la Guardia Civil formadas y posteriormente visitó las dependencias del centro. Después, acudió a la Capitanía General para saludar al teniente general don Mateo Prada Canilla y posteriormente visitó al gobernador civil de la provincia en su despacho, donde también se encontraba el alcalde de la ciudad y el vicepresidente de la Diputación.



Torrejón se ha convertido en la sexta ciudad industrial de España

## La PROVINCIA CAMBIA de FAZ



MADRID, 9 (Crónica especial para ARAGON/exprés.)

La provincia de Madrid ha cambiado enormemente en los últimos años. Antes lo único que teníamos era Madrid-ciudad. Después, el campo yermo, unos cuantos bosques, y pueblos de muy pocos vecinos, casi míseros. Hoy tenemos tres ciudades de envergadura: Aranjuez, Alcalá de Henares y el Escorial. Ciudades industriales y monumentales, comparables o superiores a diversas capitales de otras provincias. Y muchos de aquellos pueblos de antaño, de cuatro casas, la Iglesia y un ayuntamiento desvencijado, son hoy también villas de importancia. Torrejón de Ardoz es una de ellas: 70.000 habitantes y 1.800 industrias.

"Torrejón es la sexta ciudad industrial más importante de España" me dice su alcalde, Manuel del Hoyo Peñalver. Para trabajar en sus industrias entran diariamente en la ciudad entre treinta y treinta y cinco mil personas procedentes de la capital o los pueblos colindantes. ¡Que diferencia con aquel Torrejón de los años cincuenta, cuando íbamos los de la capital de excursión a comer chuletas en alguna de las tres tabernas del pueblo!

Ayer terminaron las fiestas de Torrejón. Unos festejos por todo lo alto, con "un desfile de carrozas único en la provincia", según me dicen también el alcalde. Y con las fiestas se dio cima a una de las realizaciones más importantes; la urgente traída de agua a la ciudad. "Nos ha costado cien millones de pesetas, pero al fin hemos logrado solucionar el problema de la escasez de agua", informa el alcalde. Las fiestas tuvieron una reina guapa joven e hija de un madrileño fetén y mecenas: Cristina Onieva, su padre Rafael, fue el creador del premio de novela "Villa de Madrid", dotado con un millón de pesetas y también el reconstructor (la palabra es salvador) de la Casa Grande,

el antiguo —primeros de siglo XVIII— colegio jesuítico torrejonero.

### CIUDAD GRANDE

Allí, en las gigantescas bodegas de la casa grande, junto a las enormes tinajas, el académico Joaquín Calvo Sotelo pronunció el pregón de las fiestas, ante la reina, sus damas y los muchos invitados, admirados todos, tras oír el verbo fácil y la acrisolada maestría oratoria del escritor, al contemplar esas bodegas de catedral o de mezquita, según ha comentado el marqués de Lozoya, y el conjunto todo del edificio, grandioso y bello, al que Rafael Onieva y Jaime Losada han añadido en uno de sus sótanos la más importante colección de iconos rusos de Europa occidental.

Torrejón —aquel pueblecito de cuatro casas, iglesia, taberna y escuela— es ya ciudad grande, industrial, y monumental. Desde hace años el acelerado ritmo de la construcción ha hecho surgir por doquier nuevas barriadas, edificios altos y modernos, un crecimiento tanto urbanístico como industrial que no parará, como el de otros núcleos industriales de nuestra provincia. Esperemos que sea siempre para bien...

Millán CLEMENTE DE DIEGO

### BUQUES EXTRANJEROS

## DETENIDOS EN BARCELONA

BARCELONA, 9 (Logos).— Los ocho buques extranjeros que llegaron a Barcelona.

**¡ZARAGOZA!**  
Necesitamos tu donativo.  
Levantamos un Hospital  
contra el Cáncer.  
Cuestación: 10 de  
Octubre.

entre los días 2 y 5 del corriente y que se encuentran retenidos por "dificultades administrativas", siguen atracados en los muelles, tales buques son los holandeses "Never Rhone", "Westerkek" y "Atlantic"; el noruego "Concordia Taid"; el sueco "Wollahra" y los italianos "Da Recco", "Giovana Dip" y "Cittá

di Carrara".

Como se sabe, las normas portuarias prohíben el que ningún barco entre o salga sin la ayuda de los prácticos, y éstos no pueden actuar sin el despacho de salida. Al demorarse éste, se demora automáticamente la salida del buque. Es de suponer que esta situación quede resuelta en breve.

## LA FUERZA DE LA RAZON

"DIARIO DE BARCELONA" COMENTA UNAS AMENAZAS ANONIMAS CONTRA EL ROTATIVO

BARCELONA, 9 (Europa Press).— Bajo el título "la fuerza de la razón", "Diario de Barcelona" publica esta mañana un editorial que comienza señalando: "Vayan los hechos por delante para que quede constancia de ellos: este periódico y las personas que diariamente lo hacen se han visto amenazados por vía postal".

Tras aclarar que dichas amenazas han sido hechas de forma anónima, el editorial afirma: "De forma no tan anónima, si al pie del escrito figuraban unas siglas que en el espacio de unas semanas se han hecho tan tristemente famosas como las de cualquier otro grupo terrorista. Sus últimas acciones, acciones cobardemente llevadas a cabo con las agravantes de premeditación y nocturnidad, acaban de aparecer estos días en los periódicos, concretándose en las personas de unos abogados y en las instalaciones de un restaurante".

Se precisa luego que los anónimos exigen "la eliminación de algunas firmas de nuestras columnas", y tras asegurar que las amenazas "no nos someterán al silencio", se dice: "Contra nosotros pueden estar ínfimas minorías en uno u otro ángulo de la opción ideológica. Junto a nosotros se encuentra un amplísimo centro con gran diversidad de matices, a los que unen su voluntad democrática y sus deseos de vivir en paz".

"Nuestra serenidad de esta hora —se afirma luego— coincide con la del Gobierno y los sectores más responsables del país, cuyas ilusiones no pueden verse alteradas por la violencia y el terrorismo".

Por último se dice: "Aquí, a la razón de la fuerza, seguiremos respondiendo con la fuerza de la razón".

## EL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE LAS PALMAS: PRESENTA QUERRELLA CONTRA MEDICOS HOLANDESES

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 9 (Logos).— El Colegio Oficial de Médicos de Las Palmas va a presentar querrela contra los dos médicos holandeses que se encuentran en un hotel del sur de la isla de Gran Canaria atendiendo a 56 holandeses enfermos crónicos de riñón y a los cuales se les presta asistencia sanitaria a través de 10 riñones artificiales instalados en uno de los salones del citado hotel. Los médicos holandeses que han venido al frente de este grupo de enfermos son los doctores Boskuil y Jordans.

El presidente del Colegio Oficial de Médicos de Las Palmas, doctor don Valeriano Vilella, ha manifestado que no es legal la presencia de estos médicos en España y que ningún médico extranjero puede ejercer en nuestro país si no procede de otro con el cual España tenga

tratado de reciprocidad de ejercicios y titulación, y con Holanda no existen. Asimismo, el presidente del Colegio de Médicos de Las Palmas, ha afirmado que un turista no puede venir a España con un médico para que le atienda, y esto no es cosa exclusiva de España. La presencia de los médicos holandeses no es ilegal, sino el ejercicio de la profesión y que además en Las Palmas se cuenta con médicos perfectamente capacitados para poder atender los 10 riñones artificiales que se instalaron, cosa que en su momento también se expresó en las primeras consultas que se hicieron al respecto.

El señor García Vilella ha expresado por otra parte que de lo que ocurre en estos momentos en Las Palmas ha

dado cuenta al Consejo General de Colegios Médicos de España y que la querrela correspondiente será presentada inmediatamente por un abogado de esta capital.

La responsabilidad en que incurran los doctores holandeses que se encuentran en estos momentos en la isla determinarán las leyes.

Por otra parte, era precisa la autorización de la Jefatura Provincial de Sanidad para instalar los diez riñones artificiales en este hotel de zona turística del sur de Gran Canaria. Según ha expresado también el Jefe Provincial de Sanidad, doctor Durich Heredia, no se solicitó la correspondiente autorización de la Jefatura Provincial de Sanidad, para la instalación de los mismos.

### YA SE HAN INICIADO LAS GESTIONES:

## SE EXIGIRAN INDEMNIZACIONES

- POR LOS ATENTADOS A AUTOCARES Y CAMIONES ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO
- EL SINDICATO ADVIERTE QUE SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD ANTE NUEVOS ATAQUES

MADRID, 9 (Europa Press).— En relación con los atentados contra vehículos españoles que se han registrado fuera de nuestras fronteras, el presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, don Vicente García Ribes, ha manifestado que se han iniciado gestiones ante el Ministerio de Asuntos Exteriores, encauzadas a través del ministro de Relaciones Sindicales.

El señor García Ribes afirma, en una entrevista que publica "La Voz Social", que se debe exigir que se indemnice a las empresas españolas de transportes, y a las agencias de viajes, que se han visto afectadas por los ataques y las destrucciones de vehículos o mercancías. Señala que en esas acciones se han quemado autocares y equipajes, se ha agredido a los conductores y se ha maltratado en muchos casos a los viajeros.

A la pregunta de si recuerda hechos parecidos en nuestro país, contra vehículos de matrícula extranjera, el presidente del Sindicato de Transportes y Comunicaciones responde que en España no se ha producido ningún incidente similar.

Finalmente, recuerda la reciente nota del Sindicato recomendado la supresión de los servicios de transportes de viajeros por carretera y a cualquier país europeo, dada la falta de seguridad y protección tanto para los vehículos

como para sus conductores y viajeros. Con respecto a quienes no acepten el consejo del Sindicato, éste advierte que se exime de toda responsabilidad de defensa ante la Administración.

## CARTA DE LUCA DE TENA A 59 DIRECTORES DE PERIODICOS EUROPEOS

MADRID, 9 (Cifra).— El presidente del consejo de dirección de "ABC" Torcuato Luca de Tena, ha remitido a cincuenta y nueve directores de periódicos europeos la traducción del artículo "A la meditación de monsieur Xavier Ortoli", publicado en el matutino madrileño el 30 de septiembre pasado, acerca de la verdadera situación del terrorismo en España.

Me permito remitir a usted, a título privado, y para su conocimiento personal, la traducción del artículo que acabo de escribir en el diario "ABC" de Madrid", dice el señor Luca de Tena en la carta enviada a los directores europeos.

"Considero —agrega— que se ha tergiversado gravemente la realidad en gran parte de la prensa europea y es, por ello, que me considero obligado en conciencia, a remitírselo. No le pido ni le impido que lo publique. Estoy seguro que hará usted de ellos lo que dicte su recta conciencia profesional".

En una postdata, el presidente del consejo de dirección cita los nombres de los siete nuevos agentes de orden público asesinados, después de la redacción del artículo.

# El intrusismo

enfermedad del transporte

(Presidente del Sindicato)

- SON MAS DE 2.000 LOS CAMIONES PARADOS EN MADRID HACIENDO TRANSPORTES DE MANERA ESPORADICA
- SIN EMBARGO, EN EL MERCADO DE LEGAZPI ESTAN METIDOS TODOS LOS TRANSPORTISTAS PIRATAS

MADRID, 9 (Logos).— "El problema vital de la situación de los transportes es el del intrusismo. La administración debería sancionar a todo aquel transportista que no lleve la carga que le corresponda y también a cuantas personas hacen transportes de manera clandestina", ha manifestado a un redactor de Logos el presidente del Sindicato Provincial de Transportes señor Cabildo Guerrero.

El presidente del Sindicato califica de desastrosa la actual situación de los transportes de mercancías y añade que el transporte de viajeros pasa por un mal momento. "Actualmente, son más de dos mil los camiones que en Madrid están prácticamente parados, haciendo transportes de manera esporádica y por muy bajo precio, añade el señor Cabildo. Yo estimo que la actividad de estos camiones de transporte ha descendido en un ochenta por ciento en relación con el trabajo que desarrollaban hace dos o tres años. La situación es general en todo el país pero es en Madrid donde se acusa un poco más que en otras provincias.

Interrogado sobre las posibles soluciones al problema de este sector, dice el presidente del Sindicato que "por el momento, ha sido solicitada la suspensión del canon de coincidencia, cuyo costo subió desde hace unos tres años en un porcentaje aproximado del ochenta y cinco por ciento. Actualmente, un camión de unas quince toneladas abona ocho mil pesetas trimestrales por este canon de

coincidencia cifra que antes de la subida era algo superior a las dos mil.

Hemos solicitado —agrega el presidente del Sindicato— en febrero de este año y nuevamente hace unos dos meses, al Sindicato Nacional del Transporte que este canon quede suprimido y a su vez el sindicato ha elevado esta petición a la Administración. Esperamos que el problema pueda quedar solucionado cuanto antes.

### EL PEOR DE LOS MALES

Insisto en que, sobre todo es el intrusismo el peor de los males que nos aquejan. Yo creo que en el mercado de Legazpi están metidos todos los transportistas piratas de Madrid. En lo que se refiere al canon de coincidencia, estos tres mil millones de pesetas que anualmente ingresa el Estado por las cuotas que pagan todos los transportistas colectivos en el país me parece que también los automovilistas privados deberían contribuir al pago de esta cifra global a que ellos también hacen uso de las carreteras españolas.

El señor Cabildo Guerrero señala, finalmente que en la actual situación de los transportes ha influido también de manera desfavorable el impuesto de circulación, cuyo aumento está pendiente de aprobación por el Gobierno pero del que se sabe ya que supondrá una subida del trescientos cincuenta por ciento para todos los vehículos que ya abonan este impuesto.

PABLO VI ANTE LOS ATENTADOS

### ● ENERGICA REPULSA

MADRID, 9 (Logos).— El arzobispado de Madrid ha facilitado a los medios informativos el texto de un telegrama del Vaticano, dirigido al cardenal Enrique y Tarancón, fechado el día 5 que dice lo siguiente.

"Se ha tenido noticia de que anteayer algunos agentes de policía fueron víctimas de un atentado realizado por terroristas y que ayer otra persona había resultado muerta.

Con el alma llena de amargura el Santo Padre expresa su enérgica repulsa por esta espiral de violencia que jamás el ha dejado de deplorar incluso con recientes y apresuradas intervenciones. Su Santidad renueva su firme condena de todo derramamiento de sangre. Lo hace por respeto al valor sagrado de la vida, por imperioso deber de su universal ministerio pastoral y por su entrañable amor a la noble y amadísima España a la que no querría ver dirigirse por los caminos estériles y horribles de la sangre por la sangre.

Deseando ardientemente para todo el pueblo de España el bien inestimable de la concordia y de la paz, le ruego, señor cardenal, comunique a las familias de las víctimas que el Santo Padre se une paternalmente a su dolor, invoca el eterno descanso de los muertos y consuelo para todos los que lloran su desaparición. Cardenal Villot".



## El gol de Marcelino

**U**N desdichado incidente ha costado cinco víctimas en Barcelona, esta vez, las causas fueron menos importantes que los efectos. Tres civiles y dos policías muertos es el triste balance del tiroteo. Y, por si fuera poco, nuestro agregado militar adjunto en París, fue herido de gravedad al salir de su domicilio en esta misma jornada. Y menos mal que el teletipo anuló luego otra noticia sangrienta.

★★★

Entonces, en un difícil juego de malabarismo informativo exigible, aquí y ahora, como dice mi director voy a contar una historia real. No tiene una rabiosa actualidad, pero el valor de la anécdota es indudable. Me parece que ocurrió en 1964. En un Consejo de Ministros, se informó de que, dos días mas tarde, iba a celebrarse la finalísima de la Copa de Europa de Naciones, en la que España se había clasificado tras eliminar a Hungría. Era, pues, casi de obligado cumplimiento que el Jefe del Estado asistiera al partido para entregar la copa al vencedor, que muy bien podría ser el equipo hispano. Sólo había un problema: nuestro rival era nada menos que la Unión Soviética. Hubo un ministro —el nombre no hace al caso— que se opuso terminante a que la bandera soviética de la hoz y el martillo ondease al lado de nuestra enseña roja y gualda sobre las tribunas del Bernabeu. La cosa, por aquellos años, tenía sus bemoles. Y, por si fuera poco, cabía la posibilidad de que ganara Rusia. ¿Se imaginan ustedes el espectáculo de un jugador soviético recibiendo el trofeo continental de manos del Caudillo? ¿Se suscitaría algún grito subversivo? Visto con la perspectiva del tiempo, el asunto parece hoy infantil. Pero vuelvo a recordar que estábamos en 1964.

Total, que hubo opiniones a favor y en contra. Uno de los ministros —por cierto, hoy en activo— y que tenía plena confianza en la madurez —ya entonces— del pueblo español, mantuvo un vivo diálogo con otro ministro, ciertamente menos optimista, al que finalmente convenció con estas o parecidas palabras: "En primer lugar, será un jugador español quien recoja la copa de las manos de su excelencia, porque ganar, vamos a ganar de todas todas, porque los muchachos se van a dejar el alma. Y, en cuanto a la reacción del público al ver la bandera con la hoz y el martillo y escuchar el himno soviético, pueden suceder dos cosas. Una, como yo espero, que se mantenga en una actitud de respeto y de cierta curiosidad, ¿por qué no? y otra, que ciento cuarenta mil personas levanten el puño izquierdo y se pongan a gritar "viva el comunismo". En cuyo caso, querido ministro, ni usted ni yo, ni ninguno de nosotros, pintaríamos aquí nada".

Conviene recordar lo que sucedió: Marcelino marcó el gol de la victoria, Olivella subió hasta el palco para recoger la copa de manos del Jefe del Estado, y la gente, al ver las banderas rojas en los mástiles, sólo hizo un comentario: "Jolín, quién lo iba a decir".

★★★

Y, ahora, ustedes se preguntarán, "pero, bueno, ¿a qué viene todo esto?" Es muy sencillo: este entrañable pueblo nuestro, ahora, como en 1964, puede escuchar el himno soviético y puede contemplar una bandera rusa con la misma indiferencia que el que oye llover. Sólo que la lluvia es un fenómeno que existe y hay que saber que existe, aunque venga acompañada, a veces, de alguna tormenta. La respuesta de este bendito país ante esa meteorología, hoy, como en 1964 sigue siendo la misma: respeto y a meterle goles. Sólo y sencillamente eso.

Yale

### EN VARIAS MAGISTRATURAS MADRILEÑAS

### ● DEMANDAS DE PROFESORES DESPEDIDOS

MADRID, 9 (Cifra).— En varias magistraturas madrileñas de trabajo se han celebrado vistas de profesores despedidos, diecisiete en total, y otras de antiguos profesores, en reclamación de cantidades, por diferencias de salarios. La demandada es una sola empresa de enseñanza privada.

Hasta ahora han sido dictadas dos sentencias en los pleitos. Una de ellas declaró procedente el despido, y en otra el juzgador estimó la caducidad de la acción, por haberse presentado la demanda fuera de plazo. Los demás juzgadores estimaron la propuesta de defensores de los despedidos referentes a diligencias para mejor proveer, a fin de averiguar si la empresa cuenta con catorce escuelas, ocho de ellas con tres cursos, de seis asignaturas por cada uno, de los mismos, todo ello invocado por los abogados de los profesores, frente a lo mantenido por el letrado de la empresa, quien manifestó en todos los juicios que su defendida tenía sólo veintinueve trabajadores, por ser los demás llamados profesores sólo circunstanciales conferenciantes.

Los despedidos se han asociado, para continuar su trabajo y han dirigido escritos a los colegios de licenciados y doctores y de abogados y a la asociación de sociología, corporaciones a las cuales pertenecen en su mayoría, con petición de solidaridad a los compañeros, consistentes en que no ocupen los puestos dejados libres en la empresa demandada.

### POR LA RUPTURA DE RELACIONES CON MEJICO

## LOS LIBREROS, seriamente afectados

### EN NUESTRO PAIS EXISTEN ALGUNAS EDITORIALES CON CAPITAL MEJICANO Y OTRAS DE CARACTER MIXTO

MADRID, 9 (Logos).— "Aunque la exportación de libros españoles a Méjico es una de las mas seriamente afectadas por la reciente ruptura en las relaciones comerciales, se están realizando todos los esfuerzos posibles por encontrar una solución" han declarado a la agencia Logos fuentes competentes del sector librero español.

Con anterioridad a la actual situación, el mercado del libro entre ambos países había pasado por difíciles momentos en los meses precedentes como consecuencia del arancel impuesto por el Gobierno mejicano a la importación de libros no procedentes de la zona de la asociación latino-americana de libre comercio (ALALC) a la que no pertenece España, que comenzó su vigencia desde finales de agosto último. El arancel perjudicaba principalmente a España, que en 1974 había exportado libros a Méjico por valor de veintinueve millones de pesetas (casi el cincuenta por ciento del total de mercancías españolas exportadas a aquel país). El diez por ciento del Arancel dañaba a nuestra exportación en casi tres millones de dólares.

En el mes de septiembre, el Gobierno mejicano decidió el levantamiento de este impuesto. Acciones decisivas entre otras que

incidieron en esta actitud del Gobierno fueron por ejemplo, la protesta del propio Instituto Mejicano del Libro, cuyo director señaló: "El Instituto Mejicano del Libro, fiel a su tradición a la defensa de la libre y amplia circulación irrestricta del libro, se opone enérgicamente al nuevo arancel y lo condena". Según calculó del citado Instituto, el impuesto fijado subiría el precio al público de los libros importados en Méjico en un cuarenta por ciento.

Igualmente, se dejó oír la protesta de algunos intelectuales aztecas, a cuya cabeza figuró el poeta Octavio Paz, quienes manifestaron que tras el arancel se trataba de accechar sus talleres para lanzarse a la edición y exportación de libros, limitan sus iniciativas a conseguir favores políticos, se muestra hasta en la torpeza de sus cálculos: más del noventa por ciento de los títulos importados no se importan en cantidad suficiente para que sea costeable una edición local".

En España existen algunas editoriales con capital mejicano como el Fondo de Cultura Económica y Editorial siglo XXI de España, y otras de carácter mixto. Con distribuidoras en ambos países.

### DONATIVO DE LOS CORREDORES DE FINCAS

### ● MAS DE OCHOCIENTAS MIL PESETAS PARA LAS VIUDAS DE LOS POLICIAS ASESINADOS

MADRID, 9 (Logos).— Los corredores de fincas, reunidos en la asamblea general de la agrupación de corredores de fincas del Sindicato Nacional de Actividades Diversas y presidida por don Juan

García Carrés a propuesta de uno de los asambleístas, han entregado una cantidad que ha ascendido a 804.909 pesetas destinadas a las viudas y huérfanos de las fuerzas del orden público,

víctimas del terrorismo.

Al mismo tiempo los asambleístas han acordado repudiar los actos de violencia que se han cometido contra los servicios del orden y la paz pública.

## Los ABOGADOS QUE MAS COBRAN

BARCELONA, 9 (Logos).— La junta de evaluación global del colegio de abogados de Barcelona ha hecho pública la clasificación de estos profesionales en el ejercicio fiscal de 1971. Los seis primeros abogados, a los que se les imputan ingresos superiores a los dos millones de pesetas, son los siguientes:

1.— Don Manuel Jiménez de Parga, 3.500.000 pesetas.

2.— Don Antonio Polo Díez y don José A. Ramírez Lopez "Exaequo", 2.850.000 pesetas.

4.— Don Lorenzo Masse Aparicio, 2.788.000 pesetas.

5.— Don Juan de D. Dexeus Trías de Bes, 2.500.000 pesetas.

6.— Don Jaime de Semir Carroy, 2.000.000 pesetas.

Con ingresos comprendidos entre uno y dos millones de pesetas anuales se hallan trece abogados. A estas cantidades imputadas por la junta de evaluación hay que añadir los ingresos que obtienen los letrados que ejercen además en Madrid y en otros colegios.

## FUNCIONES DEL SUBGOBERNADOR DE BARCELONA

BARCELONA, 9 (Logos).— A través del estudio que se está llevando a cabo en el gobierno civil de Barcelona, se van perfilando las líneas entre las funciones que corresponderán al subgobernador para lo cual se han consultado a varios profesores expertos en derecho civil. Para finales de semana, próxima se espera que dicho estudio esté terminado y pueda ser elevado al Gobierno a finales del presente mes o a principios de noviembre, con lo que a mediados de diciembre se podría ya contar con la disposición pertinente que regulase aquellas funciones.

De medios cercanos a las personas que llevan a cabo aquel estudio se ha podido saber que se hace especial hincapié en que la nueva figura de subgobernador no sea la de un secretario general distinguido sino otro gobernador con la principal finalidad de atender unas funciones descentralizadas de la administración central. Para llegar a la nueva reestructuración del gobierno civil de Barcelona, aún falta la consulta a los distintos departamentos ministeriales, pero parece ser que en cuanto al propio departamento de gobernación, el gobernador civil seguirá rigiendo las funciones de orden político y público, así como su relación directa con las de los departamentos de la Secretaría General del Movimiento, Organización Sindical, Trabajo y Educación y Ciencia. En cuanto al departamento de Información y Turismo, seguirían siendo de competencia del gobernador las relaciones con la información y, en cuanto al de la Vivienda, la parte preferente al urbanismo.

Competencia directa del subgobernador, serían las funciones descentralizadas de los Ministerios de Obras Públicas, Industria y Comercio; en este último, en particular, la política de precios. Del Ministerio de Gobernación, sería de competencia del subgobernador, los temas referentes a Asistencia Social; del de Educación y Ciencia, la elaboración de un programa de defensa de monumentos artísticos; de Información y Turismo, lo tocante a Turismo; y del de la Vivienda, la política de viviendas, y funciones estadísticas y catastrales.

Por último, en cuanto a la relación con las corporaciones locales, competirán al gobernador civil, con la diputación provincial, ayuntamiento de Barcelona, corporación municipal metropolitana y ayuntamiento de más de 20.000 habitantes. Al subgobernador le correspondería la relación con los ayuntamientos de la provincia con menos de 20.000 habitantes.

## A.N.E.P.A.

### PRESENTA FIRMAS

MADRID, 9 (Logos).— El secretario general de la Asociación Nacional para el estudio de los problemas actuales, don Pedro Pérez, presentó ayer a las once y media ante el Consejo Nacional del Movimiento la relación nominal de los treinta y dos mil asociados con que hasta ahora cuenta A.N.E.P.A.

La presentación de esta relación es requisito indispensable para la aprobación definitiva de la asociación, según dispone el estatuto de asociaciones políticas. La relación corresponde a veintidós provincias, seis de ellas aún incompletas y a las que irán incorporándose nuevas firmas en días sucesivos hasta alcanzar un total de más de sesenta y cinco mil afiliados.

**LLAMADA A LOS GENEROSOS...** Contamos con tu donativo, el 10 de Octubre. Levantamos un Hospital contra el cáncer.



ME quedé como se dice: de piedra. Resulta que en el verano del 74, en El Arenal, conocí a Victoriano Corral, el "Papillón español" por un libro que no había escrito él, por supuesto. Y digo esto porque me dedicó "Evasión" vi su letra, sus faltas y su poca maña en la escritura. Bien. Como soy dado a conocer gentes de todos los calibres, tres bledos me importó entablar amistad profesional con él y ya aquí en Madrid le invité a comer un día a mi casa. Se anticipó a mi llegada como media hora y mi empleada del hogar le atendió con todos los honores de "que quiere tomar, está en su casa, porque los amigos del señor son como de la familia" y en fin, todas esas cosas que se dicen para quedar bien. Lo cierto es que no me robó nada. Hablamos de muchas cosas y de arrepentimiento total por haber sido ladrón. Me dijo: "Es la profesión más triste. Ahora que soy un hombre honrado he encaminado mi vida hacia la literatura". Yo pensé para mis adentros de que el camino elegido tampoco era para hacerse millonario y menos él, que fantasía no le falta para largar pero si "negro" para lo que escribe. Para no extenderme más que faltan otros cotilleos metiendo prisa; El "Papillón" vuelve a estar en la cárcel y créanme, que lo que más me ha molestado es que la cosa sea por robos baratos porque a estas alturas arriesgarse por tres mil doscientas pesetas, o por dos escopetas, la verdad, mejor es quedarse en casa y planear uno gordo. Que ya que te cogan sea por algo.

\*\*\*



UGALDÉ, caricaturista de "A.B.C." es de Tarazona, como Raquel Meller, Paco Martínez Soria, Angel Laborda, los Montijano. Coincido con él en todos los estrenos de teatro y siempre me cuenta alguna anécdota. La última fue relacionada con Celia Gámez, cuando la estrella estaba de buen ver, de demasiado buen ver para los que ya la hemos conocido un poco chuchurria. "Celia —comenta Ugalde— siempre ha sido una profesional de arriba a abajo. Ensayos y ensayos, horas y horas antes del estreno. Ni comía, ni dormía. En cierta ocasión, y durante un ensayo general, fui a hacerle la caricatura de turno y se me presentó vestida con un traje de novia. ¡Estaba guapísima! Lápiz en ristre iba trazando sus rasgos cuando ¡zas! , que cae en mis brazos desmayada. Algún guasón que otro dijo que era de amor hacia mí, ¡qué más hubiera querido yo! , pero no, era agotamiento físico". Pues algo es algo, ¿verdad? Tener desmayada entre tus brazos a la Gámez por aquéllos años del treinta, no debió ser ninguna tontería. Ahora, la verdad, una pesadez, porque Celia, antes de irse a la Argentina hace un año o así se pasaba de kilos. Y es que, lógico, está en la edad.

\*\*\*

**¡Y DALE con el machismo español!** La semana pasada, un amigo mío de profesión radiofónica fue a Londres tres días y el tío se tragó seis películas de esas que todavía no se ven en España. No sé que tendrán. Una de ellas "Tommy" y miren ustedes por donde que durante la proyección anunciaron los altavoces del local que lo desalojaran porque había una bomba. Los ingleses con su flema característica y muy acostumbrados, salieron despacito, como si tal cosa, y esperaron en la acera de enfrente hasta que más tarde indicaron que ya podían entrar, que había sido una falsa alarma. ¿Saben lo que hizo mi amigo, el español? Saltar por encima de la flema, alborotar, perder el trasero que se dice y, si no fuera por la distancia, llegar a nado a su país.



PILAR Velázquez tiene novio que bien claro dijo en "Pueblo" hace tiempo que no le gustaban las mujeres. Alicia Tomás seguirá toreando a pesar de que Andrés Pajares la ha querido contratar para su revista y ella ha dicho que o mucho dinero o al toro, que es más rentable. Mal si se le ha puesto Méjico. Como a Nati Mistral, como a María Dolores Pradera, como a tantos. Gloria Fuertes me decía el otro día: "Parece mentira, puñeta, que por sólo leer algunos de mis poemas en un club, me pagan seis verdes. Y ni me levanto de la silla". El peluquero Iranzo empieza a acortar el cabello de los hombres. ¡Menos mal que agonizan las melenas! . A Paloma Cela algo le ha quedado del tío Camilo, aunque se tratan poco, hablar en taco. Charlie Rivel me confiaba el año pasado que se despedía del público definitivamente y que en este otoño iba a Moscú. Sentía una cosa el catalán universal y es que en Rusia, los artistas de circo no están considerados por categoría, que allí lo mismo da un famoso que otro que no lo sea.

\*\*\*



ESTE verano las playas catalanas y levantinas sufrieron plaga de sarna. Al parecer llegaba el picor de los extranjeros, concretamente de la parte africana. Pero el caso es que más de uno se contagió y pasó noches en vela aquí me rasco y aquí también. Por si fuera poco, los piojos en los colegios madrileños han vuelto a hacer su aparición. ¡Pues si que estamos bien! . Dos plagas que se nos juntan en la era de los mejunjes desodorantes, desinfectantes, detergentes y cuando la gente más se lava. Probemos menos jabón a ver si las plagas son por exceso.

## telex financiero

### BANCA MAS SARDA

La política de expansión de este banco está conociendo buenas épocas, dentro de muy pocos días se va a inaugurar oficialmente la sucursal de Zaragoza, que ya lleva funcionando unos dos meses, en su oficina del Coso. Para diciembre está prevista la apertura de la oficina de Madrid sita en la calle Génova, ya que hasta ahora está funcionando en unas oficinas provisionales instaladas en otro edificio. Pero no acaba aquí el capítulo de nuevas oficinas de la Banca Mas Sarda; en Bilbao para la nueva sede se ha alquilado un local en la Gran Vía de López de Aro, en Tarragona donde también se va a abrir una nueva sucursal en la calle del Conde de Vellallano, y por último en Vich para idénticos fines se han buscado unos locales en la plaza del Caudillo.

### MAIL IBERICA

De un tiempo a esta parte nos hemos visto sorprendidos por una fuerte campaña publicitaria que ha invadido gran parte de las vallas destinadas a estos fines en la Ciudad Condal. El fondo de la cuestión es una firma dedicada a la venta por correspondencia, domiciliada en la calle Manso Casanovas, 46 de Barcelona; su capital es de 150 millones de pesetas, y entre su accionariado destacan conocidas personalidades vinculadas a dos conocidos bancos catalanes.

Las actividades de esta empresa se iniciaron por la venta por correspondencia por el sistema de técnica "coup". Se obtuvo un gran éxito dadas las especiales características de nuestro país. La racha de éxitos provocaron la venta por correspondencia por catálogo, actividad iniciada hace apenas un año y que está obteniendo un incremento realmente espectacular. Durante su primer ejercicio se obtuvieron unas ventas por valor de 600 millones de pesetas y se espera alcanzar en este segundo una cifra de ventas de 1.000 millones de pesetas. El nuevo catálogo, que ha aparecido esta semana, contiene centenares de productos, relacionados en un folleto de casi cien páginas profusamente editado.

A la vez se están abriendo tiendas que permiten al comprador indeciso comprobar la calidad de los géneros que ofrece la compañía. En este momento existen dos centros en Barcelona, y uno en Alicante,

Palma de Mallorca y Sevilla; delegaciones en Alicante, Bilbao, Madrid, Palma de Mallorca y Valencia. Además los servicios de asistencia técnica, cada vez más indispensables, están ya en Alicante, Madrid, Málaga, Oviedo, Palma, Pamplona, Salamanca, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. Total entre oficinas y Almacenes disponen de más de siete mil metros cuadrados de superficies.

Las complejas actividades y el perfecto control de todas ellas ha hecho que se montasen especiales sistemas de regulación, control y estudio a base de una constante utilización del cerebro electrónico, esta actividad ha sido encomendada a Seresco.

### BANCO COMERCIAL DE CATALUÑA

Este banco (antes Riva y García) tiene nuevo presidente del Consejo de Administración, se trata de D. Guillermo Bañares Martí, hasta ahora consejero delegado del Banco Atlántico, relevando de dicha presidencia a D. Antonio García Nieto. Asimismo ha sido nombrado vicepresidente D. Manuel Girona Callol. De esta forma el Banco Comercial de Cataluña afianza sus relaciones con una importante agrupación profesional como la de los médicos. No hay que olvidar que D. Manuel Girona es el presidente de la Junta Rectora de la "Cooperativa de Crédito y Ahorro de la II Agrupación Médica."

### TELEFONICA

La ampliación de Telefónica se está llevando a cabo con más pena que gloria. A pesar de seguir siendo el centro de la Bolsa, sus cotizaciones, tanto en acciones como en derechos, han presentado escasísimas oscilaciones de interés. Concretamente sus acciones han cotizado sobre el entorno del 190 por ciento y sus derechos a 73 pesetas. Especialmente para este segundo existe un solo comprador que diariamente recoge el papel que sale a la venta. Las transacciones parece que van a más, día tras día, con predominio del cupón de suscripción. Visto el desarrollo hasta ahora parece que son pocas las variaciones que se van a registrar, no obstante queda todavía el plazo de los últimos días que es cuando siempre coincide el mayor ajetreo.

Juan Manuel SEBASTIAN

## La bolsa hoy

### NO REACCIONO

(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya)

### MADRID

Ha discurrido la sesión con las posiciones vendedoras muy extendidas al igual que los apoyos, notándose una oferta cuantiosa para el sector de bancos, lo que ha hecho que el grupo de comerciales pase marcando papel sin operaciones con los descensos máximos en Central -12, Popular -8 y Banesto -6, registrando el índice particular de este grupo una baja de puntos, al situarse en 99,70. En bancos industriales pocas cotizaciones destacando Fomento -7. Leves oscilaciones en el grupo eléctrico, con mejora de su índice en 0,04. Fuerte abstención en el grupo de inversión, repeticiones en construcción e inmobiliarias y alguna mejora en alimentación. Los tres componentes de monopolios registran alzas, notándose irregularidad en químicas y en siderúrgicas, descensos de 6,5 en Tubacex y Olarra papel sin operaciones -20. Al cierre no se observaban síntomas de reacción.

Indice de la bolsa de Madrid: 93,57 -0,70

### BILBAO

Sesión con descensos mayoritarios y pérdida en el índice general de 0,83 puntos. Únicamente suben 9 valores, repitiendo 16 y marcando descensos 34. No han marcado cotizaciones una parte de los valores bancarios, y en los que cotiza Vizcaya -25, Guipuzcoano -15, Bilbao -13. Descensos en las sociedades de seguros con Aurora -100 y Polar -20.

Floja la actuación de siderúrgicas con nuevas pérdidas en Olarra -30 y Tubacex -4. Descensos suaves en eléctricas y químicas y alzas para los tres valores de monopolios con Campsa +3 y Tabacalera y Telefónica +1, El cierre, con evidente desánimo.

### BARCELONA

Peor ambiente que ayer y sobre todo con oferta, agobiante en algunos casos para los sectores bancarios.

Pasan marcando papel una gran cantidad de los comerciales y en los industriales hay descensos de 15 en Fomento, 7 en Granada y 5 en Urquijo y BIC. Mejoras moderadas en monopolios y descensos suaves en eléctricas. Dentro de químicas sólo es destacable la mejora de 4 enteros en Cepsa y en inmobiliarias y construcción tienen especial relieve la pérdida de 8 en Sansón y 6 en Icsa. En siderúrgicas destaca la cesión de 6 en Tubacex y en Papeleras, -5 para Reunidas.

El cierre con oferta y sin visos de cambio.

### enseñanza

SE OFRECE estudiante con experiencia, dar clases, repasar EGB, especialmente matemáticas. Telf. 250270

### BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	836	---
Banco Exterior.....	513	511
Banco Central.....	912	---
Banco Español de Crédito.....	580	---
Banco Hispano-Americano.....	517	---
Banco de Santander.....	145	---
Banco Popular Español.....	650	---
Banco de Bilbao.....	750	---
Banco de Vizcaya.....	625	---
Banco Occidental.....	418	---
Banco Atlántico.....	610	---
Banco Industrial de Cataluña.....	380	---
Banco Iberico.....	610	---
Banco Urquijo.....	567	---
Banco Industrial del Sur.....	720	720

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro.Española.....	157	151,50
Sevillana.....	138	138
Cantábrico.....	141	143
Eléctrica Viesgo.....	130	132
Hidro Cataluña.....	114	113,5
Iberduero.....	213	213,25
E. Reunidas.....	103	103
Unión E. Madrileña.....	131	130
Fenosa.....	119	118
Fecsa 5.000.....	127	127
Fecsa 1.000.....	131,5	131,5

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	158	---
Duro Felguera.....	100,60	---

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	134	134
Auxiliar F.C.....	68	---

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	151	153
Ebro.....	687	690
Aguilas.....	170	184

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	315	318
Explosivos.....	298	297
Energías.....	158	---

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	678	678
Urbis.....	222	223
Inmobiliarias Metro.....	221	221
Vallehermoso.....	222	222

VARIOS	Preced.	HOY
Telefonica.....	193	194,5
Galerías Preciados.....	398	---
Campsa.....	219	221
Tabacalera.....	357	360
Astilleros.....	65	---
Metro.....	120	---
Unión Fenix.....	540	540
Ahorrofondo.....	1.458,91	---
Seat.....	154	155

### Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

42 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

488 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BC Banco Central, S.A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

En relación con el anuncio publicado en ese periódico sobre ampliación de capital de esta Entidad, se ha observado el siguiente error:

En el tercer punto de las condiciones de emisión se decía:

"Proporción: UNA acción nueva por cada CINCO de las que se posean el 9 de noviembre de 1975".

Debiendo decir:

"Proporción: UNA acción nueva por cada CINCO de las que se posean el 9 de octubre de 1975.

Madrid, 7 de octubre de 1975

El vicesecretario General  
Juan Bule Hombre.

### FINANCIERO

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Habiendo sido cubierta la totalidad de la emisión de obligaciones anunciada por esta Sociedad, para el día 1 de los corrientes, queda cerrada en el día de hoy la suscripción de la misma.

Zaragoza, 8 de octubre de 1975.— El Consejo de Administración.

**SALVA VIDAS ARAGONESAS.** Con tu donativo en favor del nuevo Hospital. Cuestación Lucha contra el Cáncer: 10 de Octubre.

### Antes de dar un paso



¿Se ha preguntado alguna vez, como colocaría mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.

Si le incomoda atender a su administración.

Si necesita poseer mayor información.

Si precisa asesoramiento.

### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas



**BANCO DE BILBAO**  
desde 1857

Aprobado por el Banco de España con el número 649



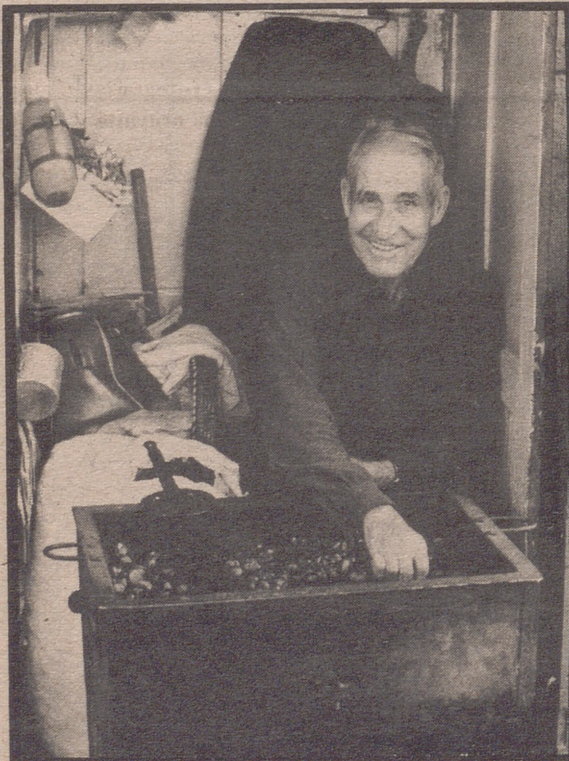
reloj de la ciudad

## PERICO Y SU "FUTURA", PRESENTADOS EN SOCIEDAD



En la noche del martes al miércoles y en el transcurso de ese nuevo "directísimo" a la aragonesa que se llama "Tertulia 1800" estuvieron presentes Pedro y Marisa. Pedro y Marisa son el ex campeón aragonés y mundial de los ligeros y su novia. Ya días atrás nos proporcionaba Pericó; a través de las páginas de ARAGON/exprés, la exclusiva de la noticia de su noviazgo. Pedro, acompañado por Marisa, parecía más feliz que de costumbre —si es que se puede— en la noche del "1800". Micrófono en ristre, se arrancó por "rocks" y entonó algunos compases de ese "Fuera de combate" que tiene grabado por ahí. Marisa, durante la tertulia, no dijo ni pío. Es que Pedro no la dejó ni meter baza, entusiasmado como estaba en decirle sus cosas a todo el mundo, con esa ingenua sinceridad que le ha hecho tanto bien y tanto de lo otro en su carrera deportiva ahora cogida temporalmente. El locutor Manolo Serrano tampoco quiso dejar pasar la ocasión de cantar a voz en grito eso de "Campeón, Perico Fernández". Y Perico se emocionó hasta el punto de pedirle al público —por las buenas, claro— una ovación para él, el campeón.

## EL PRIMER CASTAÑERO



Si señoras, a pesar de que el frío no ha llegado aunque estemos en el otoño ya han hecho aparición en nuestra ciudad, los castañeros. El primero de ellos ha instalado su tinglado muy cerca de Correos. Está perfectamente preparado y dispuesto para vender su mercancía a todo el público que la quiera comprar. Por sus sonrisas, parece que va a tener una gran campaña. Aunque les parezca mentira no han subido las castañas y sigue rigiendo el precio del año anterior, cosa increíble en los negocios actuales, el castañero sólo tiene que esperar que llegue el frío y entonces serán muchos los zaragozanos que se acerquen hasta él para comprarle su mercancía.

## APERTURA DEL CURSO EN ALMENARA

De nuevo ha abierto sus puertas el centro Almenara, el cual se preocupa sobre todo de la mujer. Tras una misa oficiada por don José María Pich, la directora dio la bienvenida a las alumnas y presentó el Consejo de Dirección y profesorado. Esta escuela cuyo campo es la mujer, tiene un gran programa de estudio, el cual comprende todos los aspectos que en su vida tienen importancia y trascendencia, tanto personal como familiar y social. Almenara les facilita todos los conocimientos que ellas pueden necesitar. Asimismo y en los momentos actuales, ha incluido en su programa actividades complementarias para universitarias y profesionales. De nuevo, Almenara le espera a usted, mujer, con las puertas abiertas.

## REUNIONES DE ESTUDIO SOBRE EL CANFRANC

El pasado día 7 del actual, en el Palacio Provincial de Huesca, se han reunido representantes de las Diputaciones Provinciales de Valencia, Castellón de la Plana, Teruel, Zaragoza y Huesca, para tratar asuntos relacionados con el ferrocarril de Canfranc. Tras amplias deliberaciones y conocimientos de antecedentes, los reunidos adoptaron los siguientes acuerdos: Reconocer y valorar los estudios y trabajos realizados por la Organización Sindical, Cámaras de Comercio y cuantas Entidades y personas vienen preocupándose del tema del ferrocarril del Canfranc y cuya estrecha colaboración desean mantener. Manifiestar la total identidad de criterios en cuanto a la necesidad de redactar un estudio conjunto por las cinco Diputaciones Provinciales, que coordinen sus diversos intereses en todo lo tendente a la revitalización de esta línea férrea. Comprometerse a que antes de finalizar el presente mes, cada Diputación aporte un informe al respecto, con objeto de celebrar una nueva reunión conjunta de las cinco Corporaciones que permita elevar a los niveles que proceda, las peticiones que se acuerden.

## NUEVA ORDENANZA LABORAL PARA LOS BARRENDEROS

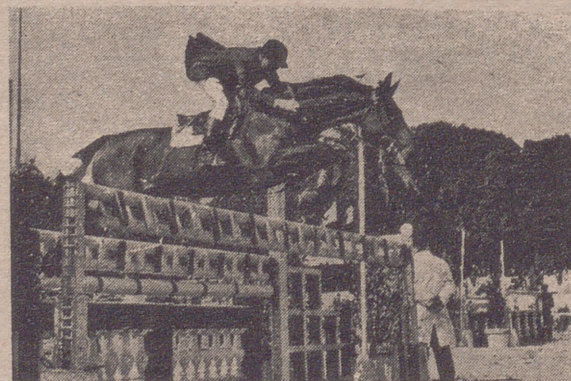


Desde hace un tiempo se ha debatido a nivel provincial y nacional, la nueva ordenanza laboral para los barrenderos y en general para los servicios de limpieza. Esta vendrá a sustituir a la anterior la cual lleva en vigor unos cuantos años y por lo tanto se ha quedado desfasada. En esta nueva, la cual la firmarán el ministro de Trabajo y el de Relaciones Sindicales, supone un gran paso en el conseguir todas sus aspiraciones, no sólo económicas, sino también en lo que respecta a su servicio como tal. Muchas voces se habían alzado pidiendo que todas estas personas, en su mayoría sin cultura y con muchos años sobre sus espaldas, estuvieran mejor retribuidos. El trabajo nocturno, sea el que sea, está mal pagado y el esfuerzo de estos hombres, bien merece una compensación. Las caras de alegría que muestran son la satisfacción que tienen, porque saben que sus problemas se les han resuelto.

## HOMENAJE DEL CLUB TAURINO ZARAGOZANO A LOS ANCIANOS

El próximo día doce, festividad de la Virgen del Pilar a la una de la tarde, los ancianos acogidos en la Casa Amparo y Hermanitas de los Ancianos Desamparados, serán obsequiados con un almuerzo en los locales del club. En esta comida están también presentes varios diestros zaragozanos y aragoneses, como Nicanor Villalta, Fermín Murillo, el cual paseó su estilo peculiar por las plazas españolas y sudamericanas. Asimismo también ha prometido su asistencia, el joven valor y gran matador de toros, Raúl Aranda. Se pretende también el hacerles un espectáculo musical en el cual intervendrán diversos artistas que actúen en nuestra ciudad. Asimismo se espera que colaboren en este homenaje distintas firmas comerciales. Para sumarse a este simpático acto, pueden retirarse las invitaciones en los locales del club, Av. Valencia, 3. Restaurante Boga.

## MAÑANA COMIENZA EL CONCURSO DE SALTOS EN LA HIPICA



Desde mañana y hasta el próximo día trece se van a celebrar en las pistas de la Sociedad Hípica, el Concurso de saltos de obstáculos que tradicionalmente organiza esta sociedad con motivo de la celebración de las Fiestas del Pilar. En la presente edición participarán más de cincuenta caballos y entre los jinetes, podemos destacar la inscripción de algunos pertenecientes al equipo nacional español. Las pruebas darán comienzo cada día a las tres y media de la tarde y funcionarán las apuestas a ganador de serie y gemela. Los premios se de suponer que serán importantes y se disputarán numerosos trofeos entre todos los participantes.

## JUZGADO de GUARDIA



## Cuando se va la lengua se va la mano

MUY bonito, Felipa. O sea que otra vez la mesa sin poner y son las once de la noche. Ya está bien ¿no? —Mira, Silverio, la cena estaba puesta a su hora, pero como tu estabas en casa de tu mamá he tenido que llevármela a la cocina, porque luego me echas en cara que está la sopa fría.

—No me calientes que se me va la mano cuando oigo que se te va la lengua.

—Si en vez de estar en casa de tu mamásita estuvieras en tu casa, que es tu obligación, no pasaría esto. Que las madres de los hombres que son como tienen que ser, se mueren el día que se casa. Tu ya me entiendes.

—En cambio las suegras nacen ese día, ¿verdad? Que te lo crees, Felipa, casado pero no huérfano.

—¡Entonces vete a vivir con ella! ¡Qué ella te de los besos y que ella te prepare la cena!

—Me parece que te voy a romper la boca para que dejes de ensuciar a mi madre nombrándola.

—No hay "profidén" que limpie la boca que se enmarrane diciendo el nombre de tu mamá. Ni el de tus tortas majadero, que ya estoy hasta la permanente de tanto aguantar. Con lo ricamente que yo podía vivir con otros hombres. Porque, para que lo sepas, antes que tu, tuve los pretendientes a puñaos. Y ahora también. Y ninguno de ellos se me hubiera ido a casa de su madre a la hora de darme cariño de hombre, como haces tú.

—¿Y por qué tuviste la mala idea de dejar a los demás y casarte conmigo?

—Porque te quería mucho, para desgracia mía.

—¡Vaya una manera de quererme! Querermelo, digo yo, hubiera sido casarte con cualquier otro.

—¡Asco me da vivir contigo! Todo lo tuyo me da asco.

—Esos ascos debistes de tenerlos cuando yo te decía que no corría tanta prisa casarnos.

—Escucha lo que te digo.

—Si es algo de mi madre te lo puedes callar.

—No es de tu madre ni es tuyo, que es mío. Ahora mismo me voy a la calle y voy a adornarte la frente con lo que te mereces y con el primero que me salga al paso. Guapo o feo, gordo o alto, sucio o viejo. Me da igual. Sólo quiero ponerte el perchero sobre la frente.

—¡iHuummm...!

—¿Qué has hecho, bestia? ¡Me has dao con la cabeza en el estómago!

—Pero no me gusta este sistema. Luego me duele el coco. Así es que ahora, ¡itoma plato!

—¡Bestia! ¡Animal! ¡Vas a matarme!

—Bien se te estará por decir lo que me has dicho.

—¡Perdoname Silverio! ¡No te lo diré más! Lo que te he dicho no lo has tomaso como te lo he dicho. He querido decirte que me iba a los toros con unas amigas. ¡iNo me mates por favor!

—No, hija, no, la localidad de "Sombra" la sacas tú. Yo tranquilo y a verlo desde el tendido.

—No te quiero engañar, ¡te lo juro por mamá!

¡Te quiero y soy honrada. Nunca más volveré a nombrarte a tu madre. Si quieres la dejaremos venir a vivir con nosotros y así siempre tendrá la cena a punto.

—¡iNo pegues tan fuerte, cariño mío, que me eslomas! Yo no quería decirte lo que has entendido. Haré lo que me mandes, pero no me arrees más, que ya está bien.

Silverio de 29 años, hallándose en el domicilio conyugal con su esposa, Felipa, de 24 años, tuvo una discusión con la misma, ya que esta no le tenía la cena preparada cuando él llegó, algo tarde, pues el esposo había ido a visitar a su madre. Total que la cosa siguió hasta que ella acabó por amenazarle diciendo que se iba a la calle para "adornarle" la frente, a lo que él respondió con un "Humm!", lanzándose contra ella, después de tirarle un plato a la cabeza.

La esposa, al ver como aquello se ponía, no cesaba de gritarle que con lo dicho sólo pretendía decirle que se iba a ir a los toros con unas amigas. Y lo demás ya se lo pueden figurar. Casa de Socorro, lesiones y luego, ambos, a la Comisaría.

EXPRES/003



EN LAS ANTENAS DE RADIO JUVENTUD

## "Sáltese los ciento veinte..."

Un nuevo programa distinto, en el que el gusto está en la variedad



**A**YER comenzó un nuevo programa en Radio Juventud de Zaragoza titulado "Sáltese los 120". Comienza a las siete de la mañana y dura hasta las nueve. El equipo realizador lo compone todo el departamento de Emisiones dirigido por Ricardo Martínez. El programa es eminentemente desenfadado y variado y pretende ante todo animar a los oyentes, ante una nueva jornada de trabajo. Charlamos con ellos mientras realizan el programa en directo.

—Realmente —nos dice Marisa León, locutora— lo único que buscamos es que el público oyente pase dos horas divertidas y si está en su casa o camino de su trabajo informarle de todo aquello que pueda interesarle.

—¿Se reciben controles del programa?

—Desde luego. Hoy que ha sido el

segundo programa, nos han llamado desde infinidad de sitios.

—¿Es difícil realizarlo?

—Difícil no, porque ya estamos acostumbrados a hacerlo —nos dice Salvador Asensio— Pero lo que hay es que superarse continuamente para no caer en la monotonía o en la redundancia.

### EL OYENTE ES EL VERDADERO PROTAGONISTA DEL PROGRAMA

—¿Sois vosotros los protagonistas?

—En absoluto. Son los oyentes los cuales con sus llamadas, visitas etc. hacen que el programa sea cada día más completo.

—¿Hay premios para los oyentes?

—Desde luego. Por ejemplo, aparte de regalo de discos etc. tenemos un concurso en el cual pueden participar

todos los oyentes. Si aciertan durante todo el mes de octubre una serie de preguntas que van en cualquier momento del programa, el acertante máximo se llevará el premio, que consiste en una semana de vacaciones para dos personas.

—¿Qué tipo de música impera?

—Sobre todo música cantada en español —añade Jorge Cano— aunque también presentamos las últimas novedades discográficas que consideramos interesantes.

—¿Hay proyectos más importantes cara a este programa?

—Desde luego. Y se irán comunicando a los oyentes en los distintos programas que se realicen.

—¿Habrá distintos espacios fijos en el programa?

—Sí; por ejemplo, secciones musicales en las que cada semana, de lunes a viernes se contarán las biografías de cantantes, como Serrat, Camilo Sesto, Juan Pardo, etc. También habrá otro espacio dedicado a canciones famosas de hace diez o quince años.

—¿Y la información?

—Desde luego, también tiene un papel predominante, pero será muy escueta.

La sintonía suena en estos momentos. Una lucecita roja se enciende, el "micro" se acaba de abrir. Nosotros hacemos mutis y terminamos.

Andy LOPE  
(Foto García Luna).



## ZARAGOZA se CONFIESA

### MONUMENTALES FIESTAS

**D**ICEN que se están tambaleando las catedrales más famosas del mundo. Será porque son muy viejas. Nadie se hace famoso de viejo, así por las buenas. Sólo los toreros y los futbolistas y alguna estrella del strip-cabaret. Pero estas gentes no son catedrales. Natural.

A España también le ha tocado el turno del derrumbe. Sirvan de muestra las tejas que se están cayendo en la catedral de León y en la de Burgos. Uno piensa que más que por el envejecimiento o por las termitas, se caen por envidia a nuestra Ciudad.

Y es que Zaragoza no ha escapado a la tentación del deteje y sus posteriores consecuencias. En eso somos veteranos. La de tiempo que hace que se nos vino abajo la capilla de Cerbuna, allá en el Coso Bajo, allá en las Tenerías. Burgos y León no querían ser menos, y se han liado con amenazas a las techumbres de sus catedrales. Lo que digo, pura envidia.

Lo que pasa es que en Zaragoza somos más arrepentidos. Después del pecado, viene el propósito de enmienda. Y así tienen ustedes lo que está pasando —por tener un ejemplo— en la iglesia de San Miguel. Que lleva tiempo y tiempo con un collarón de cañizos en la parte alta, y nadie se atreve a sospechar lo que pasa dentro. A lo mejor les cuesta tanto, porque van a poner allí la sevillana Torre del Oro. Todo podría ser, por lo que valdrá la obra.

Si quieren, pueden ampliar el caso a una de las torres del Pilar. Que le están reponiendo las tejas, para que no ocurra como en el domicilio del Papamoscas.

En esta Ciudad, por lo que vemos, la hemos dado por el cariño ciego hacia los monumentos. No sólo los cuidamos con cañizos, sino que hasta los sacamos guapos en las fotografías.

Ya se sabe que lo más brillante y espectacular de las fiestas zaragozanas del Pilar es, sin duda, el programa que edita el Ayuntamiento. Pues bien; el de este año, lo han dedicado a las estatuas ilustres de nuestras plazas. En sus páginas, entre el anuncio de cohetes y de folklores, sale el retrato de un monumento ciudadano. Y como tenemos tantos, pues el programa municipal es un libro casi tan gordo como la guía telefónica.

Con esta iniciativa, nos avergüenza nuestra condición de zaragozanos. Ya que somos muchos los que no sabemos a qué señor y por qué, se le levantó la artística mole de piedra y bronce. Pero nada. Llega el Ayuntamiento y nos da una lección monumental, sacándonos en su programa, para que nos lo aprendamos de carrerilla. Algunos aparecen con sus desperfectos y con la falta de aseo que lucen por las calles. Aquí hay que reconocer que la sinceridad municipal merece un elogio.

Y después del piropo, el cañizo. A ver si cuando acaben las fiestas, se dedican a la restauración, como están haciendo con las catedrales.

Porque que se caiga el techo de un templo, tiene pase; que para eso está de moda en el mundo. Pero que se desplomen monumentos de puro viejos, es algo que sólo pasa en el Tenorio. Y ya se sabe que las andanzas de Don Juan no se estilan, porque ahora los ligones profesionales no triunfan ni aun con principiantas. ¡La vida!

BENIGNO

### GALERIAS de ARTE

#### GALERIA ITXASO

EXPONE: **José Luis CORRAL**

EXPOSICION HOMENAJE A ANTONIO MACHADO

Del 1 al 12 de Octubre

DATO, 13-15 TELEFONO 217234

#### LEONARDO

EXPONE:

#### CARLOS PUENTE

(Del 7 al 17 de octubre)

Horario: De 6 a 9

Perpetuo Socorro, 2

Teléfono 378600

#### GALERIA PRISMA

EXPONEN TELAS DE

#### Bonifacio ALONSO

Horario: De 12 a 2 y de 5 a 9

Del 7 al 25 de octubre

Teléfono 225784 -:- Temple, 10

### IARAGONES, ZARAGOZANO!

Aporta tu generoso donativo en favor del Hospital contra el cáncer. Cuestación: 10 de octubre

### CARTAS a ARAGON/exprés

Sr. Director de "ARAGON/exprés" Zaragoza

Muy Sr. mío:

El pasado domingo, día 5, a las 7 de la tarde, me encontraba en la Avda. Tenor Fleta, esperando el autobús. El asombro de cuantos nos encontrábamos allí fue enorme, pues repentinamente salieron de una discoteca dos jóvenes riendo a brazo partido y uno de ellos sacó una arma blanca y dió numerosos golpes sobre su rival, en el hemitorax izquierdo, cundió la confusión y más al salir dando gritos y llorando desconsoladamente unas 8 o 10 jovencitas, que no tendrían ni 15 años. Pasados los primeros momentos todos reaccionamos. Fue desarmado el agresor, llamada la policía y traslado del herido a la casa de Socorro; el agresor fue introducido, totalmente dominado, al Bar de la Discoteca y yo seguí mi camino sin esperar a más, después de perder el primer autobús.

### JOYENCITAS EN UNA DISCOTECA

Los momentos que más pena me causaron fue la presencia de las jovencitas señaladas. ¿Cómo dejan entrar a estas chiquillas a estos lugares? Esto es una verdadera pena el ver estas cosas. Pues como por mi profesión tengo que tomar este autobús n.º 23 en donde indico, ya me he dado cuenta de ello hace mucho tiempo. Estas niñas acuden allí en grupos de 2-3 y 4, y se ponen apoyadas en la pared, en espera de que alguno las entre, en ese centro de perdición que no puedo comprender cómo están autorizados para esta clase de diversiones.

Soy asiduo lector de ARAGON/exprés, y hace pocos días venía un pequeño comentario sobre la entrada de menores en discotecas, que lo encontré muy acertado, y mira por dónde y sin pensarlo, lo he presenciado con mis propios ojos.

Pido perdone la molestia, pero creo un deber el enviar a Vd. esta información, que espero dará a conocer en su periódico. Le saluda atentamente su afmo.

M. RODRIGUEZ LORENZO

ESCRIBE:

JOSE DE LAS GARRIGAS

# ESPAÑA hoy

ANÁLISIS PARA UN FUTURO

## TURISMO

### ¿Cuerno de la abundancia?

El crecimiento del turismo español en los últimos diez años, ha sido el más espectacular del mundo. Así como suena. Nada menos que un 245 por ciento. La crisis económica mundial producida por la repentina y espectacular crisis del petróleo ha parado la expansión española provocando un descenso, en la entrada de turistas de casi un 10 por ciento. La presente campaña ha sido recuperada la demanda del sector turístico, con aumentos que hacen prever un "optimismo moderado" para emplear una diplomática frase.

#### LA DULCE FRANCIA

Cinco países canalizan nada menos que el 75 por ciento de todo nuestro turismo, con notable ventaja sobre los demás de los turistas franceses que abarcan -inada menos!- que el 36 por ciento de todo nuestro turismo. Portugal, Inglaterra y Alemania con cifras que superan el 10 por ciento y Norteamérica con un 4 por ciento turismo constante, fuerte económicamente.

Esta superioridad cuantitativa de los cuatro primeros países, es muchas veces inferior a los turistas de otras procedencias menos numerosas. Está descendiendo ligeramente el turismo francés y aumenta el de Portugal aunque muchos de los portugueses que vienen a nuestro país, lo hacen para seguir ruta a sus puestos de trabajo en Europa o vienen de compras.

#### ¿TODOS A LA VEZ?

Uno de los problemas más graves con que se enfrenta el sector turístico es su poca duración. Fuerte concentración unos pocos meses del año, que limita la calidad del servicio, intensa desocupación en los restantes meses, que limita la rentabilidad.

Todo el turismo español extranjero, se realiza los tres meses de verano en su 50 por ciento repartiéndose los visitantes entre los restantes tres trimestres.

La utilización de hoteles y alojamientos por parte de turistas extranjeros, si bien el número de visitantes va aumentando, su utilización disminuye debido a la gran

compra de apartamentos por parte de extranjeros en nuestro país, con porcentajes que alcanzan ya el 60 por ciento.

creciendo, a ritmo constante, hasta los tres mil millones de dólares de 1973, superados de nuevo -tras el descenso de 1974- en el presente año.

Los gastos por turista que estaban situados en 3.500 pesetas por turista en 1964, quedaban situados diez años más tarde en 5.500. Superando ya las seis mil en el presente año -promedio-.

#### LOS "TOURS OPERATORS"

Uno de los graves problemas con

# "Record"

En 10 años el turismo en España ha aumentado un 245 por ciento

El gasto medio por turista es inferior a la media mundial

¿Hacia un turismo de "élite"?

Tras la recesión de un 10 por ciento en 1974, se confirma la expansión del sector

Prácticamente todos los visitantes procedentes de Estados Unidos y Canadá se alojan en hoteles apareciendo como los mejores clientes. Tras ellos aparecen los turistas ingleses, seguidos por los alemanes, y los de países escandinavos, si bien en estos dos últimos grupos se aprecia un descenso en la proporción de alojados en establecimientos hoteleros.

#### LOS INGRESOS TURISTICOS

El estudio de los ingresos turísticos y de su evolución durante el último decenio merece una atención especial, dada su gran influencia en nuestra economía.

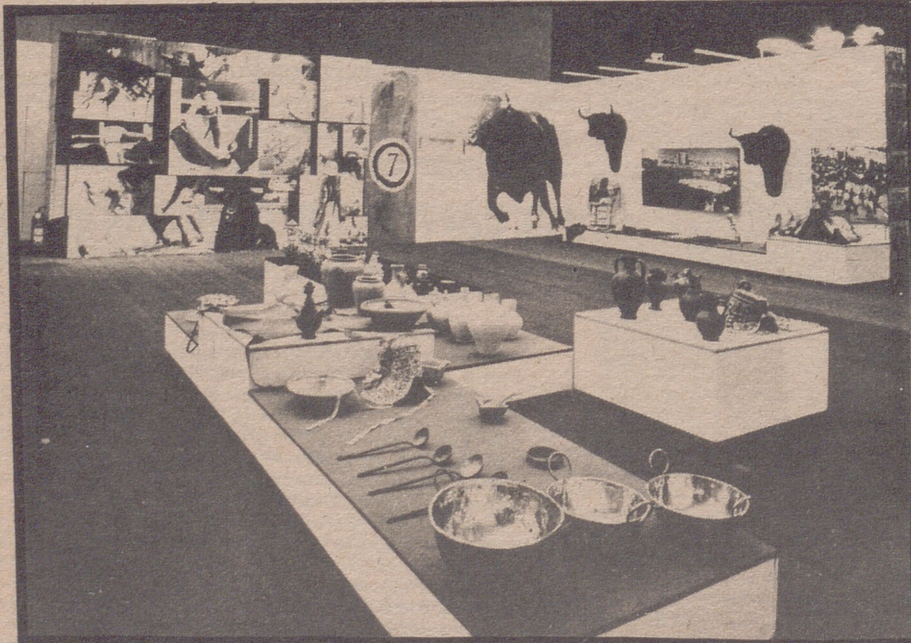
Los ingresos en concepto de turismo han superado bastante el índice de crecimiento de la demanda extranjera. Desde los 918 millones de dólares por turismo en 1954, la cota va

que se enfrenta el turismo español es que gran parte de la demanda está controlada por los "tours operators" extranjeros, que imponen criterios a la oferta, con la consiguiente degradación de los servicios. Las quiebras espectaculares de ciertos "Tours" ingleses, están en la memoria de todos. El intento más ambicioso realizado en nuestro país es el de "OTA" (Operadores turísticos asociados). Agrupación de las más potentes agencias de viaje españolas que han establecido servicios centrales en Madrid, con servicios electrónico y automático de reserva de plazas, auténtica esperanza para un futuro, con la realidad de control de la gran parte del turismo español interior. No

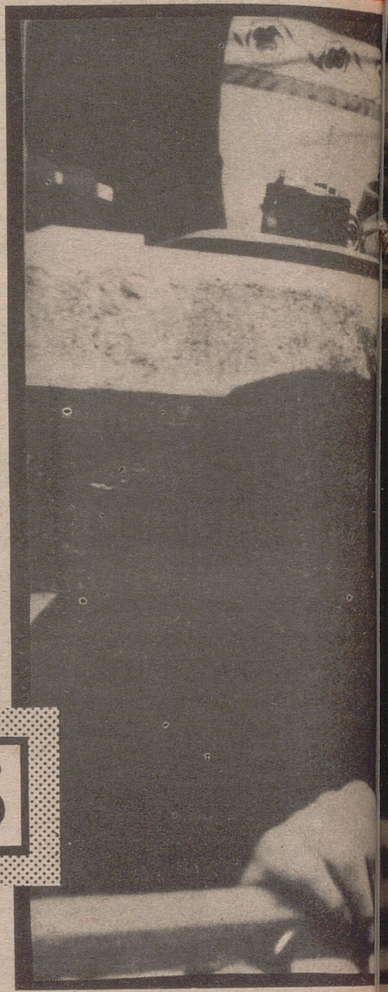
acaban los problemas. El gasto medio por turismo es inferior a la media mundial. La promoción turística exterior está escasamente coordinada. A causa de muchos de los problemas anteriores, entre nuestros visitantes predominan los de rentas medias y bajas, con una importante repercusión negativa sobre los ingresos.

La difícil coyuntura internacional actual se suma a los problemas enumerados, limitando el volumen de la demanda exterior. Es más, ante esta situación los países competidores de España en el terreno turístico, pueden mostrarse más activos, agudizando la gravedad del problema.

Ante el próximo comienzo del IV Plan de Desarrollo, es preciso tener



La publicidad es siempre un buen "gancho" para despertar la curiosidad y las ganas. La gran labor realizada en el extranjero por la "Expotur" no debe ser abandonada. El IV Plan de Desarrollo tiene que cuidar esta parcela que tan buenos resultados económicos proporciona.



3

En su primera comparecencia como autodefensora

Lynette Fromme anuncia

# UNA MOCION INUSITADA

Refiriéndose al atentado al presidente, declaró: "Plantearé la cuestión de por qué lo hice"



SACRAMENTO (California, EE.UU.) (Crónica especial por Ludwig GALLAWAY de "Los Angeles Times" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

hasta las películas tomadas del incidente de Park, recogidas por el fiscal de las tres grandes cadenas de televisión norteamericanas.

Macbride le advirtió, "el Gobierno no tiene por qué divulgar todo el caso contra usted antes de comenzar el proceso, ni se le requiere a usted para que divulgue su defensa antes del juicio".

Le concedieron algunas de sus peticiones y otras les fueron denegadas.

Fromme pidió que se le retirara el abogado defensor de oficio Richard Walker, y que se le reemplazara por su ayudante, Robert M. Holley, con quien dijo que

tenía mejor comunicación. Si no se me atiende mi petición, dijo "me resultará absolutamente imposible realizar ninguna defensa. Podría sencillamente abandonarlo.

Coreado por risas de los asistentes de la sala, Macbride le dijo que "eso sería un poco difícil". A Fromme se le exige una fianza de 350 mil dólares (unos 20 millones de pesetas) para su puesta en libertad.

En su primera comparecencia ante el tribunal como su propia defensora, Lynette Fromme sugirió ayer que "su estado de salud" sobre ecología sería instrumental en su defensa contra las acusaciones de que intentó asesinar al presidente Gerald Ford el 5 de septiembre.

Aunque el juez Thomas Macbride advirtió a Fromme de 26 años, que no se le permitirá hacer declaraciones políticas durante su juicio, dijo ayer que tratará de presentar una "moción inusitada" para plantear la cuestión de por qué hizo lo que hizo. "Predico para llevar la verdad al mundo" dijo. "Ruego por que la razón reine en esta sala". Sugirió que incumba al Ministerio Fiscal probar su intento que pudiera dejar abierta la cuestión de su "estado mental".

Su aparición ante el tribunal era para presentar la moción de que se le permitiera tener acceso a las pruebas que hubiera reunido el fiscal contra ella. Dijo que estaba especialmente interesada en lo que hubiera dicho Harold Boro, propietario de la pistola calibre 45 con que la Fromme apuntó contra Ford, en sus declaraciones al Gran Jurado Federal que la había acusado de tentativa de asesinato al presidente. "Boro es una persona muy escurridiza" dijo a Macbride. Se le ha apodado de "Sugar Daddy" (rico, enamorado) que no le cuadra en absoluto.

"Temo que Boro podría resultar perjudicado con la publicidad que no nos preocupamos por él y lo están usando. Podría estar tan inseguro de lo que cree sobre esto, que pienso tengo derecho a saber lo que tiene que decir".

Pero Macbride le negó el acceso a las transcripciones de lo tratado en el Gran Jurado diciéndole que no hay ninguna orden judicial, que le prohíba recibir a Boro en su cárcel o tomarle como consejero.

Han circulado informaciones conflictivas sobre cómo consiguió el arma de Boro, si se la robó o si se la dió para defensa personal.

Funcionario retirado, Boro, se hizo amigo de Fromme y de una seguidora de Charles Manson, Sandra Good, de 31 años, de las que no conocía, al parecer sus relaciones con Manson. No ha sido acusado de nada pero está recluido desde el dictamen del Gran Jurado.

En su audiencia de dos horas ayer, dio lectura a una lista con 18 pruebas que deseaba conocer desde nombres de posibles testigos

Por un llamamiento especial de Ford

## EL SENADO SUSPENDE su encuesta sobre la N.S.A.

WASHINGTON, 9 (Crónica por Robert L. JACKSON, de "Los Angeles Times", especial para ARAGON/exprés.)

Un llamamiento personal del presidente Gerald Ford y una visita del fiscal general Edward R. Levi, indujo a los investigadores del Senado, ayer a aplazar las reuniones previstas para tratar sobre la Agencia de Seguridad Nacional.

Un portavoz de la comisión senatorial destinada a estudiar las actividades de los servicios de espionaje dijo que Levi, en una sesión a puerta cerrada, manifestó a los senadores que las audiencias sobre la "NSA" podrían atender contra la seguridad nacional. No se ha fijado una nueva fecha para las audiencias que debían comenzar hoy. Es la segunda vez que la comisión ha aplazado tales audiencias sobre la "NSA".

Círculos del congreso han declarado que la administración está preocupada, entre otras cosas, por la posible cooperación del "FBI" con la "NSA". La naturaleza exacta de esta cooperación se desconoce. La Agencia de Seguridad Nacional sintoniza comunicaciones de radio y teléfono en todo el mundo e intenta descifrar los códigos extranjeros.

El senador Frank Church, presidente, y miembros de su comisión acordaron entrevistarse con Levi, una vez que Ford telefonara a Church. El aplazamiento al parecer representa una aproximación cautelosa por los principales representantes de la comisión que no están satisfechos con los hechos. Se prevé reuniones con Levi y con el Secretario de Defensa, James R. Schlesinger, que tiene supervisión sobre la "NSA".

Entretanto, los representantes de la "CIA" y Departamento de Estado manifestaron a la Cámara de Representantes a través de la comisión de inteligencia que fracasaron al predecir el golpe de estado de Portugal el pasado año, por un grupo de jefes militares de izquierdas y otras tendencias.

Las autoridades del Departamento y otras dijeron que tales predicciones son una ciencia inexacta. Además —dijeron— se concede poca atención tradicionalmente a Portugal, aunque pertenece a la "OTAN".

Keith Clark, jefe de análisis para la "CIA", dijo que había leído informe de los servicios de espionaje antes del golpe del 25 de abril de 1974. Dijo que el "principal defecto" era que "nadie proporcionó una imagen completa de los proyectos, programas, orientación ideológica y filosofías encontradas, respecto a los miembros del Movimiento de las Fuerzas Armadas", que realizaron el golpe.

William G. Hyland, director del departamento de espionaje e investigación, dijo que la historia de la estabilidad interna de Portugal en 50 años "hubiera sorprendido a cualquiera, aunque se hubiera poseído análisis más precisos". "Como país amigo y aliado de la "OTAN", Portugal no era objeto de la atención de los servicios de Inteligencia", añadió Hyland.



Lo específico de cada nación es lo que atrae turistas. Los toros por ejemplo, fiesta nacional. En la foto un grupo de turistas rusos en la plaza de Pamplona, ataviados con los pañuelos "rojos". La necesidad de evasión, el deseo de conocer nuevas culturas, son la base del turismo masivo de nuestra época.

# mundial

muy en cuenta esta coyuntura, a fin de establecer previsiones y programas acordes y eficaces. El primer paso a dar sería el obtener un conocimiento de nuestra situación en el sector mundial, así como de la demanda en sus países de origen.

Es preciso conocer cómo es exactamente nuestra demanda exterior, qué desea, qué necesita, sus hábitos y estilos de vida, etc. Solamente así el Plan podrá trazar los programas más acordes y las acciones específicas más eficaces para orientar la demanda de cara a los intereses de nuestro país.

Durante el IV Plan de Desarrollo se habrá de orientar y coordinar una eficaz política turística exterior por la cual se salve, en lo posible, la problemática estudiada. Se necesita una racional canalización de la demanda:

—Promocionando deportes, festejos y atractivos de épocas no veraniegas, para suavizar la estacionalidad.

—Realizando una labor de captación en países que hasta ahora participan escasamente de nuestra demanda.

—Promocionando zonas de atractivo turístico pero que hasta ahora hayan sido poco conocidas y escasamente explotadas.

—Realizando en lo posible, operaciones directas que resten influencia o participación a los "tours operators".

—Mejorando los servicios actuales y creando otros de gran calidad, dándolos a conocer, para ampliar nuestra demanda a rentas más elevadas.

Para ello, se requiere contar con datos fiables y estadísticos bien elaborados sobre los aspectos cuantitativos de la demanda, así como un estudio serio de sus datos cualitativos más interesantes. Esta será la primera base para la necesaria política que habrá de trazarse y

desarrollarse en ese importante período que comienza, con el nuevo Plan.

### ORDENACION DEL TERRITORIO

La ordenación del territorio desde el punto de vista turístico ha constituido siempre un objetivo del Ministerio de I. y T. si bien ello ha sido imposible realizarlo de forma integral.

Toda la problemática se centra en dos problemas básicos:

—Necesidades de una estrecha colaboración entre los diversos organismos de Administración Central y local implicados en el tema. Para mayor eficacia, hacía falta un nuevo organismo o comisión interministerial, en donde se centralizaran todos estos asuntos.

—La línea de crédito a corporaciones locales no presenta los resultados apetecidos. Existe un temor al endeudamiento, que supone, que habría de solucionar mejorando las condiciones, o bien incidiendo directamente sobre las corporaciones que pueden recurrir a este sistema. Esta ordenación aportaría indudables beneficios a la estructura básica turística, aunque la complejidad burocrática de nuestro país, viene a poner también su carga negativa en esta área, ya de por sí afectada excesivamente por problemas financieros. Incluso la concesión de créditos en este campo, está siguiendo una progresión descendente. Difícilmente podrá avanzar el turismo, si las infraestructuras no son las adecuadas.

EXCLUSIVA

## EN LOS BOSQUES DE TUCUMAN

# BAÑO DE SANGRE

**BUENOS AIRES, 9 (Efe).—** En violentos combates que se desarrollaron anteaer en Tucumán habrían perecido veinte guerrilleros del "ERP" y siete militares, según informaciones procedentes de aquella provincia, en la que el Ejército está peleando contra la subversión rural desde febrero de este año. El comando en jefe del Ejército no ha confirmado ni desmentido aun la información, que fue publicada ayer en los diarios matutinos y vespertinos.

Un portavoz del Ejército, consultado por la agencia "Efe", admitió la veracidad de las informaciones, si bien precisó que las bajas militares serían menos de siete. "En las próximas horas se emitirá un comunicado oficial", dijo. Sin embargo el informe seguía sin ser difundido a las siete de la tarde (2200 gmt) veinticuatro horas después de los combates.

De acuerdo con las noticias extraoficiales, las tropas del Ejército sufrieron la muerte de un oficial, un suboficial y cinco soldados. De diez a quince militares fueron heridos de distinta gravedad.

El "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP) tuvo veinte muertos y treinta heridos, que en su mayoría fueron hechos prisioneros.

En una amplia nota publicada en primera página, los vespertinos "La Razón" y "Ultima hora" informaron que durante la tarde de anteaer se produjeron cruentos choques y emboscadas en tres puntos diferentes de la accidentada

zona boscosa de Tucumán donde el Ejército realiza el "operativo Independencia" desde el 9 de febrero.

### VIOLENTO ENFRENTAMIENTO

En Sauce Huascho se produjo un violento enfrentamiento en el que fueron muertos veinte guerrilleros de la organización marxista leninista y treinta heridos. También se produjeron bajas en las "filas" militares, aunque su número es difícil de precisar. El lugar del choque se encuentra próximo a Famailla, sede del comando táctico de avanzada de lucha contraguerrillera, que está a cargo del general Adel Vilas.

En las cercanías de la localidad de los Monteros, los guerrilleros habían dado muerte a dos soldados y herido a otros dos suboficiales.

En la región de Tafie del Valle, sesenta guerrilleros tendieron una emboscada a una patrulla militar y mataron al

## SEGUN LAS ULTIMAS VERSIONES 85 GUERRILLEROS HAN RESULTADO MUERTOS Y 400 DETENIDOS

### EL EJERCITO HA SUFRIDO, AL PARECER, 135 BAJAS

### CONSTANTEMENTE LLEGAN HELICOPTEROS AL HOSPITAL MILITAR Y LAS AUTORIDADES CASTRENSES PIDEN URGENTEMENTE DONANTES DE SANGRE

oficial que la comandaba, a un suboficial y a tres soldados.

Los dos diarios citan la versión de un automovilista que pasaba anteaer por una carretera próxima al lugar de la emboscada. Este informó que

un grupo de soldados pedía auxilio a gritos. Los militares relataron que pocas horas antes habían sido sorprendidos por un fuerte contingente guerrillero que hizo fuego desde la tupida selva de aquella zona.

Informaciones procedentes de Famailla, sede del comando contraguerrillero, señalan que durante las últimas horas de anteaer llegaban constantemente helicópteros transportando heridos al hospital militar.

Las autoridades castrenses hicieron urgentes llamadas a la población local pidiendo donantes de sangre.

Por todas estas versiones, que no han sido desmentidas, se cree que los combates han cobrado numerosas víctimas en ambos bandos, entre muertos y heridos.

### MUCHAS BAJAS

Según informaciones de origen militar, hasta ahora el Ejército le había causado ochenta y cinco muertos al "ERP" en Tucumán y habían tomado prisioneros a cuatrocientos guerrilleros y simpatizantes.

Las fuerzas antiguerrilleras perdieron a cuatro oficiales, un suboficial y dos soldados, de acuerdo con la misma fuente.

El "ERP" por su parte aseguró en la última edición de su órgano informativo "El Combatiente" que le había

causado 135 bajas al Ejército y a la policía, entre muertos y heridos.

En Tucumán el "ERP" tiene en estos momentos doscientos guerrilleros dotados con un buen parque de armas e, incluso, con uno o dos helicópteros.

El general Luciano Menéndez, comandante del tercer cuerpo de Ejército (del que depende la provincia de Tucumán) afirmó anteaer que se había constatado la presencia "de un helicóptero que no es de los nuestros".

Con la aeronave los guerrilleros realizan misiones de relevo de personal y abastecimiento, preferentemente durante la noche.

### HA MUERTO JORGE CARLOS MEDINA UNO DE LOS PRINCIPALES JEFES DEL ERP

**SAN MIGUEL DE TUCUMAN (Argentina), 9 (Efe).—** El arquitecto Jorge Carlos Medina, uno de los principales jefes del "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP-marxista-leninista) murió ayer y en esta provincia en un enfrentamiento con fuerzas del Ejército regular.

La información fue dada a conocer ayer noche por la agencia oficial de noticias "TELMA" citando fuentes oficiales.

Molina había sido abatido en un violento enfrentamiento sostenido a pocos kilómetros de esta ciudad, capital de la provincia de Tucumán, a unos 1.350 kilómetros de Buenos Aires.

Molina era uno de los principales jefes del "ERP" y de su dirección política y del "Partido Revolucionario de los Trabajadores".

### MONTONERO MUERTO

**CORRIENTES (Argentina), 9 (Efe).—** Dos extremistas fueron muertos ayer por la policía en las afueras de esta capital, situada en el noreste de la República.

Se trata de Luis Mathot y de Juan Carlos Lasarte, según los documentos que se les encontraron.

Aunque no está confirmado oficialmente, se estima que pueden pertenecer a los "Montoneros" de la extrema izquierda del peronismo.

Los guerrilleros abrieron fuego de pistola desde un automóvil al observar a una patrulla policial que se apostaba a pedirles la documentación. Los agentes del orden repelieron la agresión con sus armas reglamentarias, dando muerte a los insurgentes.

### TERRORISTAS DEL ERP DETENIDOS

**LA PLATA (Argentina), 9 (Efe).—** Un total de 29 terroristas han sido detenidos en La Plata en los últimos días, según informó ayer la policía de la provincia de Buenos Aires. Todos ellos pertenecían al "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP-marxista-leninista).

La información dice que se recuperó parte del armamento que el "ERP" sustrajo al Ejército el pasado 18 de agosto, en una acción en la que resultó muerto el capitán Miguel Keller.

## INSISTEN LOS ALTOS CARGOS JUSTICIALISTAS

# ISABEL PERON REASUMIRA EL PODER

**BUENOS AIRES, 9 (Efe).—** La presidente María Estela Perón reasumirá el ejercicio del poder ejecutivo en los próximos días, afirmaron ayer los más altos jefes del Partido Justicialista y del Gobierno, desmintiendo así insistentes versiones relativas a una supuesta renuncia de la presidente. La declaración fue formulada simultáneamente por el ministro del Interior y vicepresidente primero del Partido Justicialista (peronista) Angel Robledo, y por el vicepresidente segundo y dirigente sindical, José Baez.

Ambos fueron interrogados por los periodistas ayer noche, poco antes de participar en una reunión del Consejo Superior del Justicialismo.

## NAUFRAGIO EN AGUAS JAPONESAS:

### 13 FILIPINOS DESAPARECIDOS

**TOKIO, 9 (Efe).—** Dos lanchas patrulleras más se dirigen a donde se encuentran las unidades navales japonesas que buscan a 13 filipinos, desaparecidos tras el hundimiento del carguero "Denpasar", de 3.387 toneladas, ocurrido en la jornada de ayer, informa el departamento de seguridad marítima.

Otros 13 tripulantes, rescatados por un carguero japonés frente a la Península de Izu, a unas 250 millas al suroeste de Tokio, poco después de que se hundiera el buque a causa de una tormenta, llegarán a Yokaiichi (Japón occidental) esta tarde, informa el departamento.

Seis japoneses de dos cargueros nipones también han

sido dados por desaparecidos. Uno de los navíos se hundió en las proximidades de la Península de Izu y el otro al norte de Japón, durante el día de ayer.

### LECHE CON INSECTICIDAS UN MUERTO Y SESENTA INTOXICADOS

**SANTIAGO DE CHILE, 9 (Efe).—** Sesenta alumnos de una escuela de Angol, en el sur del país, resultaron intoxicados, después de ingerir, por un descuido, leche con insecticidas. Uno de ellos murió y otros cuatro se encuentran graves.

### "HE MATADO A 17 PERSONAS"

**SEUL, 9 (Efe).—** Un hombre de 26 años ha confesado haber matado a 17 personas, informa hoy un portavoz de la policía. El hombre, Kim Tae-Du, fue detenido en una lavandería, donde había llevado a lavar ropas manchadas de sangre, añade el portavoz policial.

## CON TRECE REHENES

# REFUGIADOS

## CHILENOS OCUPAN

# la SEDE de la ONU

### EXIGEN SALVOCONDUCTOS PARA VIAJAR A CUALQUIER PAIS EUROPEO QUE LOS ACOJA CON SOLIDARIDAD

**BUENOS AIRES, 9 (Efe).—** El grupo de refugiados chilenos que ocupó ayer dependencias de las Naciones Unidas en esta capital y mantiene a siete mujeres y seis hombres como rehenes, en demanda de que se les provea de salvoconductos para viajar al exterior, liberó ayer noche a algunas de las mujeres.

No se determinó aún el número exacto de las liberadas. Los refugiados exigen para deponer su actitud que se les expidan salvoconductos para viajar a Suecia o, como otras alternativas, a Bélgica, Holanda o a "algún otro país que los acoja con solidaridad".

Así lo informó un denominado "comité de refugiados y exiliados latinoamericanos" a través de un portavoz.

Los refugiados entre quienes se encontraría un brasileño y un uruguayo, hicieron saber que si la policía, que acordona el edificio en un impresionante dispositivo de seguridad, actúa con violencia, "sufrirán los rehenes".

Uno de los rehenes es Carlos Rodríguez, funcionario chileno de las Naciones Unidas.

### GRAVE SITUACION

Tres altos funcionarios de las Naciones Unidas se encuentran reunidos con el ministro argentino de Relaciones Exteriores, Manuel Arauz Castex,

deliberando en torno a la grave situación planteada por un grupo de refugiados chilenos que ocupó ayer oficinas del organismo internacional y mantiene trece rehenes en exigencia de entrega de salvoconductos para viajar al exterior.

Se trata de Daniel Sutton Planchard, representante regional del alto comisionado de las Naciones Unidas para refugiados; Héctor Fernández Camacho, director del centro de información de las Naciones Unidas, y Sara Levingston Terst, representante residente del programa de desarrollo de las Naciones Unidas para Iberoamérica.

Antes de ingresar en el palacio de San Martín-cancillería argentina— los funcionarios dijeron a los periodistas que no formularán declaraciones y que dejan a las autoridades argentinas la determinación de tomar las medidas que correspondan al caso, que se considera preocupante, dada la exasperación de los chilenos, algunos de los cuales están armados.

Por su parte, Pastor Monti, de la comisión argentina para los refugiados, integrada por una coordinadora de iglesias evangélicas, entra y sale libremente en el edificio ocupado, situado en pleno centro de Buenos Aires y delibera con los refugiados, actuando como moderador y tratando de que se llegue a una solución.

El jefe de la policía federal, comisario Omar Pinto, se personó en el lugar, donde se ha mostrado un espectacular dispositivo de seguridad.

**INCORPORATE a la Lucha contra el Cáncer. Construímos un gran Hospital. AYUDANOS el 10 de Octubre.**

**MUNDO**  
expres

**EL PRIMER  
MINISTRO  
LIBANES, EN  
DAMASCO**

DAMASCO, 9 (Efe).—El primer ministro libanés, Rashid Karame, ha llegado hoy a esta ciudad para celebrar conversaciones con el presidente sirio Hafez al Assad, sobre la crisis libanesa.

En la frontera fue cumplimentado por su colega sirio, Mahmud Alayubi, y por el vicepresidente sirio para Asuntos Económicos, Mohamed Haidar.

Radio Damasco ha acusado hoy a los Estados Unidos, Israel y Egipto de fomentar la actividad subversiva y provocar incidentes sangrientos en el Líbano.

**KARAMANLIS,  
EN LONDRES**

ATENAS, 9 (Efe).— El jefe de Gobierno griego, Constantino Karamanlis, ha salido hoy de Atenas, por vía aérea, a fin de realizar una visita oficial a Londres, de dos días de duración, con objeto de entrevistarse con dirigentes británicos.

Karamanlis va acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Demetrios Bitsios; subsecretario de Estado para prensa e información, Panayotis Lambrias, y otras autoridades gubernamentales.

Los principales temas de discusión será la disputa de Chipre y la solicitud de Grecia para ser miembro de pleno derecho de la C.E.E.

**ELECCIONES  
GENERALES  
EN LAOS**

VIENTIAN, 9 (Efe-Reuter).— Laos celebrará elecciones generales el próximo mes de abril, ha declarado hoy en esta ciudad un portavoz oficial.

El jefe del Estado, rey Savang Vatthana, disolvió la asamblea nacional, de mayoría derechista, en abril de este año. Disuelta la asamblea, las elecciones se deberían haber celebrado en el plazo de 90 días, pero hubo que aplazarlas debido a la crisis posterior que entregó el control del país al pro-comunista Pathet Lao.

**FUERZAS PRO-  
INDONESIAS  
CAPTURAN EL  
PUERTO DE  
BATUGADE**

YAKARTA, 9 (Efe).— La agencia semioficial indonesia "Antara" comenta hoy que fuerzas proindonesias han recapturado su antiguo reducto en Timor portugués y se disponían a "liberar" el resto de la colonia. "Antara" añade que la reconquista del estratégico puerto de Batugade, junto a la frontera que separa Indonesia de Timor portugués, se produjo al anochecer del lunes, tras una batalla de siete horas.

La mayor parte de las tropas proceden del partido Apodeti de la colonia que ha apoyado consistentemente la integración con Indonesia, apoyadas por efectivos del Frente Revolucionario Anticomunista de Timor.

El informe de "Antara" no coincide con el del "Fretilin", partido de Timor portugués, diciendo que Indonesia había lanzado una gran operación terrestre y aeronaval contra Batugade ayer. Indonesia rápidamente desmintió esta declaración.

**SIN NOTICIAS  
de TIEDE HERREMA**

DUBLIN (República de Irlanda), 9 (Efe).— Continúa sin tenerse noticias de la suerte que haya podido correr el hombre de negocios holandés Dr. Tiede Herrema, secuestrado el pasado viernes.

A la búsqueda incesante que realiza la policía y el Ejército del Aire, se han unido los propios provisionales del "IRA" que buscan a su antiguo compañero Eddie Gallagher a quien se le hace culpable de haber realizado el secuestro en unión de la también miembro del "IRA" Marian Coyle.

La razón de la intervención del "IRA" en el asunto es que, según fuentes de la organización clandestina, Eddie Gallagher se quedó con 200.000 libras esterlinas (30 millones de pesetas) producto del atraco a un banco perpetrado para recabar fondos para la organización.

Los secuestradores pidieron a cambio de la vida del Dr. Herrema la libertad de los miembros encarcelados del "IRA" Kevin y Mallon y Jim Hayland, así como la doctora inglesa Rose Dugdale, amiga de Gallagher.

Al haber resultado infructuosas todas las pesquisas y los llamamientos, el alcalde de Limerick, ciudad

donde ocurrió el secuestro, Thady Coughlan intenta viajar el próximo viernes a Roma para solicitar una audiencia especial con el Papa Pablo VI a fin de que su Santidad interceda en favor de la libertad del Dr. Herrema.

**TERRORISMO EN ITALIA**

LIORNA (Italia), 9 (Efe).— Un artefacto hizo explosión en horas de la madrugada a las afueras de la ciudad italiana de Liorna (al oeste de Florencia), a poca distancia de la residencia veraniega del ex-presidente de la República, Giovanni Gronchi.

El artefacto hizo

explosión entre una carretera y la vía férrea y el estallido se pudo escuchar a gran distancia. Las primeras investigaciones no pudieron establecer de qué clase de bomba se trata, ni su procedencia, y se desecha la idea de que pudiera tratarse de un atentado contra la propiedad de Giovanni Gronchi.

**LA CAMARA DE REPRESENTANTES  
APRUEBA EL PLAN FORD**

WASHINGTON, 9 (Efe).— La Cámara de Representantes aprobó ayer por gran mayoría el proyecto del presidente Ford para enviar hasta 200 técnicos voluntarios estadounidenses al Sinaí, a fin de controlar los nuevos acuerdos transitorios de paz egipcio-israelí.

La votación alcanzó 341 sufragios a favor y 69 en contra del plan, elaborado el mes pasado por el secretario de Estado, Henry Kissinger.

Al mismo tiempo, el Senado comenzó a considerar una resolución similar. Pero no se espera votación hasta mañana o el viernes, la última sesión del Senado, antes de comenzar un período de descanso de 10 días.

COMBATES EN OPORTO

**SETENTA  
HERIDOS**

OPORTO, 9 (Efe).— Varias decenas de personas resultaron heridas ayer a consecuencia de choques violentos en los que se enfrentaron, poco después de las diez y media de la noche (hora local y española), militantes del partido popular democrático con otros de extrema izquierda, ante el regimiento de artillería pesada de Oporto, ocupado, desde el martes por la mañana por un millar de militares. Se oyeron detonaciones, aunque, poco después de las once de la noche, aun no se sabía si consistieron en disparos, informa "France Presse". Los enfrentamientos, que adoptaron la forma de verdaderos combates entre oleadas de personas, se desarrollaron en un pequeño promontorio que domina al río Duero, frente al cuartel. Lanzándose piedras a la cara a corta distancia, provistos de astas de banderas y de palos, los manifestantes, de ambas partes

entablaron un combate de gran violencia. Poco después de las once de la noche, el combate continuaba.

**SETENTA HERIDOS**

Cerca de sesenta personas resultaron heridas, seis de ellas por disparos, como consecuencia de graves enfrentamientos entre manifestantes opuestos ocurridos la noche pasada y esta madrugada frente a una unidad militar próxima de Oporto.

Los incidentes tuvieron lugar después de una manifestación del P.P.D. en apoyo del comandante de la región militar del Norte, general Pires Veloso.

Según algunos militares presentes citados por el "Diario de Noticias" (procomunista) de Lisboa, los disparos que alcanzaron a seis de las personas heridas partieron del lado de los manifestantes del Partido Popular Democrático.



**"EL PARQUE AUTOMOVIL AMERICANO RETROCEDE"** (Business Week)

Lo hace en valores relativos, aunque no absolutos, pues numéricamente EE.UU sigue teniendo el máximo parque de coches mundial. Ahora bien, ya no es, tal país creador del automóvil en masa, el único en tener muchos coches. En 1954, Norteamérica poseía casi el 52 por 100 del parque mundial, con sus 67.600.000 autos, frente a Europa que tenía el 30,4 por 100 del total, y el resto del mundo lo demás. Ahora Norteamérica posee 108.700.000 coches, en un total mundial pasando de los 222.000.000. Europa tiene 81.000.000, Japón 4.500.000 etc. Fuera de las naciones incluidas en la OCDE (las europeas, Canadá, Japón y EE.UU.) solamente circulan 19.000.000 de automóviles.

**"EL ORO NO CESA DE SUBIR DE PRECIO"** (Newsweek)

Hace pocos días se cotizaba a 137 dólares la onza en la Bolsa de Londres, y luego bajó algo. Pero los expertos sudafricanos, que son quienes mayores cantidades ponen en el mercado del metal amarillo, aseguran que va a empezar una fase de ascenso que, en cosa de 3 años a contar de 1976, situará la onza en 300 dólares al menos, con todo lo que eso implica para el sistema monetario mundial.

**"IDI AMIN SIGUE HACIENDO DE LAS SUYAS"** (Newsweek)

Los países vecinos a Uganda no las tienen todas consigo. Idi Amin acaba de conseguir seis aviones rusos, modelo Mig-21, los más modernos de su clase en el mundo. Los aparatos fueron remitidos al país en piezas y técnicos soviéticos los montaron. Libia, aportará los pilotos que los vuelen, en un presunto escuadrón "suicida" de palestinos, listos, según Amin, para luchar por doquiera, Ni Kenya, ni Tanzania, ni otros vecinos del temperamental Amin, tienen reactores de combate.

**"RUSIA SEGUIRA COMPRANDO TRIGO"** (Business Week)

Lo adquirirá a los occidentales, y en grandes cantidades, aunque sus futuras cosechas puedan ser buenas, y suficientes quizá para alimentar al país. Se trata de las compras del porvenir, de acrecentar la industria de piensos compuestos rusa, y así mejorar la dieta cárrica de los ciudadanos. El que Moscú piense en tales compras lo indica claramente su propósito de adquirir material para movimiento de cereales en silos, y equipos similares, particularmente, según modelos norteamericanos.

Agustín GIL LASIERRA

**IV Premio "RAMON J. SENDER"**  
para trabajos periodísticos

ARAGON/exprés, siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "IV Premio Ramón Sender", para artículos, crónicas, etc. sobre temas aragoneses, en cualquier de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de jota, los chascarrillos, los cuentos —no las leyendas— y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERO.— Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO.— Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO.— Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre, a la Redacción de este diario, Marcial 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO.— ARAGON/exprés efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir de enero de 1976.

QUINTO.— El plazo de admisión comienza el día 1 de octubre y terminará el 31 de diciembre.

SEXTO.— Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo.

SEPTIMO.— El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas, si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO.— El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes por el mero hecho de concurrir aceptan estas bases.

NOVENO.— ARAGON/exprés se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para una mejor concepción de los fines del concurso.

# Los Tranvías de Zaragoza, S. A.

MODIFICACION, TRANSFORMACION Y PROLONGACION DE VARIAS LINEAS, A PARTIR DEL PROXIMO DIA 10 DE OCTUBRE

UNION DE LAS LINEAS NUM. 26, «LAS FUENTES», Y NUM. 30, «CASABLANCA»

La línea resultante figurará con la denominación «LAS FUENTES - CASABLANCA» y tendrá como número de disco, el 30.

Las paradas en la Plaza de España estarán situadas en los siguientes puntos: Dirección Las Fuentes, en calzada lateral inmediata al Banco de España y dirección Casablanca, en calzada lateral inmediata a la Diputación. El resto de las paradas serán las mismas que las existentes hasta ahora en las líneas Las Fuentes y Casablanca.

La tarifa única de todo el recorrido (en un sentido) será de 5,50 pesetas.

UNIFICACION DE LAS LINEAS NUM. 32, «CUELLAR - DELICIAS», Y NUM. 33, «PLAZA PORTILO - PINARES VENECIA»

La línea resultante irá desde Pinares de Venecia (calle Anzó) hasta Delicias (calle Zapata), se denominará «PINARES VENECIA - DELICIAS» y tendrá como número de disco, el 33.

Las paradas en Plaza España estarán situadas en el mismo lugar que hoy tienen las de la línea número 33. El resto, salvo pequeños desplazamientos en la zona de Torrero, serán las mismas que actualmente tienen las líneas números 32 y 33. Desaparecen las paradas situadas en Plaza Diego Velázquez y Plaza Portillo (centro Plaza). La parada final en Delicias estará situada en la calle Zapata, en lugar de la calle Campoamor.

TRANSFORMACION DE LA LINEA DE TROLEBUSES «GALLEGO» EN AUTOBUSES Y PROLONGACION DE LA MISMA HASTA LAS DELICIAS

La línea resultante irá desde el Puente del Gállego hasta las Delicias (calle Zapata), se denominará «GALLEGO - DELICIAS» y tendrá como número de disco, el 32.

Las paradas en Plaza España o cercanías, estarán situadas en los siguientes puntos: Dirección Delicias, enfrente a la calle de los Mártires y dirección Gállego en el Coso, frente al Teatro Principal. Se instalan también dos paradas en el Coso frente al antiguo Arco de San Roque, una en cada un sentido. El resto de las paradas serán las mismas que hasta ahora tienen las líneas «Gállego» y número 32. La parada final de línea en Delicias estará situada en la calle Zapata.

La tarifa única de todo el recorrido (en un sentido) será de 5,50 pesetas.

TRANSFORMACIONES DE LAS LINEAS DE TRANVIA NUM. 1, «BAJO ARAGON», Y TROLEBUSES «CIUDAD JARDIN» EN AUTOBUSES Y UNION DE LAS MISMAS

La línea resultante irá desde la Facultad de Veterinaria hasta la Ciudad Jardín (calle Villahermosa), se denominará «BAJO ARAGON - CIUDAD JARDIN» y tendrá como número de disco, el 38.

Las paradas en las proximidades de la Plaza de España, estarán situadas en los siguientes puntos: Dirección Ciudad Jardín en P.º Independencia frente al número 4 (Banco Vizcaya) y dirección Bajo Aragón, en Coso frente al número 66 (entre calles Blancas y Porcell). Se instala una nueva parada en el P.º Independencia, dirección Bajo Aragón, frente a los Helados Italianos. También parará esta línea, dirección Ciudad Jardín, en el P.º Independencia frente al número 34 (Almacenes Dernos). El resto de las paradas, salvo unas pequeñas modificaciones en las situadas en la calle Miguel Servet, serán las mismas que efectúan las actuales líneas número 1 y «Ciudad Jardín».

La tarifa única de todo el recorrido (en un sentido) será de 5,50 pesetas.

NUEVA LINEA DE AUTOBUSES «SAN JOSE - BARRIO LA JOTA» Y SUPRESION DE LA LINEA DE TROLEBUSES BARRIO JESUS

La denominación de la línea será «SAN JOSE - BARRIO LA JOTA» y tendrá como número de disco, el 39.

El itinerario de esta línea será el siguiente: El principio de la línea estará situado al final de la Avda. San José en su entronque con Vía San Fernando, seguirá por aquella avenida, Miguel Servet, Plaza San Miguel, Espartero, Coso Bajo, Plaza Tenerías, Avda. Puente Pilar, Avda. Cataluña, Pascuala Perlé, José Oto, Felisa Galé, Avda. la Jota, Avda. Cataluña, Pascuala Perlé, José Oto, Felisa Galé, Avda. la Jota. El regreso será por María Virto, Felisa Galé, Avda. Cataluña, Puente Piedra, Don Jaime I, Coso, Espartero, Plaza San Miguel, Miguel Servet y Avda. San José.

Las paradas en la Avda. de San José, Miguel Servet y Plaza San Miguel, serán, excepto una en Avda. San José, todas coincidentes con las actuales del tranvía, y en el Coso, Plaza Tenerías, Avda. Puente Pilar, Avda. Cataluña y Plaza del Pilar, también coincidentes con la actual línea de trolebús del Gállego. En el Coso habrá parada, dirección San José, frente al Teatro Principal.

La tarifa única de todo el recorrido (en un sentido) será de 5,50 pesetas.

Zaragoza, 5 de Octubre de 1975  
LA DIRECCION

Ser generoso donante, en la Lucha contra el Cáncer, es un gesto de fraternal aragonésismo. TE ESPERAMOS el 10 de Octubre.

## Traducción

Inglés, francés, italiano.  
Teléfono 216499, tardes.

## extranjero \* extranjero \*

ROMA: TRAS EL ATENTADO CONTRA LEIGHTON

# Medidas de seguridad para los refugiados chilenos

ROMA, 9 (Efe).— Medidas de seguridad para proteger a los principales oponentes de la resistencia chilena han sido adoptadas desde ayer por la policía italiana, después del atentado contra el vicepresidente de la República, Bernardo Leighton.

Estas medidas, calificadas como una "discreta vigilancia"

afectan especialmente al exembajador de Chile en Roma, Carlos Vassallo, el ex subsecretario José Antonio Vieragallo, el viviese en Roma". Asimismo, se observa que nadie había solicitado ninguna escolta"

El responsable de relaciones exteriores de la Democracia Cristiana Angelo Bernasola, ha indicado que el fundador



ROMA.— Reciente foto de Bernardo Leighton, el exiliado dirigente cristiano-demócrata chileno, gravemente herido, con su esposa. Cuenta 66 años, de edad y aunque su estado es gravísimo, con heridas en la cabeza, no corre peligro de muerte, según han declarado los médicos. Su esposa padece heridas en la columna vertebral y tendrá que ser escayolada. El gobierno chileno ha condenado enérgicamente el atentado a través de su delegación diplomática en esta capital.

ex vicepresidente chileno no contaba con ninguna protección oficial desde su llegada a Italia a pesar de las amenazas de muerte que había recibido, un portavoz de la Jefatura de Policía manifestó que, "oficialmente no sabíamos ni siquiera que nuestro error ha sido menospreciar la entidad real de las amenazas de muerte que nos llegaban en los últimos tiempos.



ROMA.— La Sra. Anita Leighton, esposa del exiliado dirigente cristiano-demócrata chileno, Bernardo Leighton, es trasladada en camilla a su llegada al hospital, después que ella y su esposo fueran encontrados heridos ante su residencia en Roma. Al parecer tenían varios disparos de arma de fuego. La señora Leighton padece fracturas en la columna vertebral y tendrá que ser escayolada. A la derecha (arriba), de pie, el sobrino de los Leighton, Cuglielmo Canessa Fresno. Abajo, sangre en la calle donde los Leighton resultaron heridos.—(Telefoto Upi-Cifra).

del partido democristiano chileno había rechazado siempre cualquier protección, porque "en Chile, las amenazas son algo corriente". La misma justificación que se da en los ambientes de los refugiados chilenos que hoy afirman que "quizá líder comunista Luis Gustavo, el socialista Julio Omero, y los dirigentes de la izquierda democristiana Luis Badilla y Julio Silva Soler. Como es lógico, también se encuentra protegido por agentes de la policía el presidente de la Democracia Cristiana chilena, Patricio Aylwin, llegado a Roma a raíz de la agresión contra Leighton.

Ante una pequeña polémica sobre cómo el

## B.U.P. - 6.º - COU

### LIBROS DE TEXTO PAPELERIA

DE INSTITUTOS, COLEGIOS, ACADEMIAS...

## LIBRERIA GENERAL

Independencia, 22 — Teléfonos 22-44-83 y 23-50-96  
PLANTA PRIMERA

## LIBRERIA GENERAL UNIVERSITARIA

Giménez Soler, 7 — Teléfono 25-61-27  
(Junto Ciudad Universitaria)

PAGO APLAZADO EN DOCE MENSUALIDADES

# Beirut:

BEIRUT, 9 (Crónica por Joe Alex MORRIS, de "Los Angeles Times" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

Las esperanzas de que la situación en el Líbano, al borde de la guerra civil, volviera a la normalidad han sufrido hoy un grave impacto por el nuevo brote de hostilidades en Beirut y en Trípoli.

La renovación de los tiroteos han puesto término a la inestable tregua de cinco días, en la cuarta serie de violencia civil que registra el país en el presente año. Por vez primera, las fuerzas de seguridad se ven activamente envueltas en el conflicto. También por vez primera en esta nueva serie de violencias, que se inició hace un mes, los palestinos han amenazado con intervenir. Hasta el presente, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) había venido cooperando activamente con el gobierno de Beirut para tratar de evitar derramamientos de sangre.

Incendios de grandes proporciones registrados en el centro de la capital a

# Aumenta la violencia

TRAS LA RUPTURA DEL "ALTO EL FUEGO" LA O.L.P. AMENAZA CON INTERVENIR CONTRA LOS FALANGISTAS CRISTIANOS

consecuencia de disparos de morteros, se encontraban fuera de control. Los bomberos no podían hacer nada por atajarlos debido al nutrido tiroteo de los francotiradores.

En el peor incidente aislado, una granada de mortero que cayó junto a un distrito musulmán de clase media, ocasionó la muerte de ocho personas y heridas a otras 40.

La renovación de la violencia se ha producido poco después de finalizar una gran fiesta musulmana, Id el Fitr, que señala el fin de Ramadán, o mes del ayuno. Las autoridades sacaron ventaja de la festividad, además de la tregua en la lucha que siguió al quinto "alto el fuego" el mes pasado, para reforzar los puestos de seguridad. El único cambio de situación ha sido que las fuerzas de seguridad se han visto envueltas en el intercambio de disparos.

Lo mismo ocurre en Trípoli, donde el ejército intervino hace dos semanas entre los grupos rivales cristianos y

musulmanes. Un vehículo acorazado gubernamental fue inutilizado y dos soldados resultaron heridos. Otras informaciones señalan que diez soldados resultaron heridos y un oficial muerto.

La rápida extensión de la lucha en Beirut demuestra que los intentos gubernamentales de conseguir que se retiraran de las calles los grupos armados, han tenido resultados poco efectivos. Se inició sobre la medianoche y por la mañana alcanzó su máxima

intensidad, para revertir posteriormente en explosiones ocasionales y disparos de francotiradores.

La agencia de noticias palestina acusa a los falangistas cristianos de romper el "alto el fuego" y advierte que "los grupos falangistas aprenderán una cruel lección". Esto parece significar una abierta amenaza de que la (OLP) envíe sus guerrilleros a la lucha, aportando así un nuevo y grave elemento a la situación.

CON LA RESOLUCION TOMADA CONTRA ESPAÑA:

LA COMISION EUROPEA, DE ACUERDO

BRUSELAS, 9 (Efe).— La Comisión Europea (órgano ejecutivo de la "CEE") reunida ayer se ha mostrado de acuerdo con la declaración del Consejo

de Ministros de los "Nueve" en Luxemburgo, respecto a la congelación de las negociaciones "CEE"-España, declaró hoy el portavoz oficial de la comisión.

ATENTADO CONTRA UNA ASOCIACION ESPAÑOLA

TRENTO (Italia), 9 (Efe).— Un atentado fue perpetrado hoy contra la sede de la asociación cultural "Italo-Hispánica" de Trento. Unos desconocidos arrojaron un "cóctel molotov", provocando un principio de incendio, que los bomberos extinguieron inmediatamente.



## 35 FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

8-19 de octubre de 1975  
ZARAGOZA

COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR

HOY, JUEVES, a las 18'30 horas

SOLEMNE INAUGURACION OFICIAL, POR EL EXCMO. SR. MINISTRO DE COMERCIO,

**D. JOSE LUIS CERON AYUSO**

ENTRADA POR INVITACION

SECTOR MONOGRAFICO DE MAQUINARIA PARA OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCION  
SMOPYC/75

CICLO DE CONFERENCIAS TECNICAS

COOPERATIVA INDUSTRIAL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

ASOCIACION COMERCIAL SECTOR ALFONSO

ASOCIACION DE INDUSTRIALES DE CUARTE DE HUERVA

MAÑANA VIERNES,

**DIA DEL AGENTE COMERCIAL**

LONJA DE CONTRATACION DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA

## PALAFOX

DIAS 10, 11, 12, 13, 14, 15  
Y 16 DE OCTUBRE

EN FUNCIONES DE 7'15 TARDE  
Y 11 NOCHE

## PAJARES

Y su compañía de primeras figuras en la

FARSA - SHOW - VODEVIL

## EL EMBARAZADO

(Mayores de 18 años)

## LOCALES COMERCIALES

Dr. Horno	121 m <sup>2</sup>
Leopoldo Romero, 28, (acogido) (Las Fuentes)	70 "
"	42 "
Dr. Palomar (Coso Bajo)	85 "
Ramirez (S. Vicente de Paúl), local	107 "
" sótano	116 "
Cereros (Acogido) (General Franco)	56 "
"	96 "

**FINCAS J. CASAMIAN**

(AGENTE COLEGIADO)

**SAN MIGUEL 9**

# de pór tes

# ZALBA

# PUNTUALIZA

haber pensado una cosa, que en ningún medio informativo de Zaragoza se escribe de semejante manera. ¿No se le antoja que este detalle, precisamente dice mucho de los medios



**D**ESPUES de la famosa noche de las no menos tristemente famosas palabras del presidente zaragocista, la Prensa y Radio de Zaragoza ha publicado y emitido comentarios para todos los gustos y los disgustos.

Ya saben ustedes que, con motivo de la cena anual de la Peña Deportiva C. Jardín le fue entregado al jugador Arrúa el trofeo instituido por la misma como premio al máximo goleador de la temporada. Habló el jugador para dar las gracias y se le fue la lengua diciendo lo que debía y lo que no debía decir. Pero a esto, tratándose de futbolistas, debemos estar acostumbrados y no sorprendernos, claro.

## y lleva al juzgado a un semanario barcelonés

Lo que sí nos sorprendió a todos fue una frase un tanto explosiva, con más ruido en sus palabras que otra cosa, que muchos han tomado por el lado caliente, cuando uno entiende y sabe que iba referida exclusivamente como respuesta a un ataque que parecer injurioso, vertido en un semanario barcelonés contra la persona de Zalba.

Pues bien, debo advertir al lector de mi enorme sorpresa al encontrar a José Angel Zalba pasmosamente tranquilo. Uno se lo imaginaba derrumbado

después de todo esto —debe ser que Dios da fuerzas a quien se las merecen y necesitan—, pero insisto en que su serenidad, en el momento de entrevistarle, fue el auténtico protagonista del breve diálogo.

Insisto. Con cualquier derrota del Zaragoza he visto a Zalba más afectado que con todo este asunto. En fin, vean ustedes.

—Señor Zalba, creo que usted, la otra noche, se pasó de rosca y no sólo por lo que dijo, sino por no aclarar lo que decía, por no

puntualizar las cosas. ¿A qué vino tan detonante metáfora?

—Mire usted, es de dominio público que yo, lógica y humanamente, tenía que estar indignado con las injurias vertidas en un semanario de Barcelona que pretendió buscar algo sucio en los cubos de la basura y, como no lo encontró se lo inventó. Esto ya es demasiado, como comprenderá.

—Sí, sí, de acuerdo, pero por muy de Zaragoza que sean los autores del referido trabajo, tenía usted que

zaragocianos, de información, para que usted suelte unas frases tan fuertes que parecen aludir a todos?

—Yo no quise generalizar con tales palabras y mucho menos atacar a nadie en concreto de los informadores zaragocistas. A ellos nos debemos, porque ellos son los que con sus comentarios y ayuda al Club más pueden beneficiar al Zaragoza de hecho así lo hacen. Quede esto claro. Lamento que haya podido interpretarse de modo diferente.

—¿Piensa usted

querellarse contra la publicación de marras?

—Naturalmente. Esta misma mañana será presentada en el Juzgado la correspondiente demanda.

—¿De qué modo puede perjudicar todo esto la marcha del equipo, en unos momentos tan delicados para el mismo por diversas circunstancias?

—Esto es una cosa que va contra todos. Es un ataque con saña personal por todas partes. Ya imaginará usted cómo están los propios jugadores. Pero debemos tener serenidad, todos.

—¿La tuvo usted cuando pronunció la frase?

—Sí; creo que tuve serenidad, y repito, que lamento que no hayan entendido lo que quise decir. Yo sólo puedo, ahora, repetirle la frase, por supuesto, no iba para nadie de los que hacen información deportiva en los medios difusivos de Zaragoza. Creo que está

claro. Lo que dije no puede afectar, en modo alguno, a nadie que no sea un inconsciente y los que hacen información en Zaragoza, son conscientes, opinen lo que opinen al hacer sus críticas que, por zaragocistas, tenemos que aceptarlas, aunque alguna vez, como yo mismo, se puedan equivocar.

Creo que la aclaración era necesaria. Las puntualizaciones ya están hechas. Ahora veremos qué es lo que pasa en el Juzgado de Guardia, sitio más adecuado que los periódicos, para resolver un asunto tan enojoso y sucio.

Para terminar debemos decir que en nuestra Redacción, durante la tarde de ayer se recibieron numerosas llamadas telefónicas y diversos telegramas, protestando por las palabras y argumentos vertidos en el semanario "Barra-bás".

M. A. B.

(Foto García Luna)

## El Andorra y Berdejo

**U**NO de los trofeos de "REGATE", muy merecido por cierto, fue entregado a Berdejo, jugador y "comodín" del Andorra. Se trata de un muchacho sencillo, correctísimo y excelente futbolista, que además es maestro nacional. En opinión de mayorías, que desde luego compartimos, Berdejo debería militar desde hace un par de años en superior categoría.

—No soy el más indicado para opinar a este respecto, pero, desde luego, se me han dado bastante bien las últimas temporadas.

—En realidad, ¿cuál es tu demarcación preferida?

—He actuado en casi todas las del equipo, juego

donde me ordena el entrenador, pero me encuentro mucho más a gusto como lateral derecho.

—¿Qué nos dices de la marcha del Andorra?

—Hasta la fecha la considero normal, ya que hemos perdido los encuentros de fuera de casa (en Manresa y Masnou), ganamos en el "Luis Arias" al Ibiza y Calella y cedimos un punto frente al Vinaroz, líder actual.

—¿Justas las derrotas en Manresa y Masnou?

—En Manresa a pesar de cuatro a cero adverso, dispusimos de excelentes oportunidades de marcar; nada que oponer a la derrota de Masnou, donde el terreno de juego más bien parece una ratonera.

—¿Qué le falta al Andorra para rendir a tope de posibilidades?

—Tal vez algo más de experiencia. En nuestra plantilla figuran elementos muy jóvenes, que se van haciendo a la categoría.

—¿Berdejo, por ejemplo? ...

—Bueno, yo tengo veintitrés años y cierta experiencia en categoría nacional.

—¿Aspiraciones?

—Las lógicas y naturales en todo deportista. El ascenso de categoría sería una buena meta, pero tendría que resultar muy tentadora la oferta para que yo me mueva de Zaragoza.

—¿Yarza como entrenador?

—Aparte ya de sus condiciones como preparador físico-técnico, el señor Yarza es un gran psicólogo. Se preocupa

enormemente de todos los problemas del jugador.

—¿Piensas en el Zaragoza?

—Ahora menos que hace un par de años, aunque sé que alguna vez me han observado.

—Con un negativo en la quinta jornada, ¿crees que os mantendréis en la categoría?

—Opino sinceramente que sí, puesto que tenemos plantilla suficiente para lograr este objetivo. Fuera de casa puede que hayamos jugado un tanto alegremente, pero estos defectos se corrigen sobre la marcha; queda tiempo para ello.

Muy sensato Berdejo. Y correcto. Suerte chaval, y a no perder las esperanzas de figurar en superior categoría.

Enrique PEYRONA

● "FUERA DE CASA HEMOS JUGADO ALEGREMENTE"  
● "PERO NOS MANTENDREMOS EN LA CATEGORIA"



Arrúa, Zalba y el presidente de la Peña Ciudad Jardín, retratados en la noche del último día siete, que se presentaba blanquísima, y que resultó oscurecida por las palabras que hoy se aclaran aquí.



## Oportuno compás de espera

# ¿DESPERTARA el ZARAGOZA?

En la calle se forjan cantidad de rumores respecto al Zaragoza; mejor diríamos que relacionados con la decepcionante campaña que hasta la fecha está corriendo el Zaragoza. Después de casi tres temporadas sin conocer la derrota en "La Romareda", después de los fulgurantes éxitos conseguidos en campañas anteriores, después de que casi todos pensáramos que se había reforzado una plantilla ya de por sí excelente, las derrotas de Santander y de Alicante, pero sobre todo la que sufrimos ante el Betis el domingo pasado, han sentado como un chaparrón de hielo en el ánimo del aficionado aragonés.

Y así, como siempre hemos sido tan extremistas en esta bendita tierra, que es la mía, ya se habla de posibles dimisiones y de problemas que tienen fiel reflejo sobre el terreno de la verdad. Optimista por naturaleza, creo sinceramente que las aguas volverán a su cauce, que tenemos plantilla suficiente para salir airosos de esta difícil prueba, y que todo lo que ahora mismo estamos viendo más oscuro que la boca de un túnel, mañana quedará que nos parezca color de rosa o blanco.

Sin embargo, añadiré enseguida que la directiva debe actuar con la celeridad y acierto que el caso requiere, declarar de una vez y para siempre "el caso Arrúa", reconvenir a los jugadores expulsados, Bastos y "Lobo", Diarte; estudiar y resolver de la manera más conveniente el problema arbitral que por "blandengues" se nos está creando; intentar recomponer la plantilla cueste lo que cueste, ya que no se hizo a su debido tiempo y mentalizar a todos los jugadores sin excepción, para que recuerden, caso de que alguno lo hubiese olvidado, que son los mismos que en la anterior campaña.

Como detalle positivo, dentro de tanta negatividad



como se nos viene ofreciendo últimamente, me complace señalar la recuperación de Pepe González en posición de calificado medio-campista, el primer gol de Quique Porta en el torneo y la preselección de García Castany. El compás de espera que impone el fútbol internacional (partidos ante Bulgaria y Dinamarca) resulta muy oportuno en nuestro caso ya que puede permitir a directivos y técnicos serenar los nervios (de verdad que vemos a "Carriega" nerviosillo), recuperar a jugadores lesionados, entrar en órbita con arreglo a nuestras posibilidades y olvidar el peso de los dos primeros negativos que nos endosó el Betis, para recobrar la condición de "gallitos" y el respeto de "La comunidad", ¿Será posible? Pienso que sí, pero...

Gloria ARIAS

## Por pitar un penalty al Madrid

# Juanjo se jugó el físico



La que armaron algunos periodistas madrileños, cuando el "dichoso" Orellana, entrando a saco con sus atropellos arbitrales sobre el Zaragoza protagonizó una monumental marimorena. Recuerden que su desastroso arbitraje "armó" el brazo de los más exaltados zaragocistas y algunas -bastantes almohadillas- volaron hacia el césped de La Romareda.

Hubo tema en pluma de algunos para muchos días. Incluso el Comité de Competición aparte de la fuerte sanción económica que impuso a nuestro club, se salió por la amenaza tangencial de que si se repetía el caso, clausuraría La Romareda. Y bajo esa drástica y conminatoria orden seguimos todavía.

Ya en su día nos pronunciamos contra los aficionados que no son capaces de reprimir sus impulsos y se desahogan arrojando al campo almohadillas. Lo reprobamos entonces ahora y siempre.

Pero al menos este objeto arrojado no puede causar directamente males mayores. Ni siquiera una contusión menor. Peor, mucho peor, es lanzarles a los jugadores adversarios, o al árbitro, botes de cerveza llenos del líquido elemento. Si se hace con fuerza y puntería, pueden herir muy seriamente. Desde luego mucho más que con una inocente almohadilla.

Bien, pues esto es lo que le ocurrió el domingo pasado en el Bernabéu al árbitro navarro señor Juanjo. Sin embargo miren cómo describe el incidente un periódico de Madrid. Digamos antes, que el colegiado, con un valor real no supuesto, le había pitado antes un penalti al Real Madrid.

"Y al final caen dos botes de cerveza al campo. Uno de ellos, mira por dónde, le pega en la cara, en el entrecejo al señor Juanjo, árbitro del encuentro. Una brecha de la que mana sangre. Total una tirita que le cruza la cara". Observen con qué ingenuidad es narrado el suceso. Los botes no los tiraron cayeron.

Afortunadamente la herida no ha tenido mayor importancia. Pero si por lanzar almohadillas, en la Romareda se nos amenazó con su clausura, después de haber pagado una fuerte sanción económica. ¿Que habría que hacer en el caso que nos ocupa con el feudo madridista?

Esperemos la decisión del Comité de Competición. Pero por si acaso, vamos a sentarnos.

Antonio SARRIA

POR FIN, HOY,  
día 9 de octubre,  
Y EN FUNCION DE GRAN GALA  
**10'30 NOCHE**

PRESENTACION POR PRIMERA VEZ EN ZARAGOZA DEL ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO



UNA EXPLOSION DE LUZ Y COLOR



INSTALADO EN EL FERIA

Aplaudido por más de 100.000.000 de personas en los 5 continentes. Más de 200 estrellas de la pista universal y del patinaje artístico componen la mayor concentración circense de todos los tiempos.

Para evitar confusiones, la Dirección del Circo Ruso invita al distinguido público a visitar sus instalaciones.

TODOS LOS DIAS  
FUNCIONES DE TARDE Y NOCHE

Taquillas especiales en la Plaza de Salamero, y en el Circo a partir de las 11 de la mañana.

¡Admiren al legendario KENG-FU!



FOTOGRAFIA - CINE

Fotografía - cine - cámaras - proyectos, ampliadoras, materiales blanco-negro, color, accesorios - nuevo - ocasión, compra cámaras viejas (no importa estado) - empalme, reparación películas, aficionado Calatayud. 3.

ARAGON/exprés. PAG. 17

# CARTELERA

## TEATROS

**ARGENSOLA.** — Compañía Paco Martínez Soria. Tarde 7:15, noche 11: La comedia: ¡Que se deja usted el paraguas! (May. 14).  
**PRINCIPAL.** — (Teatro Nacional de Zaragoza). 7:15 y 11. Jesús Puente, Licia Calderón, en «Los peces rojos», de Jean Anouilh. Dirección, Gustavo Pérez Puig. (Mayores 18).

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 10.ª semana: Pero... ¿Dónde está la 7.ª compañía? Jean Lefebvre, Pierre Mondy.  
**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Furtivos. Film de Borau, con Lola Gaos.  
**CERVANTES.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). Leonor. Eastmancolor. Liv Ullmann, Michel Piccoli, Ornella Mutti, Antonio Ferrandis.  
**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La mujer es cosa de hombres. María Luisa Sanjosé, José Sacristán, Antonio Ferrandis.  
**COSO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Joe y Margherita. Cinemascope - Eastmancolor. Keith Carradine, Tom Skerritt.  
**DON QUIJOTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Ya soy mujer! Eastmancolor. Un film de Summers, con Cristina Ramon, Beatriz Galbó.  
**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). El furor del dragón. Bruce Lee.  
**FLETA.** — Cerrado para proceder al montaje de la revista Eva al desnudo, que presentada por revistas Colisada y con las primeras figuras Viky Lusson y Quique Camoiras, cuyo estreno tendrá lugar mañana, en función única de 11 noche. (Venta de localidades en taquilla contaduría Coliseo.)

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). La ronda del placer. Claudia Cardinale, Vittoria Gassman, Mónica Vitti.

**MOLA.** — 4:30-6:45-9-11 (Mayores 13). Pánico en la ciudad. Estreno. Jean Paul Belmondo, Charles Denner. Technicolor.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Venga a tomar café con nosotros. Francesca Romana, Milena Vokotic.

**PALAFIX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Visiones de un italiano moderno. Cinemascope - Eastmancolor. Nino Manfredi, Silva Koscina.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Perfume de mujer, Technicolor. Vittorio Gassman, Agostina Belli, Massimo Momo.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Canciones de nuestra vida. Eastmancolor. Los momentos estelares de nuestros mejores artistas musicales.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: El fantasma de la libertad. Eastmancolor. Un film de Luis Buñuel, con Adriana Asti, Michel Piccoli, Mónica Vitti.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Caza implacable. Technicolor. Oliver Reed, Candice Bergen. Último día.

**DUX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Después de los nueve meses. Conchita Velasco, Juan Luis Galiardo. Technicolor.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Verano del 42. Technicolor. Jennifer O'Neill, Gary Grimes.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Furia española. Cassen, Mónica Randall.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). La ira de Dios. Cinemascope - Technicolor. Robert Mitchum, John Colicos. Último día.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 18). Clara es el precio. Eastmancolor. Amparo Muñoz, Juan Luis Galiardo.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). Un Casanova en apuros. George Hilton, Edwige Fenech.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). El diablo se lleva los muertos. Telly Savalas, Elke Sommer.

**PARIS.** — 4:45-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). French Connection - 2. Cinemascope - Technicolor. Gene Hackman, Fernando Rey.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El maravilloso perfume del dinero. Françoise Rosay, Francis Blanche. Technicolor.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La conspiración. Sidney Poitier, Michael Caine.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 14). ¡Yo la vi primero! Eastmancolor. Manuel Summers, María del Puy. Último día.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La valija. Mireille Darc, Michel Constantin.

**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cebo para una adolescente. Ornella Muti, Philippe Leroy.

## PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1:30. Tarde continua desde las 4 hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo.

# TELEVISION PROGRAMAS

## PRIMER PROGRAMA

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE. "Los Tres Sudamericanos".
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. Informativo.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AQUI, AHORA. Un programa de los servicios informativos de R. TV. E. De la mano de José Luis Uribarri, treinta minutos con la actualidad nacional en entrevistas y reportajes. Dirige: Maruja Callaved.

### 3,00 TELEDIARIO.

#### COLOR

- 3,30 REVISTERO. Director: Tico Medina.
- 4,00 NOVELA. (Cap. IV.) "La pródiga". ♦♦
- 4,30 CONCIERTO.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.

## TARDE

- 6,15 CARTA DE AJUSTE. "Rocío Jurado"

## SEGUNDO PROGRAMA

- 7,80 CARTA DE AJUSTE: Folklore: Cataluña.
- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 PLANETA VIVO. "Las aguas bajas del mar del Norte"
- 9,00 MUSICAL POP. "Climax Chicago Blues Band".

- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO. **COLOR**
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 EL CAMPO. Dirección: Sabino Arnaiz Zardoya. Presentadores: María Luisa San Clemente y Gustavo Cantolla. Información meteorológica: Eugenio Martín Rubio. Realización: José María Quesada.
- 8,30 BALLET. "Ciclo: Balanchine".

## NOCHE

- 9,00 TELEDIARIO. **COLOR**
- 9,30 EL CINE. ♦ "Los valientes andan solos". Dirección: David Miller. Intérpretes: Kirk Douglas, Michael Caine, Carroll O'Connor, George Kennedy.
- 11,25 ULTIMAS NOTICIAS.
- 11,30 REFLEXION. "espacio religioso."
- 11,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

Parque municipal de ATRACCIONES **HOY** ABIERTO de 4 tarde a 10 noche  
 AUTOBUSES PLAZA DIEGO VELAZQUEZ

# TEATRO LIDO

EN EL FERIA  
 HOY

FUNCIONES 8 Y 11

## "CITA EN EL LIDO 75"

UN ESPECTACULO SUPERESTAR  
 A. mayores 18 años

**Jena**  
**OPTICA**  
**SALTA a la VISTA**

CADA TARDE

# Discotecas

CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

### CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/Moncayo. CASSETAS

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255 184

### STORK - CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono: 214804.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para las tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952.

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### PAGO-PAGO

## SALA de MUSICA en VIVO

TARDE Y NOCHE

Doctor Cerrada, 30 - ZARAGOZA

### PARSIFAL

Días 10, 11 y 12 noche, el cuadro folklórico aragonés de MARIANO FORNS. Sevilla, 6. Teléfono 379200

### SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5.

### Zum Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

### POLINESIAN - BAR

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Llan 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paúl), Teléfono 291166.

### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

En la «Mostra» de Pesaro

# Demasiada carga política en los films



**ESTE** año la Mostra Internacional del Nuovo Cinema dedicó su sección de cine nuevo al cine Latinoamericano, y verdaderamente era tarea impropia conseguir una selección válida de la cinematografía de todo un continente subdesarrollado en líneas generales y sometido a un auténtico colonizaje desde el punto de vista cinematográfico por parte de su hermano mayor el Tío Sam.

Dentro del marco hispano parlante, destacaremos Argentina, Méjico y Cuba, como países que poseen un esquema de producción algo desarrollado. Aunque hay que tener presente que excepto Cuba, Méjico y Argentina están dominados por las grandes productoras extranjeras, como ejemplo, podemos indicar que en Argentina solamente del 8 al 10 por ciento del cupo de exhibición es autóctono, el resto está dividido entre las producciones made in USA y la europea.

En Méjico el predominio del capital yanqui reina de forma absoluta en los medios de comunicación como son la T.V. y el cine, por ello el pueblo mejicano está actualmente absorbiendo cultura americana el 80 por ciento del tiempo de

montaje es aquí donde se aprecia la mano creadora de Chris Marker y del equipo técnico que ha conseguido dar una vitalidad a las imágenes extraídas de la frialdad escrituradora de la televisión. Fue extraordinariamente acogida, a pesar de que según mi opinión carece del más elemental sentido cinematográfico, en esta ocasión se impuso el corazón al cerebro al catalogarlo.

## LOS PUÑOS FRENTE EL CAÑÓN

**D**E EL grupo Lautaro, es un extraordinario documental del proceso de las luchas obreras en Chile, desde el comienzo del siglo con las minas del salitre hasta el golpe de estado, vemos desfilar por la pantalla los hechos que han marcado crucialmente la historia de Chile, una historia que no se cuenta en las escuelas, como dice una frase del film. Basado en documentos de gran calidad representa un lucido examen del proceso que llevó al poder a Allende.

Montada en la Alemania Oriental, se observa su perfección técnica en el montaje, para mi gusto superó claramente la obra de Guzmán a pesar de no obtener

## SOLO DE CHILE SE PRESENTARON DOS LARGAS PELICULAS Y TRES CORTOMETRAJES

pueblos colindantes, utilizando el lenguaje de los sencillos hombres del campo Maldonado nos relata las luchas desde Emiliano Zapata hasta nuestros días del campesinado por poseer las tierras que trabaja.

Filmada en 16 mm, y en color, el film tiene un interés limitado a las zonas interesadas, pues el relatar hechos muy locales impiden que se puedan realizar extrapolaciones a hechos generales.

## UNA Y OTRA VEZ

**D**E E. Maldonado, filmada en blanco y negro, es una exposición de la lucha que durante unos meses llevaron a cabo un grupo de trabajadores de la industria petrolífera, para intentar sanear su propio sindicato, poniendo al descubierto las relaciones entre el llamado "charrismo sindical" y las autoridades, vemos a lo largo del film el ir y venir de los representantes de los trabajadores para intentar hacer velar sus derechos incluso frente al propio presidente, siendo al final derrotados en su intento.

Esta película pone de manifiesto, que la óptica de lucha del pueblo mejicano está más próxima del puro folklore que de la realidad cotidiana, las luchas reivindicativas parecen más fiestas charras que auténticas luchas sociales. Cuba, el país que lógicamente no iba a presentar un tipo de cine reivindicativo, sin embargo nos ofreció dos muestras de la actual crisis por la que actualmente parece atravesar la cinematografía cubana

## DE CIERTA MANERA

**D**E Sara Gómez, es la obra póstuma de esta joven realizadora.

El film de claro signo propagandístico, es un panegírico a la organización de la actual sociedad cubana. Utilizando una tenue línea argumental a base de una relación amorosa entre una maestra y un simpático desadaptado del sistema, cimentado su desarrollo en pequeñas anécdotas de la vida cotidiana, se enfrentan las mentalidades del presente y del futuro con las del pasado, el resultado es un film mediocre.

## EL OTRO FRANCISCO

**D**E Sergio Giral, Presenta el tema de la esclavitud en Cuba, bajo un prisma ciertamente original, se basa en una novela antiesclavista que se escribió a principios de siglo, y que presentaba bajo el sello del romanticismo el problema del esclavo negro, el film desgana los hechos relatados en la novela, los despoja de su aspecto romántico y nos introduce en la realidad de los hechos, la vida del otro Francisco, el auténtico esclavo.

Filmada con gran pobreza de medios, adolece de descompensaciones de ritmo, y del desequilibrio que existe entre las blanduras de las escenas amorosas y la innecesaria crueldad de las escenas de violencia donde se recrea en exceso.

Argentina, presentó tres largos de muy distinta catalogación, y

dos medios metrajes de calidad discreta.

## QUEBRACHO

**D**E Ricardo Wulicher, producción en color, muy ambiciosos, es un retablo de la lucha obrera argentina desde sus inicios hasta 1938, centrada la acción en una zona donde crece el quebracho, un árbol del que se extrae el tanino, y de cómo los ingleses explotaban dicha industria utilizando los medios más arcaicos propios de auténticos negreros. Vemos a través de sucesivas generaciones como va pasando la antorcha reivindicativa de la creación de los primeros sindicatos argentinos. Rodada con gran lujo de detalles y sin escatimar gastos, su ritmo decae en algunos momentos produciendo una sensación de cansancio entre el espectador

## EL BUHO

**D**E Bebe Kamin, es un intento interesante de producción independiente en régimen de cooperativa entre técnicos y artistas. Este intento según mi opinión no termina de cuajar pues los distintos niveles narrativos que

y oportuna que sabe sacar el máximo partido de los exteriores, las calles de Buenos Aires junto con unos interiores donde tanto el manicomio como la cárcel son convenientes. Basado en un hecho real el personaje la Raulito es una creación extraordinaria de Marilina Ross, que crea un personaje realmente inolvidable. Por último, dos filmes que en su contexto son similares, pero en su ejecución difieren grandemente son:

## HAITI, CAMINO DE LA LIBERTAD

**D**E Arnold Antonin, es una película documento sobre la dictadura de la familia Duvalier en la isla. Al igual que un mediometraje exhibido en la Semana del cine en color de Barcelona el año pasado, el film adolece de un estilo farragoso y simplista al mismo tiempo, los documentos que se nos muestran son prácticamente los mismos que en el mediometraje de referencia, resumiendo un film con mejores deseos que resultados.

## PUERTO RICO

**D**E F. Pérez y J. Díaz, al contrario que el film anterior, éste de Puerto Rico, es un documento vivo y palpitante de la



LA RAULITO, de Lautaró Murua (Argentina)

emisión, si a todo esto unimos unas medidas draconianas de tipo censura, limitando el campo de la creatividad artística, a la filmación de melodramas, policíacas, subpornográficas y comedias intrascendentes, llegaremos a la conclusión de que todo este panorama hacía verdaderamente difícil conseguir una muestra descriptiva del actual cine latinoamericano, por ello el comité de selección decidió soslayar la producción oficial y buscar en la privada las fuentes donde extraer el material exhibido.

Así pues este año Pesaro, cuando el peligro de su desaparición o cambio de ubicación se cierne sobre la Mostra, ésta presentó un panel de películas comprometidas, con gran carga política todas ellas, siendo este uno de los peros que se podrían arañar contra alguna de las películas presentadas, el exceso de celo sectorario que deformó lo que podía haber sido una gran obra testimonial. La selección más dramática la presentó Chile, la tragedia del pueblo chileno estuvo representada por dos largos y tres cortos o medios metrajes.

## LA BATALLA DE CHILE

**D**E Patricio Guzmán, presentada en Cannes en la Quincena de Realizadores, es la apopeya en tres capítulos que Guzmán ha conseguido montar a base de material de la televisión chilena, del proceso contrarrevolucionario que acabó con Allende, este film constituye la primera parte, película de

tan entusiasta acogida.

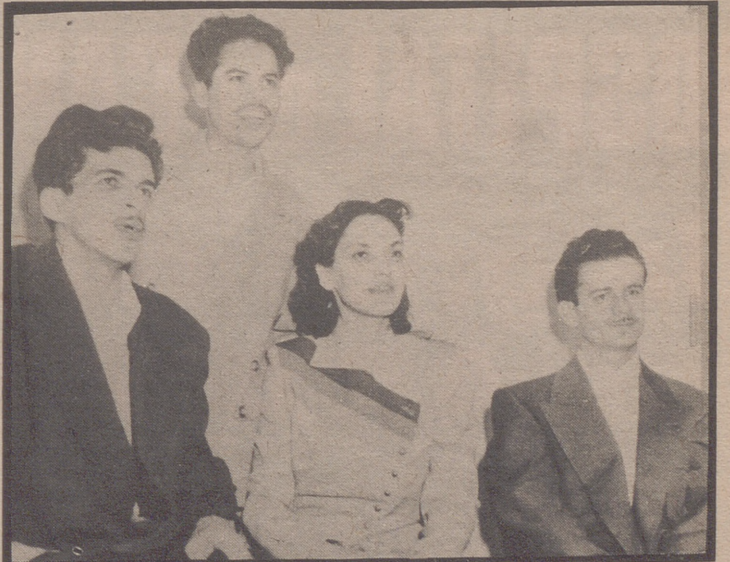
Méjico, fue el país que presentó una selección más pobre y con un mensaje político menos claro quizás ello se debiera a que los realizadores no son exiliados como en el caso de Chile, sino que deben de volver a Méjico, donde su seguridad personal peligraría, si su mensaje fuera lo suficientemente explícito.

## LOS QUE VIVEN DONDE SOPLA EL VIENTO SUAVE

**D**E Felipe Cazalys, es el estudio de una reserva de indios saris, que constituyen al principio una unidad étnica, que gracias a su aislamiento del mundo exterior conservaron su cultura tradicional siendo totalmente felices en ese entorno. En este documental vemos cómo la llegada del turista americano pervierte a este grupo de indios hasta el punto de transformar radicalmente sus formas de vida, de cómo pierden su instinto cazador y agrícola en detrimento de su libertad y cómo se dedican a la elaboración de figuras talladas en madera que venden como souvenirs. Realizado dentro del más puro estilo de encuesta, tiene valor cara a la defensa de las minorías étnicas, aunque no presenta soluciones.

## ATENCIÑO

**D**E Eduardo Maldonado, este film cuyo título completo es "Liderazgo y corrupción" es un documento-encuesta sobre la región de dicho nombre y sus



PUERTO RICO, de Pérez y Jesús Díaz. (Puerto Rico, Cuba)

se observan en el film hacen difícil su comprensión, sin embargo se agradece este intento de cine no consumista.

## LA RAULITO

**D**E Lautaro Murua, era uno de los films esperados con más expectación. Pocos días antes de su proyección, su director sufrió un atentado en su apartamento de Buenos Aires, saliendo milagrosamente ileso. Este director junto con la actriz principal del film están amenazados de muerte en la Argentina, por la organización la Triple A.

Una vez visionado el film creo que se puede afirmar que es uno de los más dignos que se han presentado este año en Pesaro. La patética historia de la Raulito, una joven desarraigada que desde que nació no hace más que huir, y cuya vida transcurre desde la cárcel al manicomio, y de éste a la cárcel, y que sólo halla cariño en otro ser abandonado como ella, está relatada con una cámara ágil

actual lucha, desconocida para la mayoría del mundo, del pueblo portorriqueño por obtener su independencia y autonomía, y su reconocimiento como unidad étnica, a pesar de que actualmente el 50 por ciento de la población vive en New York, donde aunque parezca mentira conserva el idioma y las raíces que le unen con la madre patria, habiendo conseguido salvar su cultura autóctona de procasto de americanización.

A través del film vemos las luchas de los independentistas, de las claudicaciones de sus propios dirigentes y de la lucha de sus héroes. La perfecta mezcla de todo el material extraído de distintas procedencias, constituyen una magnífica muestra de la lucha de un pueblo pequeño ante el gigante americano.

Para finalizar la anécdota de ritual: Claudia Cardinale apareció durante dos días para solaz de los asistentes a un festival excesivamente austero.

José L. ESPARZA

DEL TIROTEO EN BARCELONA

# FUNERAL por las CINCO VICTIMAS

● PRESIDIO EL DUELO EL CAPITAN GENERAL DE CATALUÑA

BARCELONA, 9 (Resumen de agencias Europa Press y Cifra).— A las 8,30 horas, en la capilla del hospital de la Santa Cruz

y San Pablo se han celebrado las honras fúnebres por el eterno descanso de las cinco personas que resultaron

mueras la madrugada de ayer frente al acuartelamiento de la Policía Armada de la Verneda como consecuencia de un tiroteo. La misa de "còrpo insepulto" se aplicó conjuntamente por el alma del cabo primero de la policía armada don Juan Antonio Alba Escalera; cabo segundo, don José San Nicolás Sánchez, el civil D. José Martínez Velez, de 50 años; su esposa doña Antonia Pérez Fuertes, de 49 años, y el hijo de ambos, Antonio Martínez Pérez, de 22.

Presidió el duelo oficial el capitán general de Cataluña, don Salvador Bañuls, a quien acompañaba el gobernador civil, don Rodolfo Martín Villa y demás autoridades barcelonesas. En el duelo familiar se encontraban los parientes de los dos policías y de la familia Martínez Pérez.

Las dos amplias naves del templo se llenaron totalmente de público asistente a la ceremonia religiosa, en su mayoría pertenecientes a las fuerzas de orden público, con representaciones también de todas las armas del Ejército y policía municipal.

Ofició el vicario general castrense, quien en su

homilía expresó sentidas palabras de consuelo a los familiares y compañeros de las víctimas y refirió frases del Evangelio del día sobre la vida eterna. Finalizada la misa, se despidió el duelo en el exterior del templo, donde hubo escenas de profundo dolor entre los familiares de los muertos.

Inmediatamente después salieron en sendos furgones los féretros del cabo primero don Juan Antonio Alba Escalera y el cabo segundo don José San Nicolás Sánchez, con dirección a Córdoba y Murcia, respectivamente donde recibirán cristiana sepultura.

Al salir los fieles del templo, se produjo un inmenso silencio de homenaje a las víctimas. Pero en los alrededores del templo aparecían distribuidas gran número de octavillas en las que se leía la siguiente frase:

"Los que queremos paz, estaremos en la plaza de San Jaime", en castellano y catalán, convocando a una manifestación de homenaje a las Fuerzas Armadas y de orden público, en dicha plaza, donde están los palacios del Ayuntamiento y Diputación, para mañana viernes, día 10, a las 7,30 de la tarde.

## La «Brigada

## Internacional de la ETA» reivindica el atentado

PARIS, 9 (Efe).— Una denominada "Brigada Internacional Juan Paredes Manotas", nombre de uno de los terroristas de "ETA" ajusticiados recientemente, reivindica el atentado cometido en la tarde del miércoles en París contra el agregado militar adjunto de la Embajada de España, capitán don Bartolomé García-Plata.

La responsabilidad del atentado se reivindica por la citada "Brigada Internacional" en un comunicado que publica esta mañana el diario de extrema izquierda "Liberation".

EL "FRENTE NACIONAL" FRANCÉS CONDENA EL ATENTADO

PARIS, 9 (Efe).— El partido francés "Frente Nacional" con motivo del atentado del que fue objeto el agregado militar adjunto de la Embajada de

España en París, capitán don Bartolomé García-Plata Valle; ha publicado un comunicado condenando este "cobarde atentado contra un huésped oficial de Francia".

El comunicado del "Frente Nacional" afirma con indignación que "era previsible que la campaña de agitación llevada a cabo por los partidos marxistas y la complacencia del Gobierno con respecto a las organizaciones terroristas extranjeras convertirían a Francia en terreno de combate privilegiado. El "Frente Nacional" recuerda que nuestras leyes prohíben toda actividad política a los ciudadanos extranjeros y exige que el Gobierno vele por su estricta aplicación en esta materia".

Los matutinos franceses dedican amplio espacio a este nuevo atentado terrorista dirigido contra un diplomático extranjero acreditado en París.

LOS RESTOS MORTALES DE DON MIGUEL CASTILLA MARTIN, TRASLADADOS AL CUARTEL DE MORATALAZ

MADRID, 9 (Europa Press).— Los restos mortales del policía armado don Miguel Castilla Martín, muerto anoche a causa de las gravísimas heridas que sufrió el día 1 de octubre, al ser agredido por elementos terroristas cuando prestaba servicio en una sucursal bancaria de la calle Agustín de Foxá, han sido trasladados esta mañana al cuartel de la Policía Armada del barrio de Moratalaz, donde ha sido instalada la capilla ardiente.

Don Miguel Castilla, de 31 años de edad, permaneció internado en la residencia sanitaria de La Paz donde fue intervenido para tratar de que se

recuperara de las lesiones sufridas en el cerebro. Desde el día 1 hasta el momento de producirse el fallecimiento no recobró el conocimiento.

Por la capilla ardiente han desfilaro ininidad de miembros de las fuerzas del orden, jefes y autoridades, y se están recibiendo gran número de telegramas y muestras de condolencia. Representantes de las fuerzas del orden montan guardia de honor en la capilla ardiente.

Esta tarde, tras una misa de còrpo insepulto, los restos mortales del policía armado recibirán sepultura en el cementerio de Carabanchel.

IZQUIERDISTAS ARROJADOS AL TAJO

MURIO AHOGADO UNO DE ELLOS

LISBOA, 9 (Efe).— Un militante de extrema izquierda fue arrojado hoy al Tajo, donde murió ahogado, por militantes de organizaciones comunistas.

El incidente ocurrió cuando un grupo de extrema izquierda se dedicó a colocar carteles encima de los anteriormente colocados por organizaciones comunistas en los que convocaban a una manifestación para hoy.

Los comunistas señalaron un

plazo de quince minutos a sus rivales para que retiraran los carteles superpuestos. Poco después se enfrentaron ambos grupos entre sí. Ante ello, de entre los de extrema izquierda unos se tiraron al Tajo y otros fueron arrojados al río. Resultaron con heridas cinco, pero todos consiguieron salvarse excepto el joven José Alejandro de Sousa, director del diario "Guarda Vermelha", de extrema izquierda.

APROBADO EN PLENO DE HOY

## Ampliación de La Romareda, compra de los Escolapios y mejora del servicio de incendios

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/exprés).— Esta mañana, a las once, el Ayuntamiento ha celebrado el pleno ordinario correspondiente al mes de octubre y una sesión plenaria extraordinaria. De todos los temas tratados, han destacado los dictámenes correspondientes al pleno extraordinario mediante los que se ha aprobado el presupuesto extraordinario de 230 millones para realizar la compra del colegio de los Escolapios (General Franco, 2) con el fin de poder trazar la Vía Imperial. Este presupuesto será financiado por un contrato con el Banco de Crédito Local. De la misma forma ha quedado aprobado el presupuesto extraordinario de casi ochenta millones y medio de pesetas destinado a la ampliación de La Romareda, una vez que la aprobación municipal ha estado treinta días expuesta al público sin que se haya presentado alegación alguna. Un proyecto de contrato con el Banco de Crédito Local para la financiación del presupuesto extraordinario de mejora del servicio de extinción de incendios completaba el breve orden del día del Pleno Extraordinario.

En cuanto al pleno ordinario, correspondiente a octubre, constaba de 125 asuntos sobre los que no se ha producido ningún debate de importancia en el seno de la Corporación. Cabría destacar la aprobación de presupuesto extraordinario para la ejecución de obras de pavimentación en distintos barrios, dentro del programa de atención a las zonas periféricas que se desarrolla en conexión con Planes Provinciales. Se ha aprobado también la adjudicación de las obras de conducción de agua al barrio de Las Fuentes, obra que realizará

Corsán. De forma urgente, ha sido presentada y aprobada la municipalización sin monopolio de los servicios de edificación de viviendas para clases modestas, servicio que fue planteado en su día por el concejal sindical señor Merino y que con la aprobación dada hoy por el Pleno cumple ya su última fase municipal para pasar a la Dirección General de Administración Local.

Fuera del orden del día, en el capítulo de ruegos y preguntas cabe destacar la intervención del señor Eiroa haciendo notar que por causa del Plan General muchas y amplias zonas agrícolas están clasificadas como reserva urbana, por lo que numerosos agricultores zaragozanos tienen que pagar contribuciones por estas tierras a veces superiores incluso a los beneficios de su explotación agrícola. Como la nueva ley del suelo prevé esta situación, el señor Eiroa ha instado al Ayuntamiento para que adecúe el Plan General a la nueva normativa, dando especial urgencia a este asunto. Por su parte, el señor Villalba ha presentado un ruego solicitando se establezca una ordenanza que obligue a los edificios de nueva construcción superiores a los 28,50 metros de altura a la adopción de medidas de prevención de incendios muy especiales, incluso la escalera de emergencia exterior para algunos casos.

El tema del concejal señor Descartín —que se hallaba ausente de la sala del Pleno por su actual imposibilidad de poder seguir trabajando como arquitecto mientras figure como concejal en razón de la decisión del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos y del Colegio zaragozano— ha ocupado buena parte de la

sesión. El señor Merino ha comenzado el tratamiento del tema afirmando que el Ayuntamiento no puede ser parte pasiva en el caso, incluso por el hecho de que sus ausencias del Pleno van a ser objeto de apertura de expediente contra él según está legislado. El señor Merino ha calificado de "intromisión intolerable" la ejercida por quienes impiden la normal función pública del señor Descartín de las autoridades del Gobierno el esclarecimiento urgente del asunto, cosa que han ratificado y expresa o tácitamente todos los ediles.

Ha contestado el alcalde informando de sus gestiones en este sentido ante el director general de Urbanismo, señor Larrodera, que por el momento no ha contestado y ante el gobernador civil que ya lo ha hecho. En su escrito, que en parte ha leído, se refiere a la contestación de la Dirección General de Administración Local en el sentido de que no cabe la renuncia ni el cese del cargo por las razones alegadas en este "caso Descartín", al tiempo que se dice que el Gobernador no tiene competencia para sancionar al Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos de España. El alcalde ha concluido diciendo que él tampoco es nadie para decir al colegio de Arquitectos que no obstaculice la profesión de don Julio Descartín y que ello compete a la Administración. En cuanto al expediente incoado contra el citado corporativo por ausencias al Pleno, el alcalde ha afirmado taxativamente que mientras él esté sentado en el sillón de la presidencia del Ayuntamiento, el señor Descartín no llegará a contabilizar las ausencias que la ley prevé para su expulsión como concejal.

# HOSPITAL DEL CANCER

la gran obra de ARAGON que hacemos los ARAGONESES



cuestación 10 OCTUBRE

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

capitán don  
-Plata Valle;  
comunicado  
de "cobarde  
un huésped

del "Frente  
firma con  
era previsible  
de agitación  
los partidos  
placencia del  
specto a las  
terroristas  
vertirlan a  
de combate  
El "Frente  
que nuestras  
da actividad  
ciudadanos  
xige que el  
r su estricta  
nateria".  
os franceses  
espacio a este  
terrorista  
diplomático  
ndo en París.

minutos a sus  
retiraran los  
uestos. Poco  
ntaron ambos  
Ante ello, de  
ma izquierda  
Tajo y otros  
dos al río.  
eridas cinco,  
ieron salvarse  
oven José  
usa, director  
a Vermelhá",  
da.

Merino ha  
amiento del  
do que el  
puede ser  
caso, incluso  
de que sus  
o van a ser  
ertura de  
él según está  
Merino ha  
intrusión  
ejercida por  
la normal  
del señor  
toridades del  
ciarecimiento  
cosa que han  
xpresa o  
los ediles.  
el alcalde  
gestiones en  
el director  
ismo, señor  
el momento  
y ante el  
ue ya lo ha  
rito, que en  
refiere a la  
la Dirección  
ministración  
o de que no  
el cese del  
s alegadas en  
n", al tiempo  
Gobernador  
etencia para  
o Superior de  
quitectos de  
ha concluido  
tampoco es  
el colegio de  
o obstaculice  
don Julio  
lo compete a  
En cuanto al  
o contra el  
por ausencias  
ha afirmado  
mientras él  
sillón de la  
untamiento,  
no llegará a  
encias que la  
u expulsión



**Fiestas / 75**

# FRAGA

## FRONTERA DE ARAGON

Escritor: DANIEL LLAGÜERRI  
Colabora: HERMENEGILDO ANDREU  
Fotos: LLAGÜERRI y ANDREU



Las fiestas fragatinas van a ser actualidad. Todos los problemas que Fraga vive en estos instantes van a dejarse por unos días en la retaguardia. Allí, lamiendo los límites territoriales, Fraga está componiendo su futuro. Un futuro que se construye con esfuerzo y entrega, por parte de todos sus habitantes que remachan clavo por clavo la vigorosa y fuerte cadena que les une. Estos días la diversión será la bandera.

### SALUTACION

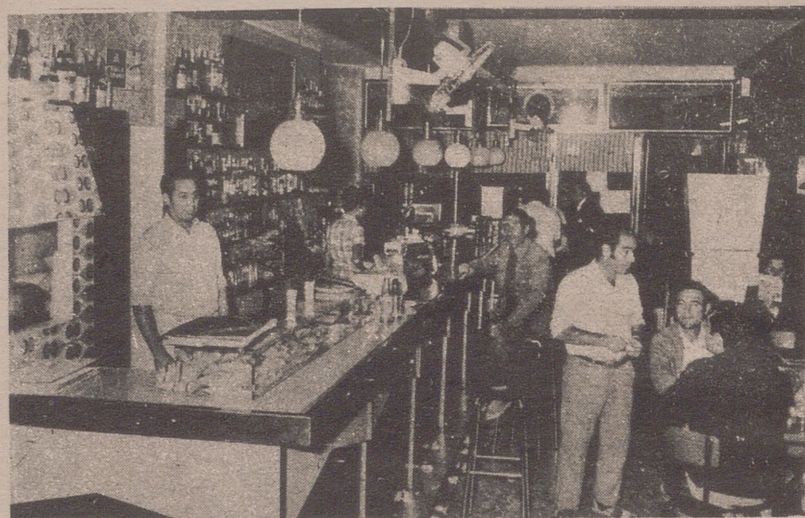
Un año más la ciudad va a celebrar sus fiestas patronales en honor de la Santísima Virgen del Pilar, y esto me da ocasión para que dirija un saludo cordial y sincero a todos.  
Es evidente que en estas fechas acuda a mi mente el recuerdo de aquellos fragatinos y seres queridos que, por distintos motivos, se encuentran ausentes y que mi gran deseo sería saludar con un fraternal abrazo.  
Bien es verdad, que este año no ha sido lo halagüeño que todos hubiéramos deseado, con respecto a cosechas, pero no ha de ser obstáculo para que estos días nos olvidemos de preocupaciones y que sean motivo de cordialidad, de reencuentros familiares, de estrechar vínculos de amistad y sirvan de alegría y felicidad para todos.  
Las fiestas han de ser una explosión de alegría y felicidad, para ello sé que contamos con nuestra alegre y entrañable juventud, llenando las calles de júbilo y de un bullicio sano y contagioso.  
Quiero desde aquí ofrecerles a la Comisión de Fiestas, y a todos cuantos hayan intervenido, el testimonio de gratitud y admiración por sus desvelos.  
De nuevo pido a nuestra Excelsa Patrona, la Santísima Virgen del Pilar, que bendiga a todos los Fragatinos presentes y ausentes y a cuantos estos días se hallen entre nosotros; y que el Pilar bendito sirva de apoyo y fundamento para las grandes obras que, en un futuro próximo, Fraga ha de realizar, y con ello recibid nuevamente el cordial saludo y abrazo de vuestro Alcalde.

Angel GOMEZ ROYES



# Bar STOP

●  
**ANTONIO PERALTA**  
●



**Especialidad en tapas calientes  
y bocadillos**

Avda. Reyes Católicos — Telf. 687

FRAGA (Huesca)

## Gestoría TEJERA

*Un servicio eficaz en:*

ASESORIA LABORAL

GESTORIA ADMINISTRATIVA

SEGUROS GENERALES

Generalísimo, 1

Teléfonos 665 - 937 **FRAGA**

**IMPRENTA**



GENERALISIMO, 7

TELEFONO 260

**FRAGA**



**Discotheque**

# FLORIDA FRAGA

## Fiestas del Pilar

DIA 10, TARDE

**Reinauguración «Discorama Show»**

DIA 10, NOCHE

# MANOLO OTERO



DIA 11, TARDE

**«Discorama Show»**

DIA 11, NOCHE

# VICTOR MANUEL



DIA 12, TARDE Y NOCHE

**«Discorama Show»**

**¡¡YO TAMBIEN VOLVERE A FRAGA!!**

PEPITO CASANOVA:  
VIEJA GLORIA FUTBOLISTICA

## UN DIAMANTE QUE NO PULIERON

Nos lo han comentado varios aficionados al fútbol. Ha sido el mejor jugador que ha tenido el Fraga, hijo del pueblo, en muchos años. Hoy regenta un importante hotel en el pueblo y es una persona muy querida y apreciada por todo el mundo.

—¿En que equipos ha militado, durante su época futbolística?  
—Comencé en el Fraga, luego Badalona y Sabadell cuando estaba en Segunda División. He jugado la promoción a primera pero no logramos el ascenso.

—¿Qué nombres, hoy famosos, de jugadores recuerda de su época?  
—Dominguez, Isidro, Gento, Ruiz (Osasuna), etc.

—En la fotografía aparece en una formación juntamente con Kubala.  
—¿Donde fué?  
—En un partido amistoso, celebrado en Badalona. Se le tributaba un homenaje a Soler, el que fue portero del Español. Yo jugaba en el Badalona y para este partido vinieron a reforzarnos Kubala, Sibor, que ambos estaban en el Barcelona. Nos enfrentamos al Jaén que militaba en segunda división.



Partido amistoso jugado en Badalona. (De izquierda a derecha), Torrén, Kubala, Chico, Casanova y Sibor.

DON JOAQUIN TEJERA, PRESIDENTE DE LA U.D. FRAGA

## TENEMOS UN EQUIPO MUY COMPLETO

- SACAREMOS MUCHOS PUNTOS FUERA DE CASA
- EL FUTBOL REGIONAL SE HA DESORBITADO
- UN POLIDEPORTIVO SERIA IDEAL



La U.D. Fraga está apretando fuerte en la Primera Regional Preferente desde hace dos temporadas. En la actual, con la formación base de la anterior y algún refuerzo, el equipo está demostrando que puede conseguir resultados brillantes para el futbol de Fraga. Don Joaquín Tejera, joven presidente de la U.D., nos cuenta sus ambiciosos proyectos y realidades.

—¿Es halagüeño el futuro de la U.D. Fraga?

—Apunta un futuro prometedor. Fraga tiene un equipo que puede puntuar en muchos terrenos de futbol.

—¿Qué presupuesto tienen para la actual temporada?

—Tres millones quinientas mil pesetas.

—¿No le dice nada esta cifra?

—Sí, que el futbol regional se ha desorbitado.

—¿Cuántos socios tienen en la actualidad?

—Unos trescientos cincuenta, pero son insuficientes.

—¿Cuál es el número ideal?

—Cómo mínimo quinientos. Se han de modificar las estructuras del futbol regional.

—¿Por...?

—Hay concepto equivocado de socios y otras cosas. Si el equipo va bien se apuntan todos y si no se borran; esto no es ser socio.

—¿Tienen previsto algún proyecto para parar el posible déficit que les surta?

—Sí, estamos proyectando instalar otros deportes que cubran el déficit. Se lograrían socios fijos, para todo el

—¿Los proyectos más inmediatos?

—El Ayuntamiento tiene en proyecto la ampliación de las gradas y construir una cubierta en las mismas gradas. Hoy tenemos los vestuarios, servicios, etc., que están en condiciones muy flojas y por tanto se ha de hacer todo nuevo.

—¿Algún problema?

—Bueno, el que tenemos es que los críos de las escuelas aniquilan todo lo que encuentran a su paso, y como tienen acceso al terreno de juego pues se divierten. Creo que lo arreglaremos.

Le deseamos al presidente de la U.D. Fraga toda clase de éxitos en su complicada labor y esperamos que la U.D. Fraga esté entre esos mejores equipos de la Preferente, luchando por el liderazgo.

—¿Ve mucha diferencia entre el fútbol actual y el que ustedes practicaban?

—No, no veo la diferencia. Ocurre en diferentes tiempos pero el fútbol es igual.

—¿Cuánto cobraba de ficha?

—A los diecisiete años, en el Badalona y Sabadell, cobré cien mil pesetas.

—¿A parte primas y demás...?

—En efecto, teníamos primas de dos mil, mil y quinientas pesetas, según donde jugásemos, por ganar.

—¿Cree que hoy los jugadores profesionales están muy bien pagados?

—No, no están bien pagados. Sólo hay cuatro o cinco, los demás tienen que trabajar luego y eso demuestra que no viven de renta.

—¿Qué le parece el Fraga de esta temporada?

—Tiene buen equipo para la categoría en que milita, no pasará apuros y quizás daría algún que otro susto.

—¿Qué piensa de la cantera?

—Aquellos jugadores de la cantera que formaban con Ud. eran... Se les recuerda mucho. Pedrich, Cerezuela, Labrador, "Pigo".

—¿Qué piensa de la cantera?

—Se ha de cuidar más la cantera. Los muchachos jóvenes de la localidad son los que han de jugar al fútbol aquí.

—¿Recuerda sus años de jugador con nostalgia?

—No, lo pasé bien.

—¿Volvería a jugar?

—Sí, volvería porque me gusta.

—¿Hay afición al fútbol en Fraga?

—La afición es de dos tipos. Los que apoyan al equipo siempre y los otros que van al campo cuando el equipo va bien; cuando comienza a perder no aparecen.

Pepe Casanova jugaba de interior. No es de elevada estatura pero su rapidez era endiablada, y su disparo, a puerta, mortífero. Los entendidos dicen que dejó el fútbol muy temprano, que se ha quedado en un diamante sin pulir, en el fútbol. Pero lo que también dicen es que ha sido el mejor jugador del Fraga. ¡Enhorabuena!

## ¡LA U. D. FRAGA CONFIA EN VOSOTROS!

ACUDIR A BAILAR AL PABELLON CUBIERTO,  
IMPERMEABLE, METALICO

JUEVES DIA 9

MARIA ANGELES Y LOS IRIS

DIAS 10 Y 11 VIERNES Y SABADO, TARDE Y NOCHE

ORQUESTA INTERNACIONAL

LA MARAVELLA

Y LA ORQUESTA

RIVER

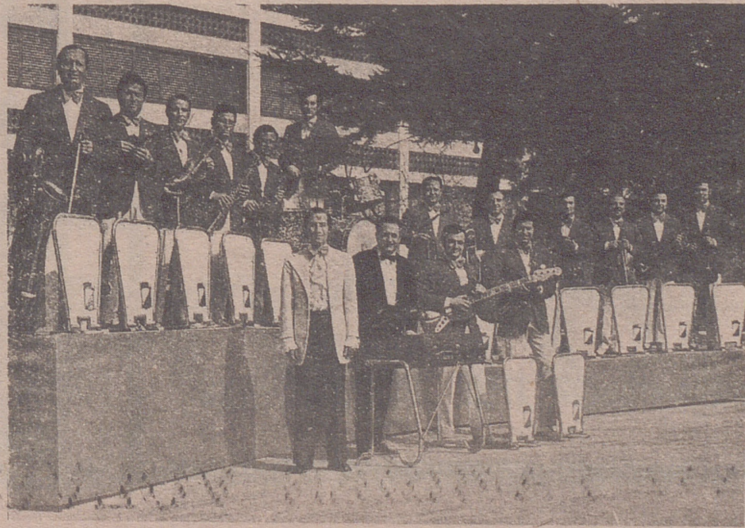
DOMINGO DIA 12,  
TARDE Y NOCHE

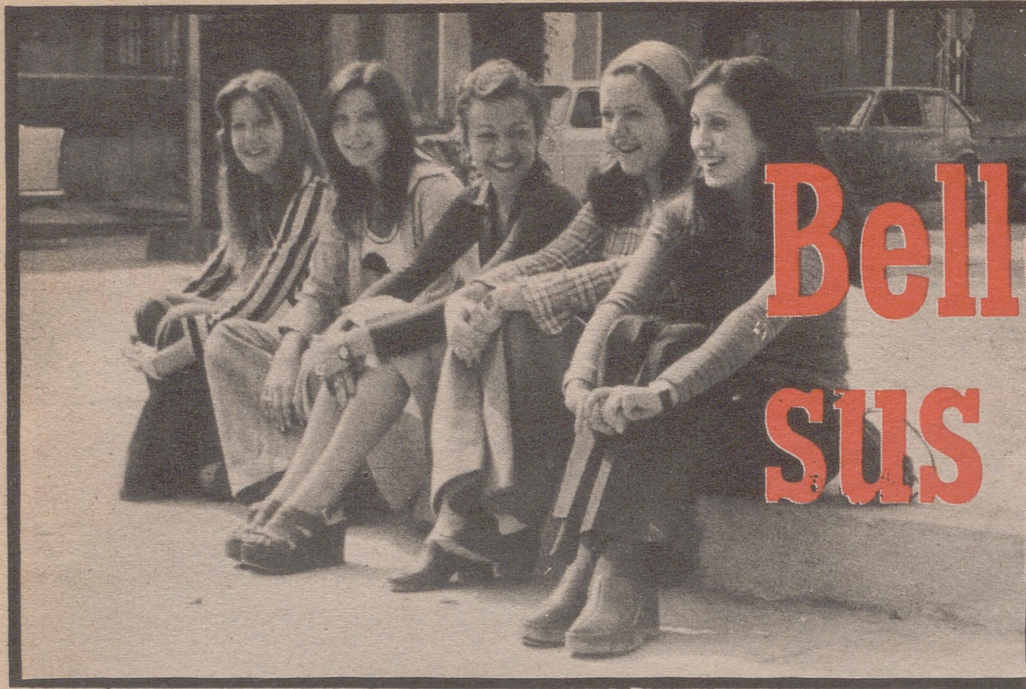
GRAN ACTUACION DEL  
GRUPO DE PRESTIGIO  
INTERNACIONAL

NUBES  
GRISES

Y LA ORQUESTA

RIVER





Lolín Casanova, Fragatina Mayor

# Belleza y simpatía, sus mejores armas

**Y** A hay Fragatina Mayor. La Srta. Lolín Casanova de Dios que representará a la mujer de Fraga durante estas fiestas. Qué duda cabe que en Fraga los que eligen a la Fragatina y sus Damas, cada año se esfuerzan más. Sentarte a charlar algunos minutos con mujeres hermosas e interesantes origina un revuelo en la cabeza de uno mismo. Las preguntas acuden con excesiva rapidez. Desde que he saludado a Lolín no le ha desaparecido la sonrisa de los labios. Es muy atenta. Está en todo.

—¿Es bonito vivir en Fraga?  
—Sí, a mí me encanta vivir aquí. Es mi pueblo.  
—¿Fumas mucho?  
—Depende. Generalmente poco, sólo para pasar el rato.  
—¿Te molestan las indirectas?  
—Prefiero las cosas directas, me molestan bastante.  
—Lolín, ¿qué es para ti el amor?  
—El eje de todas las vidas. El resultado de dos personas que les gusta vivir juntas para toda la vida.  
—Si fueras alcalde, ¿qué sería lo primero que arreglarías?  
—Pondría muchos jardines, un parque público, el matadero...

—¿Qué piensas de tu elección?  
—Que es un honor para mí y todas mis compañeras representar a la mujer fragatina.  
—Vamos con la pregunta que este año no puede pasarse por alto, ¿qué me dices del Año Internacional de la Mujer?  
—No haría falta. Nos tendrían que tener en consideración siempre, no sólo cuando se celebra un año especial. Aunque creo que esto hará que no nos olviden.  
—¿Tienes novio?  
—Sí.  
—¿Cuál es la edad en la que te gustaría casarte?  
—No tengo edad fija. Lo haré cuando

esté bastante madura.  
—Lolín tiene diecinueve años. Es preciosa. Simpática. ¿Cuáles son tus hobbies?  
—Fotografía, lectura, y música.  
—¿Cuál es la fotografía que en estos momentos te gustaría captar?  
—Una puesta de sol.  
—¿Qué tal conduces?  
—Bastante bien. Amo la velocidad y el riesgo.  
—¿Eres lanzada?  
—No, soy cauta y precavida. Pienso las cosas antes de hacerlas.  
—¿La felicidad?  
—Soy muy feliz.  
—Me has comentado que te gusta la lectura, ¿qué libro estás leyendo?  
—El exorcista.  
—Lolín, hazte un auto-análisis.  
—Soy normal, sensible, impresionable, simpática, sonriente y...  
—Muchas virtudes más tienes. Es un perfecto modelo de mujer. Expresar la belleza de una mujer en palabras es complicado. Quien quiera observar mejor, que se acerque a Lolín, la vea y charle un rato con ella. ¡Gran ejemplo para las mujeres!

## LE ENCANTA TRABAJAR.

Fuensanta Royes Sampietro cuenta con diecisiete años, melena larga y ojos negros. Le encanta la discoteca de Fraga el paseo y durante las fiestas la cabalgata que se organiza el último día. El trabajo que más le hubiera gustado realizar era de A.T.S., porque le gusta trabajar mucho. Le encantan los niños; la infancia es muy bonita. Su nombre es de la patrona de Murcia, aunque los dos nombres que a ella más le gustan son: Oscar y Noelia. Es romántica. Sus hobbies son el tenis, la lectura, y está leyendo "Cien años de soledad". La canción que nunca se cansa de escuchar es: "Si no estás tú". La natación le atrae pero cuando va a la playa no se baña pues únicamente piensa en ponerse morena. Según ella es: tímida, introvertida, sencilla, amable, cariñosa. A la pregunta de si era guapa me contestó, que no lo sabía. Insistí. Respondió: Pasable.

## SERIE Y PREOCUPADA

Quimeta Buisán Cerezueta, es otra dama. Muy seria. Sus diecisiete años los completa con el pelo castaño y los ojos marrón-verdosos. Le atrae el color azul y el verde, para variar. No le preocupan mucho sus problemas porque hay otros más grandes que los suyos. Le importan

mucho los demás, pero no para meterse con ellos. Lo que más tendrá en cuenta de un chico es su forma de ser. Según ella la juventud de Fraga podría estar más unida, hace falta comprensión. Le apasiona escuchar música y sobre todo, si es folclore pues cree que es el verdadero lenguaje del pueblo. Le atraen las películas de mensaje. Las peñas que hay en Fraga son

una actividad más, pero se debe conservar y está convencida de que hay que pedir una subvención para que no se pierdan. Es seria, pensativa, extrovertida, humana, preocupada y sensata. ¡Que no es poco!

## LOS HOMBRES SON MUY TUNOS

Julia Sánchez García. Para no variar tiene diecisiete primaveras cumplidas. Su rostro a primera vista es muy pícaro. Reparte las sonrisas a diestro y siniestro. Le tira mucho el baile, sobre todo el rock, aunque lo demás tampoco lo descuida. Trabaja, pero lo que le gustaría ser es azafata. Su mayor ilusión visitar París de noche. De los hombres no se fía mucho, son muy tunos. No tiene novio y piensa casarse a los veinte años, aunque no ha lanzado todavía el anzueto. Pasear con las amigas y amigos es una debilidad para ella. Teme muchas cosas. No come mucho para guardar la línea. Le gustan (¡cómo no!) los higos. Su tipo de hombre es: Alto, delgado, moreno y muchas cosas más. Las discotecas son divinas para ella. Está en su ambiente. Dice de ella misma que es: alegre, desconfiada, pícaro, juvenil, aunque (y aquí me corto) prefiere que la juzguen los demás.

## LAS FIESTAS SON CORTAS

María Carmen Ferrer Galiaí, es la dama más alta. Un tipo de mujer norteamericana. El D.N. de I. le registra dieciocho años, uno más que sus compañeras. Es alta por que le viene de familia. No es orgullosa más bien tímida. Se apunta siempre cuando hay juerga o cuestión de salir de noche, pero ha de estar a las diez en casa. Las fiestas de Fraga son cortas tendrían que durar seis o siete años. Su hobby es el tenis y su ídolo Manolo Santana. La política casi no le gusta. Le impresionan mucho los accidentes. Y al hablar de hombre es muy dura cuando selecciona porque no le gustan todos. Es alegre, tímida, sencilla. Yo le había puesto callada pero al verla me rectifica y dice que es muy habladora.

## SILOS DEL CINCA, S. A.

ENTIDAD COLABORADORA DEL S. N. P. A.

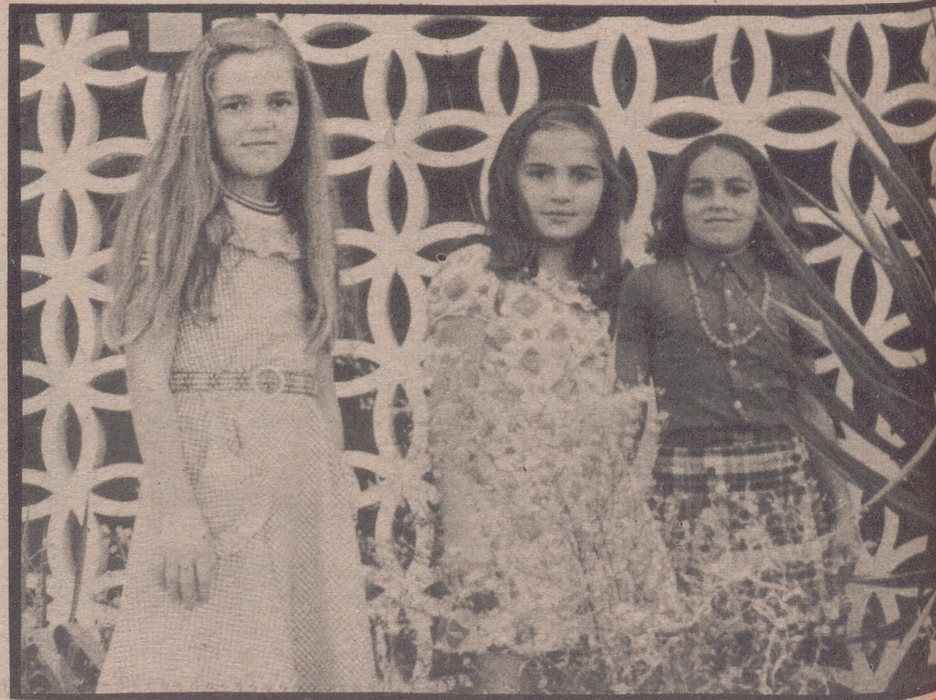
SECADOR DE CEREALES

- CEREALES
- SEMILLAS
- ABONOS
- INSECTICIDAS

LA AGRICULTURA EN BUENAS MANOS

Saluda a todos los Agricultores y amigos en sus Fiestas Patronales.

Avda. Sariñena, s/n. - Tel. 1192 FRAGA





# Unos proyectos ambiciosos



- SOBRE CHALAMERA, SILENCIO
- SE CONSTRUIRA UN EMBALSE POR VALOR DE 20 MILLONES DE PESETAS
- EL MONTE DE FRAGA SERA UNA IMPORTANTE FUENTE DE INGRESOS

Las múltiples ocupaciones de don Angel Gómez, alcalde de Fraga, eran el más amenazante factor en contra que teníamos en nuestra misión de obtener información. Luego, en un resquicio de su tiempo que se prolongó más de una hora, charlamos tranquilamente, en su despacho, de los proyectos, problemas y de la ciudad de Fraga. Los conoce al dedillo. Su interés por ellos es bien patente por sus continuos desplazamientos hacia la capital oscense, para plantearlos con urgencia porque quiere lo mejor para su pueblo. El recuerdo que viene a mi mente es el que protagonizó al tomar las riendas de toda la comarca, por la famosa central de Chalamera y desplazarse como uno más para solucionar el problema.

## EL POLIGONO INDUSTRIAL

—Sr. Gómez. ¿Fraga tiene cubierto el cupo de las industrias o por el contrario adolece de ellas?

—La industria está bien. Lo que queremos es llevar a cabo el Polígono Industrial que sería un gran logro para la ciudad. Se subasta la urbanización en el ejercicio próximo y creo que los trabajos se realizarán con la máxima rapidez.

—¿Hay personas en Fraga que están sin trabajo?

—En Fraga, como norma general no. Pero con mayor industria absorberíamos más gente de la comarca y de esta forma creceríamos en demografía.

## EL MATADERO, PLAZO LARGO

—Parece ser que el matadero se ha convertido en un problema de toda la ciudad. Los fragatinos están molestos. ¿Hay soluciones a corto plazo?

—El pasado veintidós de septiembre estuvimos hablando con el Subsecretario General de Industria de este delicado tema. El nos prometió toda clase de ayudas.

—Pero el problema estriba en que para construir un matadero nuevo, las normas dictan de que ha de ser frigorífico o industrial, entonces el desembolso de capital es elevadísimo.

—Con estas perspectivas, ¿cuánto tiempo tardarán en construir el nuevo matadero?

—Pienso que unos dos años. Pueden cambiar las cosas y acelerar los trámites, lo cual significaría una construcción más inmediata pero por ahora no está muy claro el asunto. La Corporación por nuestra parte, ha ofrecido los terrenos para el matadero, sitios en el camino de Torrente.

## EL NUEVO EMBALSE

—Corren rumores, también, de que el agua corriente de las viviendas no es todo lo potable que se podría desear. ¿Es un problema muy importante este?

—El agua turbia es problema de temporadas. Las lluvias y otros factores son los causantes de este percance. No obstante, estamos sobre el asunto. La Comisión Provincial de Servicios

Técnicos substará en breve las obras de construcción de un embalse para reserva de agua potable. Estará situado a un kilómetro del pueblo y las aguas provendrán del canal de Aragón y Cataluña.

—¿Con qué presupuesto cuentan para esta obra?

—Asciende a veinte millones de pesetas.

—¿Quién aporta esta cantidad?

—El cuarenta por ciento corre a cargo de la Comisión de Servicios Técnicos.

—El sesenta por ciento restante será abonado por el Ayuntamiento.

## EL MONTE DE FRAGA

—Pasando a otro tema, ¿cuál es la situación actual del famoso Monte de Fraga, propiedad del ayuntamiento?

—El Monte se cultiva desde hace un año y esperamos que sea uno de los ingresos más rentables para el municipio. Ha de ser la base fundamental; de este modo se podrían evitar contribuciones y cargas especiales. Tenga en cuenta que ocupa una extensión de treinta y dos mil hectáreas. Ahora bien, es cosa de tiempo; hace un año que se ha comenzado a roturar y no pueden obtener todavía los máximos beneficios.

—¿Esta inmensa parcela que alberga?

—Cereales, madera, bosques, caza mayor, etc.

## CHALAMERA, SILENCIO

—Vayamos al tema más candente y debatido hasta los extremos: La central nuclear de Chalamera. ¿Las conversaciones están en punto muerto?

—Estamos en un compás de espera. Estuvimos hablando con el ministro de Industria al que le presentamos un informe compuesto de cuarenta y nueve folios y por ahora no nos han dicho nada.

## TELEFONOS AUTOMATICOS

—¿No cree que una ciudad de diez mil habitantes necesita que las líneas telefónicas sean automáticas?

—Desde luego. Las comunicaciones han progresado mucho técnicamente y quizás seamos uno de los pocos

municipios en los que no está instalada la red automática, aunque le advierto que será por poco tiempo, pues el Delegado Regional de la Telefónica nos aseguró de que antes de final de año estaríamos incorporados a la red automática. Tengo que decirle que contamos en estos momentos, aproximadamente, con diez mil líneas y esto da la medida de lo importante que es nuestra comarca. También somos, según las estadísticas, los que más conferencias celebramos durante el año en la provincia.

## LA ENSEÑANZA BIEN CUBIERTA

—En cuanto a la enseñanza se refiere, ¿qué situación actual ofrece?

—Tenemos bien cubierto este apartado, únicamente hay un problema acuciante, que es la sección de Formación Profesional. Este año no se podrá impartir porque no están terminados algunos detalles. Pedimos once actividades diferentes pero se nos han concedido cinco. Creo que es vital para nuestra comarca la Formación Profesional.

—¿Los estudiantes fragatinos, ¿qué lugares eligen para cursar los estudios universitarios?

—Generalmente Zaragoza y Barcelona.

## LA CARRETERA DE ZAIDÍN

—Una última pregunta: ¿Seguirán los conductores y peatones temiendo por sus vidas durante mucho tiempo a su paso por la carretera hacia Zaidín?

—Respecto a este asunto le

diré que desde el mes de marzo Obras Públicas está preparando un proyecto para evitar los derrumbamientos que se producen de las rocas que hay junto a la carretera. Esperamos que en breve se tomarán medidas para solucionarlo.

Desde estas líneas agradezco a ARAGON/exprés el apoyo que nos presta a todos los habitantes de la comarca y también deseo que todos los fragatinos y visitantes pasen unas fiestas tranquilas y felices.

Nosotros por nuestra parte le agradecemos la colaboración que nos ha prestado y también los minutos que ha perdido por responder a nuestras preguntas. En resumen esta es la problemática que tiene Fraga, una ciudad de más de diez mil habitantes que cuentan con una de las huertas más fértiles de la región aragonesa.

Daniel LLAGUERRI

# ¡ATENCIÓN!

## NOS TRASLADAMOS

En nuestro afán de prestar una mejor atención hacia nuestros distinguidos clientes y amigos, tenemos a bien informarles que dentro del mes de Octubre, nuestro establecimiento de exposición y ventas, e igualmente la asistencia técnica, estará situado en Avda. Generalísimo, 1, frente a los habituales nuestros.

Quedando a su entera disposición

# Electrodomésticos PORTOLES

# 13 PEÑAS

# AMBIENTAN las FIESTAS



Las peñas, qué duda cabe, son el eje de diversión de unas fiestas. En todos los pueblos estas peñas son la animación de las fiestas que se celebran una vez al año. En Fraga bajo el patrocinio de un nombre "Peña Fragatina" se cobijan nada menos que trece peñas distintas, trece subdelegaciones les podríamos llamar. Hemos hablado con el presidente de la peña Fragatina Felipe García Castany para conocer la composición de estas divertidas peñas.

—¿Cuándo se inició por primera vez la Peña Fragatina?  
—En el año 1.973, fuimos unos cuantos a Huesca, para San Lorenzo, nos gusto el ambiente y lo iniciamos en Fraga.

—¿Se apuntaron muchos para esta idea?

—La primera vez se lograron tres locales pero cada año ha ido a más.

—¿Qué sistema lleváis?

—Las peñas se organizan por pandillas y a cada una se le da un nombre.

—¿Cuántas peñas existen hoy?

—En total son trece. Sus nombres son muy curiosos: El Chupete; La Ratonera; El Embolic; La Esparteña; La Grañota (que es donde hicimos el reportaje); La Bota; El séptimo Cielo; El Enchufe (sólo para casados); La Tenalla; Noches Misteriosas; "Les wint ties"; El garró; y Paco de Lucía.

DURANTE EL AÑO SE ORGANIZAN DIVERSOS ACTOS CULTURALES

TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO SOCIOS

ESTE AÑO HABRA SORPRESA

—¿Cómo coordináis a todas estas peñas?

—Hay una junta que organiza todos los actos durante el año.

—¿Cuántos socios hay en cartilla?

—Trescientos noventa y cuatro de todo el año, pero durante las fiestas se incrementa la cifra porque los forasteros se apuntan a alguna de ellas.

—¿Se paga algo por pertenecer a la Peña?

—Sí, hay una cuota mensual de cincuenta pesetas.

—Este dinero recaudado, ¿en qué se invierte?

—Verbenas, festivales, charlas, teatro, cine-club, etc. O sea organizar actos durante todo el año.

—¿Muchas novedades?

—Nosotros para las fiestas cada año organizamos cosas nuevas. Algo inédito que divierte a todo el pueblo.

—¿Lleváis algún distintivo?

—Los chicos, camisa y pantalón blancos y pañoleta naranja. Las chicas, camisa y pantalón azul marino.



—¿Recibe la peña alguna subvención?

—No, tan sólo la comisión de fiestas paga la charanga que traemos durante los días de fiestas.

—¿Dónde os reunís para programar?

—El Ayuntamiento nos cedió un local que utilizamos para nuestros asuntos.

—¿El pueblo está identificado con las peñas?

—Creo que sí. Sólo querría

pedirles que colaborasen con nosotros para que las fiestas resulten muy entretenidas. Y quiero advertir que el mes de noviembre organizamos una semana cultural que promete ser muy interesante.

Pues nada más. Esperamos que siga adelante esta magnífica organización porque saber compaginar la diversión con los actos culturales es muy interesante y creo que puede beneficiar a la juventud de Fraga.

## La BANDERA SIGUE en ALTO

Son muchos los viajes que por especial necesidad he tenido que realizar a través de una de las principales arterias del accidentado suelo hispano, me refiero a la carretera II, concretamente, al tramo que une a la capital zaragozana con las tierras catalanas de Lérida. Dejando atrás esos sedientos páramos que la nomenclatura geográfica conoce como "Monegros" uno se ve inmerso en lo que, plagiando términos bíblicos, cabría denominar como "tierra prometida". De lo seco y dorado, se pasa a la fértil y veridosa ribera del Cinca. Pero no todo parece ser oro lo que reluce en esa "tierra prometida". Al paso por el núcleo urbano de la capital de la ribera—Fraga— uno remonta sus pensamientos a la amenaza que pesa constantemente sobre las tierras y hombres de esa comarca. Piensa en aquella muestra palpable del sentir de la población que se exteriorizó de forma tangible en aquella admirable manifestación pacífica que reunió a la multitud y transportó su sentir, en forma, desconocida que ni los más viejos del lugar acertaban a recordar, a la capital de la provincia. Quedó el eco de aquella muestra del verdadero sentir del pueblo; parece oírse todavía las voces humanas y la emisión de acústicos que los muchos automóviles produjeron en su recorrido hasta la capital oscense.

No dudo que, a pesar de mis vagas expresiones, se comprende que el problema referido es el de la posible instalación de una Central nuclear en la ribera del Cinca. Creo que la psicosis creada entre los moradores es tal que, cualquier referencia por vaga que sea, induce a pensar en dicho problema. Razones no les falta. Por muchas explicaciones técnicas que se den a tal instalación, el pueblo no quiere entender la técnica; el agricultor observa con el sudor de su frente sus costeados frutos, y su imaginación se somete el túnel del tiempo en su acepción progresiva y piensa en una zona influida por los residuos nucleares de aquel "esperpento tecnológico".

"NO A LA CENTRAL NUCLEAR" es lo que queda de aquella exteriorización popular. El sentimiento sigue siendo el mismo; comercios, vallas y edificios, amén de los tan usados slogans autoadhesivos son fiel reflejo de la voluntad permanente y serena de todo un pueblo, de toda una voluntad popular.

Lo justo sería atender a esta voz que clama, y no dejar que el eco de sus palabras se difundieran sin más por esos extensos parajes que rodean esa porción de "tierra prometida".

José A. DURAN

Almacenes

**SURROCA**

Casa Fundada en 1850

Hierros y Aceros: C/ Torrente, 13

Teléfono 713

Ferretería y Maquinaria:

Avda. Generalísimo, 38

Teléfono 145 - FRAGA

# El hogar del pensionista, UNA REALIDAD

Hace algunos meses ARAGON/exprés recibía una preciosa placa que le entregaba el presidente de la Agrupación Sindical de Veteranos de Accidentes de Trabajo (ASVAT) de Fraga. Ahora, queremos que don Joaquín Puig nos explique cuál es el momento actual de la Agrupación.

—Lo más inmediato que vamos a realizar y que es la gran esperanza de los jubilados de Fraga es el Hogar del Pensionista. El día diecisiete del presente mes saldrá a subasta y ya podemos decir que es una realidad.

—¿Cuántos jubilados están inscritos en la Agrupación?

—Alrededor de los quinientos cincuenta.

—Esta realidad de la que me ha hablado, el Hogar del Pensionista,

cuándo comenzará a funcionar?

—Si todo va bien el verano próximo.

—¿Dónde se reúnen los jubilados en estos momentos?

—Están desperdigados y van donde pueden y donde les dejan estar.

—¿Para estar en la Agrupación tienen que pagar alguna cuota?

—Si, todos los meses diez pesetas.

—Y ese dinero, ¿en qué se invierte?

—Durante el año se organizan excursiones, se les tramitan los papeles para cobrar la pensión de vejez, en una palabra todos los problemas que se les presentan de Seguridad Social.

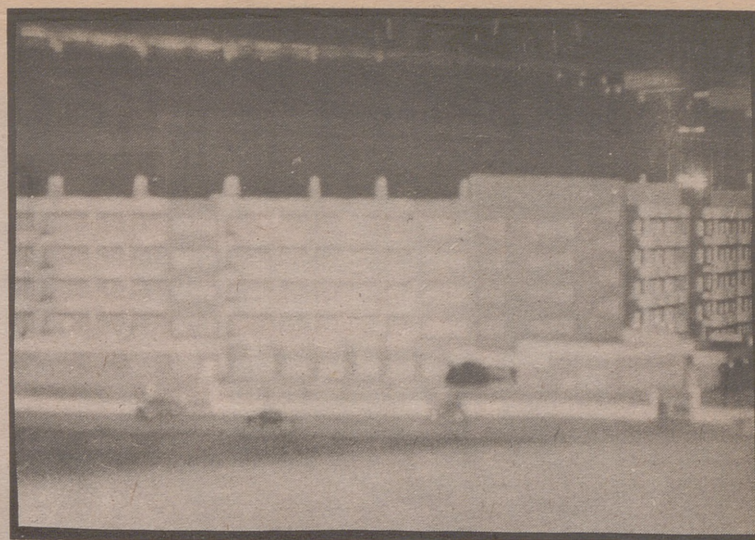
—¿Tienen algo en proyecto para un futuro más lejano?

—Sí, es un proyecto ambicioso. Construir la Residencia de Ancianos.

Pero nos parece que esta construcción no ha entrado en el IV Plan de Desarrollo y es algo que hemos de mirar con ojos de resignación porque, aunque tenemos los proyectos, tardaremos bastante en verlos hechos realidad.

—El Hogar del Pensionista ¿con qué presupuesto cuenta para su realización?

—Sobre los dieciocho millones y medio de pesetas.



—¿Qué organismo oficial lo subvenciona?

—Asistencia y Protección a los Ancianos del Ministerio de Trabajo.

Deseamos que estos ambiciosos proyectos sean realidad cuanto antes y que los ancianos de Fraga puedan tener un local donde reunirse.

EL PRESIDENTE DE HOSTELERIA,  
DON ANTONIO PERALTA

## «El horario de cierre, una gran ventaja»

- BENEFICIA A CLIENTES Y PROPIETARIOS
- NADIE SE QUEJA DE LOS PRECIOS



Don Antonio Peralta, presidente del Sindicato Local de Hostelería, es un hombre dinámico y que vive la profesión. Sus compañeros en las tareas de la Hostelería le tienen simpatía y a la vez mucha confianza porque los problemas que surgen los resuelve beneficiando a todos.

La Hostelería está pasando por momentos peliagudos, según los expertos; hemos hablado con Don Antonio sobre este tema.

—¿Cómo ha resultado el verano?

—Muy bien. Los meses de calor han sido fuertes y hemos compensado sobradamente durante el verano el pequeño bache que se estaba produciendo.

—¿Hay discrepancias en la hora del cierre?

—No, al cierre es igual para todos y todos lo hacemos a la hora señalada.

—Esta medida de cerrar más temprano, ¿ha beneficiado o perjudicado a la Hostelería en general?

—Creo que nos ha beneficiado y le diré por qué. Ahora descansamos más. Antes hasta las más altas horas de la madrugada con las puertas abiertas no teníamos tiempo ni para descansar y esto afectaba tanto a patrones como a empleados. Hoy el personal se marcha antes, descansan mejor, todos trabajan con más eficacia y atendiendo mejor al cliente. Creo que hemos logrado algo importante.

—¿Se reciben quejas por los precios?

—No, no se queja nadie. Ponemos unos precios moderados y esto la gente lo ve.

Hay que resaltar que es difícil localizar un pueblo donde los propietarios de los bares se pongan todos de acuerdo. Don Antonio Peralta además de su trabajo en el bar, y de otras muchas ocupaciones dispone de tiempo e interés para que lo que concierne con su profesión en Fraga resulta todo perfecto. Esperamos que la Hostelería

fragatina no se quede estancada aquí y siga evolucionando en beneficio de propietarios y clientes.

## LA CERVEZA DE TODO EL AÑO



Distribuciones  
en exclusiva

# CERVEZA San Miguel



Avda. de Madrid, 45 y 53 - Tel. 426

FRAGA

# Talleres GOMEZ

## SEAT

SERVICIO OFICIAL SEAT Y FIAT

Avda. Madrid, 24

Teléfonos 522 - 23 - 24

FRAGA

# Agencia GOMEZ

- AGENCIA LIBRE COLEGIADA DE SEGUROS
- GESTORIA ADMINISTRATIVA (R. MATEO)
- AUTOESCUELAS

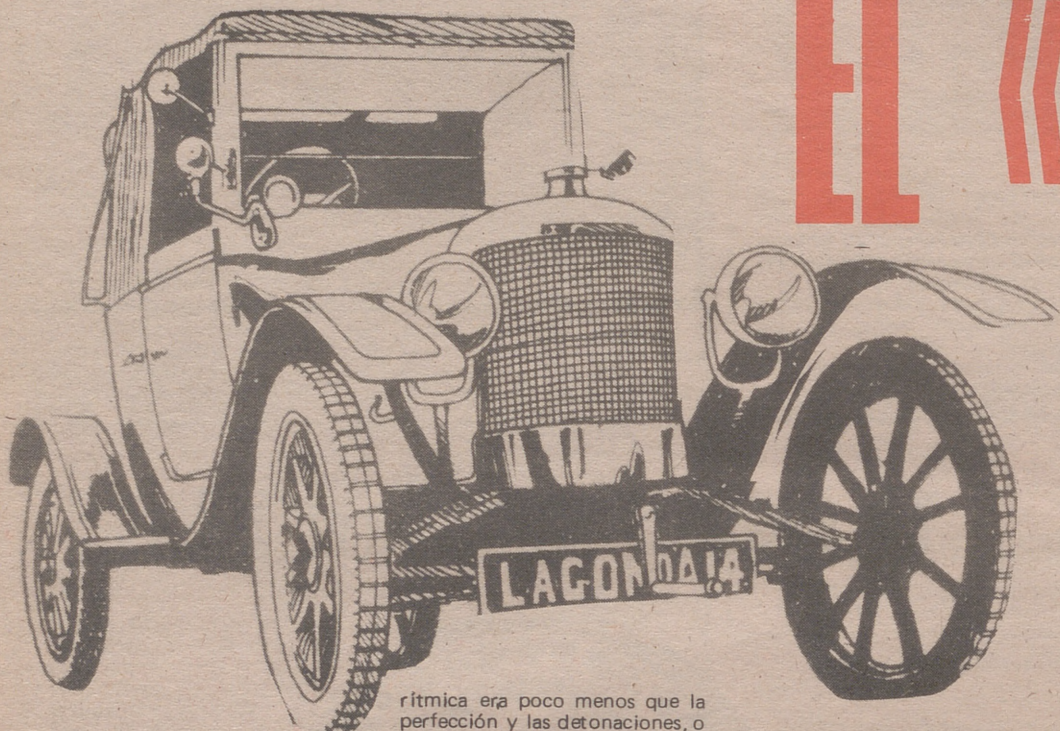
Plaza Juan XXIII, 1

Teléfonos 207 - 914

FRAGA

## Aquellos viejos cacharros

# EL «LAGONDA»



AUNQUE a muchos jóvenes de hoy les pueda parecer extraño, hubo un tiempo en que cualquier conductor que se apreciase un poco su más arrogante actitud la mostraba presumiendo del ruido del motor de su automóvil... Conseguir en un viejo cacharro una carburación armónica y

rítmica era poco menos que la perfección y las detonaciones, o explosiones en falso, era la prueba evidente, o más bien oyente, de que aquel chofer no cuidaba su coche.

Y aunque parezca mentira, a principios de siglo, concretamente en 1904, un cantante de ópera norteamericano, Wilbur Gunn, decidió, llevado precisamente por esa afición mecánica, abandonar el bel canto y pasarse

al campo de la fabricación de automóviles.

LOS COCHES  
LAGONDA

Wilbur Gunn decidió que Europa sería mejor escenario de los éxitos de su nueva profesión. En Inglaterra encontró lo que buscaba. Cerca de Londres, en Staines, compró una fábrica de

UN VEHICULO CONSTRUIDO HACE MAS DE MEDIO SIGLO POR UN CANTANTE DE OPERA

no muy grandes proporciones pero sí lo suficientemente amplia para iniciar su negocio. Para empezar, decidió que un coche de tres ruedas sería lo ideal. El motor que él mismo diseñó, constaba de dos cilindros.

El premio al esfuerzo del ex-cantante de ópera no se hizo esperar. Pronto los automóviles Lagonda comenzaron a ganar pruebas de resistencia y capacidad de escalada y con ello, a conseguir fama y crédito entre los posibles compradores. En 1907 Gunn dio el paso decisivo a su mayoría de edad como fabricante de automóviles, dotando a los vehículos de las cuatro ruedas. Precisamente a estas ruedas él las dotó de características muy avanzadas para aquella época como pudieron ser el dotarlas de

radios de acción paralela, que proporcionaban mayor elasticidad, duración y economía.

Para 1914, año crucial en la historia del mundo, la firma Lagonda producía un automóvil ligero muy avanzado. Era un vehículo de once caballos, en el que se insertaba algo que hoy en día se ha pretendido lanzar como novedad; la construcción integral de carrocería y chasis.

Otras características que acreditaron el modelo fueron el bajo consumo de gasolina, dato que le hacía muy popular, aunque en aquella época no había mayores problemas de consumo de energía, y el que alcanzase los 96 kilómetros de velocidad real.

Roberto PATO  
(Fiel-Servicios  
Especiales-Efe)

PRESENTADO hace un año, este modelo sigue siendo una vedette entre los aficionados al motor. Por supuesto, no se encuentra al alcance de cualquiera, sino reservado a unos pocos privilegiados.

### ALGUNAS CARACTERISTICAS TECNICAS

Deriva de su hermano el Porsche Carrera, de 1972, pero con algunos detalles originales. Así, el motor es un seis cilindros horizontales opuestos, refrigerados por aire. Mientras el Carrera tiene una cilindrada de 2.687 c.c. el Turbo llega a los 2.993 c.c. Todo el grupo ha sido fabricado en una aleación ligera. Pero su originalidad reside, principalmente, en el sistema de alimentación, un turbocompresor que trabaja a 1,7 atmósferas, y es accionado por una toma de los gases de escape. Según el catálogo consigue una potencia de 260 CV (DIN) a un régimen moderado de 5.500 r.p.m. (El Carrera, 210 CV (DIN) a 6.300 r.p.m.)

El Turbo lleva sólo un cambio de cuatro velocidades. Su manejo es uno de los defectos del modelo, porque no siempre es preciso ni rápido. El embrague es poco resistente.

Llantas de aluminio forjado de siete pulgadas de anchura delante, y ocho pulgadas detrás. Su anchura obligó a ampliar las aletas. La suspensión se realiza con barras de torsión, que se completan con los estabilizadores transversales. Los frenos derivan del 917 de disco, aireados en las cuatro ruedas, y con pastillas que resisten el calentamiento. El freno de mano actúa sobre el eje trasero, que presenta dos tambores suplementarios separados.

### COMO FUNCIONA EL TURBO COMPRESOR

Cómo ocurre normalmente, el motor aspira el aire exterior a través de un filtro. El compresor, situado tras el sistema de inyección, comprime la mezcla destinada a los cilindros. El compresor es movido por una turbina que es accionada por los gases del escape. Una válvula controla la presión en el conducto de alimentación. Por otra parte, un conducto establece un circuito de aire que impide al turbocompresor perder régimen en demasía cuando el conductor deja de acelerar. De esta manera se ha conseguido vencer la inercia del compresor, proporcionándole un funcionamiento más elástico y regular.

### PRESTACIONES

Probar su velocidad requiere un terreno especial. Ha llegado a alcanzar lo que se considera velocidad punta: 256,1 Km./h. (El Carrera, 240 Km./h.)

Aunque el turbocompresor sólo entre en funcionamiento a 4.000 r.p.m., su potencia bajo régimen es apreciable, y proporciona la elasticidad de comparable a la de un potente V-8 americano. A partir de las 1.500 r.p.m. en cuarta, el coche se recupera con facilidad. Se comporta normalmente, en cuarta velocidad, desde los 50 a los 260 Km. por hora a 4.000 r.p.m. en primera, es una bala de cañón. Aun conductores



experimentados vacilan antes de pisar el acelerador, especialmente cuando se va en primera y entra en funcionamiento el turbo-compresor.

### CONSUMO

Naturalmente, consume y no poco, pero se queda por debajo de los tragamillas americanos. A su velocidad punta alcanza los 20 litros por 100 Kms. En autopista, sin pasar, el motor de las 4.000 r.p.m. evitando

A MEDIO  
CAMINO ENTRE  
COMPETICION  
PURA Y  
TURISMO  
RAPIDO

que trabajó el turbocompresor, con una media de 137 Km./h. el consumo fue de 15,5 litros a los 100 Kms.

### CONFORT Y EQUIPO

El conjunto de reacciones del coche se sitúa a medio camino entre la competición y el turismo. La suspensión es muy dura. La dirección responde inmediatamente en el morro del coche, por lo que hay que tener mucho cuidado

Motor Press

MUY AL ESTILO EUROPEO

## EL CHEVROLET CHEVETTE

● ULTIMO PRODUCTO DE GENERAL MOTORS

DECIR que Chevrolet va a lanzar, dentro de unos días, un nuevo modelo, no sería noticia. Si lo es, en cambio, que Chevrolet lanza en esta ocasión un mino-coche, el "Chevette" con dos versiones 1.400 y 1.600, c.c. Dicen que la propaganda gritará en su lanzamiento: "Ya era hora, América" frase que tiene algo nerviosos a los directivos de la firma. Porque, efectivamente, iba siendo hora de que los "grandes" americanos de Detroit cayeran en la cuenta de que el mercado europeo está harto de los gigantes, con enormes consumos y sin

posibilidad de aprovechar la tan cacareada potencia. De otro lado, temen tener que entrar en la competencia, con todos los riesgos que el empeño comporta.

Hay que subrayar que Chevrolet (General Motors) es la primera firma americana que se decide a fabricar el primer coche pequeño. Bueno, como ya es sabido, coches pequeños ya los había en la producción americana, pero sólo eran reducidos de tamaño, aunque auténticos "tragamillas" de autopista (El Chevrolet Vega coupé, el Pinto de Ford...)

En realidad, el modelo tiene

estas dimensiones: 4,03 metros de largo, 1,57 de ancho, y 1,33 de alto. Su peso, 902 kilos. Estas medidas ya están más en consonancia con las que se usan en Europa.

Por ahora, el modelo sale en versión tres puertas, aunque se espera que derive también al cuatro puertas. El interior es amplio, especialmente en los asientos delanteros. Atrás, por ser abatibles los asientos, el espacio puede aceptar más carga. Los mandos están todos ellos agrupados, cosa poco corriente en USA, donde se presenta como una novedad.

Motor Press